

அகில பாரத சங்கர ஸேவா ஸமிதி வெளியீடு

॥ ஓ: ॥



“एषा शंकरभारती विजयते निर्वाणसौख्यप्रदा”

श्रीजगद्गुरुग्रन्थमाला-१५

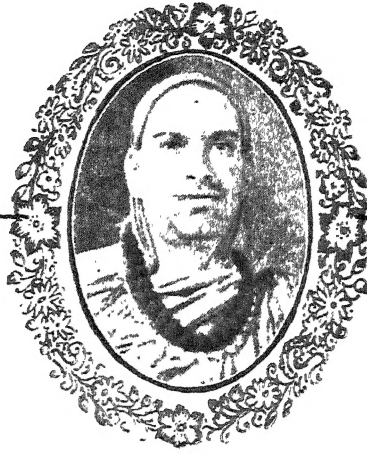


ஸ்ரீ ஜகத்குரு க்ரந்தமாலா

15

ஸ்ரீ வாணி விலாஸ் பிரஸ்
ஸ்ரீ ரங்கம்.

1964



॥ श्रीगुरुभ्यो नमः ॥

॥ समर्पणम् ॥

श्रीमच्छंकरदेशिकस्य महिता मूर्तिद्वयी या स्थिता
तत्रैका हि तिरोबभूव विजने केदारनाथस्थले ।
अन्या वर्षमयी तु भाष्यनिचयस्तोत्रप्रबन्धात्मना
सर्वत्रैव समुज्ज्वला विजयते ताभ्यां तनुभ्यां नमः ॥ १ ॥

यस्तन्नास्ति लघुप्रबन्धनिचयः स्तोत्राणि भूयांसि वा
तेषां द्राविडभाषयाऽनुवदनं विद्वद्भरैः कारितम् ।
श्रीमच्छंकरसेविनी सुसमितिः सम्यक्प्रकाश्याधुना
विद्यातीर्थपदे समर्पयति तत् लोकोपकारक्षमम् ॥ २ ॥

शंकरगुरुसंस्थापितसर्वजगद्वन्द्वशारदापीठम् ।
शंकरसेवासमितिः प्रकरणमालार्पणादलंकुरुते ॥ ३ ॥

शंकरगुरुवररचितप्रकरणमालां शुभानुवादयुताम् ।
शंकरपरंपरागतविद्यातीर्थे समार्पिपत्समितिः ॥ ४ ॥

शंकरसेवारसिकाः शांकरसिद्धान्तसारसर्वस्वम् ।
शंकरसेवासमितिप्रकटनमालां सदाऽपि सेवन्ताम् ॥ ५ ॥

பதபபுரை

ஸ்ரீ தக்ஷிணூர்னய சிருங்ககிரி ஸ்ரீ சாரதா பீடாதிபதி ஸ்ரீ ஜகத்குரு ஸ்ரீ மஹாஸ்வாமிகள் அவர்களின் தீவ்ய அனுக்ரஹத்தை முன்னிட்டு அகில பாரத சங்கர ஸேவா ஸமிதியால் வெளியிடப்பட்டுவரும் ஸ்ரீ ஜகத்குரு க்ரந்த மாலாவில் 15-வது மலர் பூர்த்தியாகியுள்ளது. இதில் “ஸ்ரீ சிவபாதாதி கேசாந்த வர்ணன ஸ்தோத்ரம்”, “ஸ்ரீ தக்ஷிணமூர்த்தி வர்ணமாலா ஸ்தோத்ரம்”, “வேத ஸார சிவ ஸ்தோத்ரம்”, “காலபைரவாஷ்டகம்”, “ஸுவர்ணமாலா ஸ்துதி” என்ற இந்த ஐந்து சிவ ஸ்தோத்ரங்களும் வழக்கம்போல் பதவுரை, பொழிப்புரை, விசேஷக் கருத்துகளுடன் வெளியாகியுள்ளன.

பரமசிவனுடைய கேசத்தில் ஆரம்பித்து பாதம் வரை வர்ணிக்கும் ஸ்தோத்ரம் 8-வது மலரில் வெளியாகியுள்ளது. இது திருவடியில் ஆரம்பித்து கேசம் முடிய அங்கங்களை வர்ணிக்கும் ஸ்தோத்ரம். இரு ஸ்தோத்திரங்களும் பகவானுடைய அங்கங்களை வர்ணிக்கிறதாக இருந்தபோதிலும் வர்ணனாப்காரம் வெவ்வேறாக அமைந்திருப்பது ஓர் விசேஷம். ‘கல்யாணம்’ என்ற பதத்துடன் ஆரம்பிக்கும் இந்த ஸ்தோத்ரம் ஸகல மங்களங்களையும் கொடுக்கும் என்பதில் கொஞ்சமும் ஸந்தேஹமே இல்லை.

எல்லா மங்களங்களையும் கொடுக்கும் ‘ஓம்’ என்னும் பிரணவத்துடன் ஆரம்பிக்கும் ஸ்ரீ தக்ஷிணமூர்த்தி வர்ணமாலா ஸ்தோத்ரத்திலுள்ள சுலோகங்கள் முதல் எழுத்தால் மந்திரத்தைக் காட்டுகிறது. இதில் உபநிஷத் கருத்துக்கள் அநேகம் உள்ளன.

அகாரம் முதல் கூகாரம் வரையுள்ள வர்ணமாலையில் இருக்கும் வரிசைப்படியே அகாராதி வர்ணங்களில் ஆரம்பிக்கும் 50 சுலோகங்கள் கொண்டது ஸுவர்ணமாலா ஸ்துதி. க, ஈ, ஏ, ஐ இந்த எழுத்துக்களில் ஆரம்பிக்கும் பதங்கள் ஸாதாரணமாக வழக்கத்தில் இல்லாவிட்டாலும்

இங்கு இந்த எழுத்துக்களையும் முதலில் வைத்து சுலோகங்கள் இயற்றியுள்ளார்கள். கடைசியில் மங்களத்தைக் கூற வேண்டியது அவசியமானபடியால் 'ளகாரம் முதலில் உள்ள பதம் மெழக்கில் இல்லாதபடியால் ளகாரத்தைக் கடைசியில் உள்ள மங்களம் உண்டாகட்டும்' என்று கூறி முடிக்கிறார்.

இம்மலரை அச்சிடும் செலவிற்காக திருநெல்வேலி ஜில்லா வீரவநல்லூரைச்சேர்ந்த சிருங்கேரி மடம் பக்தர் ஒருவர் ரூ 1000/- அளித்துள்ளார். அன்றாளுக்கு நம் ஸமிதியின் சார்பில் கிருதஜ்ஞதையைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

சிருங்ககிரி ஸ்ரீஸத்குரு சரணாவிர்தங்களில் இந்த 15-வது மலர் பக்தியுடன் ஸமர்ப்பணம் செய்யப்படுகிறது.

காரியதர்சி,

அகில பாரத சங்கர ஸேவா ஸமிதி.



பக்கம்

1. ஸ்ரீ சிவபாதாதிசேகசாந்தவர்ணன

ஸ்தோத்ரம்

... 1— 51

கைலாஸம்

... 1

பிநாகம்

... 2

குடாரம்

... 4

சூலம்

... 5

மான்

... 6

விருஷபம்

... 7

விநாயகர்

... 9

ஸுப்ரஹ்மணியர்

... 10

சாஸ்தா

... 12

பார்வதி

... 13

ப்ரமதகணங்கள்

... 16

வாஸக்ருஹம்

... 17

ஸபை

... 18

ஆஸனம்

... 19

பாதங்கள்

... 20

நாபுரம்

... 22

முழங்கால்

... 23

துடைகள்

... 24

நிதம்பம்

... 25

மத்யப்ரதேசம்

... 26

ரோமாவளி

... 27

மார்பு	...	25
புஜங்கள்	...	29
கண்டம்	...	30
அதரம்	...	32
மூக்கு	...	33
குண்டலம்	...	34
கண்கள்	...	35
நெற்றி	...	38
கேசபாரம்	...	39
கிரீடம்	...	40
சந்திரகலை	...	42
சுவேதச்சத்ரம்	...	43
சாமரம் வீசுபவரின் கைவளையொலி	...	44
அபஸ்ரோநர்த்தனம்	...	45
நாரதகானம்	...	47
முரஜநாதம்	...	48
பக்தர்கள்	...	49
பலசூதி	...	50

2. ஸ்ரீ தக்ஷிணாமூர்த்திவர்ணமாலா
ஸ்தோத்ரம் ... 52— 74
3. வேதஸாரசிவ ஸ்தோத்ரம் ... 75— 83
4. காலபரவாஷ்டகம் ... 84— 91
5. ஸுவர்ணமாலா ஸ்துதி ... 92—121

॥ श्रीः ॥

श्रीशिवपादादिकेशान्तवर्णनस्तोत्रम् ॥

ஸ்ரீ சிவபாதாதிகேசாந்த வர்ணன ஸ்தோத்ரம்

[இந்தப் பதினைந்தாவது மலரில் முதலாவதாக 41 சுலோகங்கள் கொண்ட ஸ்ரீ சிவபாதாதி கேசாந்த வர்ணன ஸ்தோத்ரம் வெளியிடப்படுகிறது பாதாதி கேசாந்த வர்ணனம் (திருவடிமுதல் கேசம்வரையிலுள்ள அவயவங்களின் வர்ணனை) என்ற பெயர் இதற்கு வழக்கத்தில் இருந்தபோதிலும் இவைமட்டுமல்லாமல் மஹேச்வரனுடைய வாஸஸ்தானமான மஹா கைலாஸம் முதல் கொண்டே வர்ணனத்தை ஆரம்பித்து கைலாஸம், பிராகம் என்ற வில், குடாரம், த்ரிசூலம், மான், விருஷபம், கணேசர், ஸ்கந்தர், சாஸ்தா, பார்வதி, ப்ரமதகணங்கள், கிருஹம், ஸபை, பீடம், பாதம், நூபுரம், முழங்கால், துடை, நிதம்பம், இடை, ரோமாவளி, மார்பு, கைகள், கழுத்து, அதரம், மூக்கு, கண்கள், நெற்றி, கேசம், கிரீடம், சந்திரகலை, சாமரம் வீசும் சேடிகள், அப்ஸரோநர்த்தனம், நாரதவீணாகானம், மிருதங்கநாதம் இவ்வளவையும் வர்ணித்துவிட்டுக் கடைசியில் எல்லா உலகங்களிலும் உள்ள சிவபக்தர்களான எல்லா ஜீவர்களையும் வணங்குகிறார். நிறைந்த செல்வம், ஸபையில் கௌரவம், பூர்ணயுஸ், சிவபதம் இத்தனையும் இதைப் படித்தால் கிடைக்குமெனக் கூறுகிறார்.]

கைலாஸ வர்ணனை :—

कल्याणं नो विधत्तां कटकतलसत्कल्पवाटीनिक्षुञ्ज-

क्रीडासंसक्तविद्याधरनिकरवधूगीतरुद्रापदानः ।

तारैर्हर्म्बनादैस्तरलितनिनदचारकारातिकेकी

कैलासः शर्वनिर्धृत्यभिजनकपदः सर्वदा पर्वतेन्द्रः ॥ १ ॥

கல்யாணம் நோ விதத்தாம் கடகதடலஸத்கல்பவாமிநிசுஞ்ஜ

க்ரீடாஸம்ஸக்தவியாதரநிகரவதூகீதருத்ராபதாந: 1

தாரைர் ஹேரம்பநாதைஸ்தரளிதநிநதத்தாரகாராதிகேகீ

கைலாஸ: ஸர்வநிர்வூத்யபிஜநகபத: ஸர்வதா பர்வதேந்த்ர: 11

கடகதட-தாழ்வரைகளில், லசத்-விளங்குகின்ற, கல்ப-
 வாதி-கல்பவிருக்ஷத்தோட்டத்திலுள்ள, நிகுஜ-கொடிமண்ட
 பத்தில், கீடா-விளையாடுவதில், ச்சக-நன்கு ஈடுபட்ட,
 விதாநிகர-வித்யாதரகணங்களின், வதூ-பெண்களால்,
 கீத-பாடப்பட்ட, ஹாபதாந:- பரமேச்வரனுடைய வீரச்
 செயல்களையுடையதும், தாரை:-உரத்ததான, ஹேம-விநாயக
 ருடைய, நாட:-ஒலிகளால், தரலி-சஞ்சலமுள்ளதாக
 செய்யப்பட்டதும், நினத்-சப்தத்தைச் செய்கின்றதுமான,
 தாரகாரி-தாரகன் என்ற அக்ரனுடைய பகைவனான
 ஸுப்ரமண்யப்பெருமானின், கீகி-மயிலை உடையதும் ஶ்வே-
 பரமேச்வரனுக்கு, நிவ்ரதி-சந்தோஷத்தை, அபிஜனக-உண்டு
 பண்ணுகின்ற, பத:-இடங்களையுடையதுமான, பவீதேந்:
 மலைகளுக்கெல்லாம் அதிபதியான, கீலாச:-கையங்கிரி,
 சவீதா-எப்பொழுதும், ந:-நமக்கு, கலயாந்-மங்களத்தை,
 விததாம்-செய்யட்டும்.

கைலாஸமென்ற மலை மிகவும் புகழ்பெற்றது. அதன் தாழ்
 வரைகளில் வேண்டுபவர்களின் மனோரதத்தை நிறைவேற்றும்
 கல்பவிருக்ஷங்களின் தோட்டம் உள்ளது. அவைகளிடையே
 பற்பல சிறு செடி கொடிகளால் சூழப்பட்ட பல இடங்கள்
 உள்ளன. அவைகளின் நடுவில் வித்யாதரப் பெண்கள் விளையாடும்பொழுது
 பரமசிவனுடைய வீரச்செயல்களைப் பாடுகின்றனர். அவைகளைக் கேட்டு
 இன்புற்ற கணாதிபன் உரக்க ஆரவாரம் செய்கின்றான். அவனுடைய
 குரல் மேகத்தின் இடி முழக்கம்போல் ஒலிக்கின்றது. அதைக்கேட்ட
 முருகப்பெருமானின் மயில் மேகமே கர்ஜிக்கின்றதென்று எண்ணி
 உள்ளம் பூரித்துக் கேகா என்ற இன்னிசையை எழுப்புகின்றது.
 இவற்றால் அங்கு வசித்துவரும் பரம்பொருளாகிய சிவபெருமானுக்கு
 மட்டிலா மகிழ்ச்சி ஏற்படுகின்றது. இவ்வாறு விளங்கும் கைலாஸபர்வதம்
 நமக்கு மங்களத்தை அருளட்டும். (1)

பிநாகம் என்ற வில்: —

यस्य प्राहुः स्वरूपं सकलदिविषदां सारसर्वस्वयोगं

यस्येषु: शार्ङ्गधन्वा समजनि जगतां रक्षणे जागरूकः ।

मौर्वीं दर्शिकराणामपि च परिवृढः पूख्यी सा च लक्ष्यं
सोऽव्यादव्याजमस्मानशिवभिदनिशं नाकिनां श्रीपिनाकः ॥

யஸ்ய ப்ராஹு: ஸ்வரூபம் ஸகல திவிஷதாம் ஸார ஸர்வஸ்வ
யோகம்

யஸ்யேஷு: ஸாரங்க தன்வா ஸமஜனி

ஜகதாம் ரக்ஷணே ஜாகருக: 1

மெளர்வீ தர்வீகராணாம்பி ச பரிப்ருட: பூஸ்த்ரயீ ஸா ச லக்ஷ்யம்
ஸோ஽வ்யாதவ்யாஜமஸ்மானஸிவபிதனிஸம் நாகினாம் ஸ்ரீபிநாக: 11

யஸ்ய-எதனுடைய, ஸ்வரூபம்-உருவத்தை, சகல-எல்லா, दिविषदां-விண்ணவர்களுடைய, सारसर्वस्वयोगं-சிறந்த பல மெல்லாம் சேர்ந்து அமைந்துள்ளதாக, प्राहुः-கூறுகின்றார்கள், जगतां-உலகங்களையும், रक्षणे-காப்பதில், जागरूकः-விழிப்புடன் இருக்கும், शङ्खधन्वा-சார்ங்கம் என்ற வில்லையுடைய லக்ஷ்மீபதி, यस्य-எதற்கு, इषुः-அம்பாக, समजनि-ஆனாரோ, अपि च-மேலும், दर्शिकराणां-பாம்புகளுக்கு, परिवृढः-அரசனாகிய வாஸுகி, मौर्वीं-(எதற்கு) ஞாணகயிருக ஆனாரோ, सा-அப்பேர்ப்பட்ட (மிதந்த பலமுள்ள), पूख्यी च-முப்புரமும், लक्ष्यं-(எதற்கு) இலக்காக ஆயிற்றோ, नाकिनां-தேவர்களின், अशिवमित् - அமங்களத்தைப்போக்கும், सः-அந்த, श्रीपिनाकः-சிறந்த பிநாகம் என்ற வில், अव्याज-கபடமின்றி, अस्मान् - நம்மை, अनिश - எப்பொழுதும், अव्यात् - காப்பாற்றட்டும்.

ஒருகாலத்தில் திரிபுரர்கள் என்ற அஸுரர்கள் எல்லா உலகங்களையும் வென்று தேவர்களுடைய பதவிகளையும் கைப்பற்றிக்கொண்டார்கள். மேலும் அவர்கள் பட்டின வடிவம் கொண்டு பல இடங்களில் உட்கார்ந்து அவைகளை அழித்து வந்தார்கள். அப்பொழுது தேவர்கள் அனைவரும் பரமேஸ்வரனை அண்டித் தங்களுடைய குறைகளைத் தெரியப்படுத்தினார்கள். பரமசிவனும் அவர்களுடைய வேண்டுகோளுக்கு இணங்கி அவர்களை அழிக்கப் புறப்பட்டார். அப்பொழுது தேவர்கள் எல்லோரும் தங்கள் தங்களுடைய வலிமையையெல்லாம் யுத்த ஸாதனத்தின் பொருட்டுச் சிவபெருமானுக்கு அளித்தார்கள்

அதுவே பினாகம் என்ற புகழ்வாய்ந்த வில்லாக அமைந்தது. உலகங்களைக் காப்பதில் ஊக்கமுடைய மஹாவிஷ்ணுவே அதற்குப் பாணமாக விளங்கினார். பாம்புகளுக்குத் தலைவனான வாஸுகி ஞான் கயிருக ஆனான். மிகுந்த வலிமையுள்ள த்ரிபுரர்கள் அந்த வில்லுக்கு இலக்காக ஆனார்கள், இது எப்பொழுதும் தேவர்களின் துன்பங்களைப் போக்கடிக்கிறது. அவ்வாறு இருக்கும் அவ்வில் பரமசிவனுடைய கையில் விளங்கிக் கொண்டிருக்கிறது. அது நம்மிடம் இரக்கம்கொண்டு நம்முடைய துன்பங்களையும் களைந்து நம்மைக் காப்பாற்றட்டும். (2)

சிவனின் கோடாலி என்ற ஆயுதம்:—

आतङ्कावेगहारी सकलदिविषदासङ्घिषवाश्रयाणां

मातङ्गाद्युद्रैत्यप्रकरतनुगलद्रक्तधाराक्तधारः ।

क्रूरः सूरायुतानामपि च परिभवं स्वीयभासा वितन्वन्

घोराकारः कुठारो दृढतरदुरिताख्याटवीं पाटयेन्नः ॥ ३ ॥

ஆதங்காவேக ஹாரீ ஸகல திவிஷதாமங்க்ரி பத்மாச்ரயானாம்
மாதங்காத்யுக்ர தைத்ய ப்ரகர தனுக்லத் ரக்த தாராக்த தார: 1
க்ரூர: ஸூரையுதானாம்பி ச பரிபவம் ஸ்வீயபாஸா விதன்வன்
கோராகார: குடாரோ த்ருடதர துரிதாக்க்யாடவீம் பாடயேந்: 11

அங்கிஷாஸ்யாணா-தாமரைபோன்ற தன்னுடைய திருவடியை அண்டியவர்களான, சகல-எல்லா, दिविषदां-தேவர்களுடையவும், आतङ्क-துன்பங்களையும், आवेग-கவலைகளையும், हारी-போக்குகின்றதும், मातङ्गादि-மாதங்கள் முதலிய, उग्र-கொடிய, दैत्यप्रकर-அஸுரர்களுடைய கூட்டத்தின், तनु-உடலிலிருந்து, गलत्-பெருகுகின்ற, रक्तधारा-இரத்தப்பெருக்கால், अक्त-பூசப்பட்ட, धारः-நுணியை உடையதும், क्रूरः-கொடியதும், स्वीयभासा-தன்னுடைய ஒளியால், सूरायुतानां अपि च-பதினாயிரம் சூர்யன்களுக்கும், परिभवं-அவமானத்தை वितन्वन्-செய்துகொண்டு घोराकारः-பயங்கரமான தோற்றத்தையுடையதுமான, कुठारः-கோடாலி, नः-நம்முடைய, दृढतर-மிகவும் அடர்த்தியான, दुरिताख्य-பாபம் என்ற பெயரை உடைய, अटवीं-காட்டை, पाटयेत्-வெட்டட்டும்,

சிவபெருமானுடைய கையில் விளங்கும் கோடாலி அடிபணியும் விண்ணவர்களின் மனக் கவலைகளையும் துயரங்களையும் அகற்றி அவர்களைக் காத்தருள்கின்றது. அது மாதங்கன் முதலிய பல அரக்கர்களை வெட்டி அழித்திருக்கிறது, அதனுடைய கூர்மையான நுனி அவ்வரக்கர்களின் ரத்தப்பெருக்கால் பூசப்பட்டு சிவந்த ஒளியுடன் விளங்குகிறது அதனால் ஆயிரக்கணக்கான சூரியர்கள்கூட அதற்குச்சமமான கார்த்தியை அடைய முடியாது- அது தனது சிறந்த ஒளியால் அச்சுரியர்களையும் பழிக்கின்றது. பார்ப்பதற்குப் பயங்கரமாகத் தோன்றும் அக் கோடலி நம்முடைய பாபமாகிய அடர்ந்த காட்டை வெட்டி அழித்தருளட்டும். (3)

சூலம் :—

காலாராதே: கராத்ரே க்ருதவஸதிர:சாணசாतो रिपूणां

काले काले कुलाद्रिप्रवरतनयया कल्पितस्नेहलेप: ।

पायान्न: पावकार्चि:प्रसरसखमुख: पापहन्ता नितान्तं

शूल: श्रीपादसेवाभजनरसजुषां पालनैकान्तशील: ॥ ४ ॥

காலாராதே: கராக்க்ரே க்ருத வஸதிர:சாண சாதோ ரிபூணம் காலே காலே குலாத்ரி ப்ரவர தனயயா கல்பித ஸ்நேஹ லேப: 1
பாயாந்ந: பாவகார்ச்சி:ப்ரஸர ஸகமுக: பாபஹந்தா நிதாந்தம்
ஸூல: ஸ்ரீபாத ஸேவா பஜந ரஸ ஜுஷாம் பாலனைகாந்த ஸ்ரீல: 11

காலாராதே:-யமனின் பகைவனான சிவபெருமானுடைய, கராத்ரே-கையின் நுனியில், க்ருதவஸதி:-செய்யப்பட்ட இருப் பிடத்தையுடையதும், ரிபூணா-பகைவர்களுடைய, உர:சாண-சாத:-மார்பாகிற சாணைக்கல்லில் தீட்டப்பட்டதும், காலே காலே-அந்தந்த வேளைகளில், குலாட்ரிப்ரவரதனயயா-குல பர்வதங் களில் சிறந்த ஹரிமவானின் பெண்ணாகிய பார்வதீதேவியால் கல்பிதஸ்நேஹலேப:-செய்யப்பட்ட எண்ணையின் பூச்சையுடைய தும், பாவகார்ச்சி:ப்ரஸரஸகமுக:-அக்னியின் ஜ்வாலையோன்ற நுனியையுடையதும், நிடான்த்-மிகவும், பாபஹந்தா-தீவினையை யழிப்பதும், ஸ்ரீபாத்-சிவபெருமானுடைய திருவடிகளின், சேவாபஜந-ஸேவையாகிய பக்தியின், ரஸ-ரஸத்தை, ஜுஷா-அனுபவிப்பவர்களுக்கு, பாலனையுடைய ஸ்ரீல:-தவறாமல் காவல்

புரியும் தன்மை வாய்ந்ததுமான, ஶ்ரீ:-சூலம் என்ற ஆயுதம்
ந:-நம்மை, பாபாந்-காத்தருளட்டும்.

உலகங்கள் அனைவற்றையும் காத்தருளும் தன்மைவாய்ந்த உத்தமனை பரமசிவன் தன்னுடைய கையின் நுனியில் திரிகுலம் என்ற ஆயுதத்தைத் தாங்கி நிற்கின்றான். அது பகைவர் களுடைய மார்பாகிய சாணைக்கல்லில் தீட்டப்பட்டு மிகுந்த பதத்தைப்பெற்று விளங்குகின்றது. அது துருப்பிடித்து மழுங்கிப் போகாமல் இருப்பதற்காக மலையரசனின் திருமகளாகிய பார்வதியம்மையார் அதற்கு அடிக்கடி எண்ணை பூசிவருகின்றாள். அதன் நுனி மிகவும் நீளமாயும் கூர்மையாயும் அமைந்துள்ளது. அதனால் அது கொழுந்துவிட்டு எரியும் அக்கினியின் நீண்டு வளர்ந்து வீசும் ஜ்வாலையோல் விளங்குகின்றது. அது தன்னை யண்டிய அன்பர்களின் தீவினைகளைக் களைந்து அவர்களைப் பரிசுத்தர்களாகச் செய்கின்றது. மேலும் அது சிவபெருமானின் திருவடிகளைச் சேவித்து பக்தியெனும் இனிய ரஸத்தைப் பருகி ஆனந்த வெள்ளத்தில் ஆழ்ந்திருக்கும் பக்தர்களைக் காத்தருளும் தன்மை வாய்ந்தது. அவ்வாறு விளங்கும் திரிகுலம் நம்மைக் காத்தருளவேண்டும். (4)

மா ன் :-

देवस्याङ्गाश्रयायाः कुलगिरिदुहितुर्नेत्रकोणप्रचार-

प्रस्तारान्त्युदारान्पिपठिषुरिव यो नित्यमत्यादरेण ।

आधत्ते भङ्गितुङ्गैरनिशमवयवैरन्तरङ्गं समोदं

सोमापीडस्य सोऽयं प्रदिशतु कुशलं पाणिरङ्गः कुरङ्गः ॥

தேவஸ்யாங்காச்ரயாயா: குலகிரி துஹிதூர்

நேத்ர கோண ப்ரசார-
ப்ரஸ்தாரானத்யுதாரான் பிபடிஷுரிவ யோ நித்யமத்யாதரேண 1
ஆதத்தே பங்கி துங்கைரநிஸமவயவைவரந்தரங்கம் ஸமோதம்
ஸோமாபீடஸ்ய ஸோடியம் ப்ரதிஸுது குஸலம்

பாணிரங்க: குரங்க: 11

ய:-எந்த மான், தேவஸ்ய-பரமசிவனுடைய, அங்காஸ்யாயா:-
மடியை அடைந்திருக்கின்ற, குலகிரிதுஹிது:-குலபர்வதமான
ஹிமவானின் பெண்ணான பார்வதீதேவியினுடைய,
அத்யுதாரான்-மிகச்சிறந்த, நேக்ரகோண-கடைக்கண்ணின், ப்ரார்-
ப்ரஸ்தாரான்-ஸஞ்சார வரிசைகளை, அத்யாதரேண-மிகுந்த ஆதா

வுடன், நित्य-எப்பொழுதும், पिपठिषु: இவ-கற்றுக்கொள்ள விரும்பியதுபோல, भङ्गितुङ्गै:-வளைவுகளால் உயர்ந்த, अवयवै:-உறுப்புக்களால், सोमापीडस्य-சந்திரனை அணிகலமாகப் பெற்ற பரமேச்வரனுடைய, अन्तरङ्ग:-மனதை, अनिश-எப்பொழுதும், समोद्-மகிழ்வுடன் கூடியதாக, आधत्ते-செய்கின்றதோ, सःअय-அப்படிப்பட்ட இந்த, पाणिशङ्क:-சிவ பெருமானின் கையையே நாட்டியமேடையாகக்கொண்ட, कुरङ्ग:-மான், कुशलं-சேஷமத்தை, प्रदिशतु-கொடுக்கட்டும்.

பரமேச்வரன் தன்னுடைய கையில் ஒரு அழகிய மாணை ஏந்தி வைத்துக்கொண்டிருக்கின்றார். அவருடைய சடைகளை அவருடைய தலையில் விளங்கும் மதி அலங்கரித்துக்கொண்டிருக்கின்றது. அவருடைய மடியில் அன்னை பார்வதீதேவி அமர்ந்து கொண்டு தன்னுடைய கடைக்கண் பார்வைகளின் விலாஸங்களால் உலகங்கள் எல்லாவற்றையும் உய்வித்துக்கொண்டிருக்கிறாள். அவ்வன்னையின் கடாசுவிசுணங்கள் பக்தர்களுக்கு அநுக்ரஹம்செய்து அவர்களை ஆனந்தஸாகரத்தில் முழுகச் செய்வதில் முனைந்துள்ளன. அவ்வழகிய கடைக்கண் பார்வையிலுள்ள ஸஞ்சார வரிசைகளைக் கண்ட சிவபெருமான் கையில் திகழும் மான் அவைகளைத் தானும் கற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று ஆவல் கொண்டதுபோலத் தன்னுடைய அங்கங்களைப் பலவாறாக வளைத்துக்கொண்டு பரமசிவனுக்கு மிகுந்த ஆனந்தத்தையளித்துக்கொண்டு விளங்குகின்றது. பரமேச்வரன் கையிலுள்ள அம்மான் அவ்வாறு தனது அங்கங்களை வளைப்பதால் அது பரமேச்வரனுடைய உள்ளங்கையாகிய அரங்கில் நடனம்புரிவதுபோல் காட்சியளிக்கிறது. அவ்வாறு அது நடனமாடும் ஆனந்தக்கூத்தனுக்கே ஆனந்தமளித்துக் கொண்டிருப்பதால் மிகச் சிறப்புடன் தோற்றமளிக்கிறது. அப்படிப்பட்ட அம்மான் நமக்கு நலன்களையளித்து நம்மைக் காத்தருளட்டும். (5)

விருஷபம் :—

कण्ठप्रान्तावसज्जत्कनकमयमहाघण्टिकाघोरघोषैः

कण्ठारावैरकुण्ठैरपि भरितजगच्चक्रवालान्तरालः ।

चण्डः प्रोद्दण्डशृङ्गः ककुदकवलितोत्तुङ्गकैलासशृङ्गः

कण्ठेकालस्य वाहः शमयतु शमलं शाश्वतः शाकरेन्द्रः ॥

கண்ட ப்ராந்தாவஸஜ்ஜத் கனகமய மஹாகண்டிகா கோர
கோஷை:

கண்டாராவரகுண்டைரபி பரித ஜகச்சக்ரவாளாந்தரான: 1

சண்ட: ப்ரோத்தண்ட ச்ருங்க: கருத கபலிதோத்துங்க
கைலாஸ ச்ருங்க:

கண்டேகாலஸ்ய வாஹ: ஸமயது ஸமலம் ஸாச்வத:
ஸாக்வரேந்த்ர: ||

கण्ट-கழுத்தின், प्रान्त-ஓரத்தில், अवसज्जत् -சேர்ந்திருக்
கிற, कनकमय-தங்கத்தாலான, महा-பெரிய, घण्टिका-மணி
யினுடைய, घोर-பயங்கரமான, घोषै:-முழக்கங்களாலும்,
अकुण्ठै:-மழுங்காத (மிகுந்த ஒலிபுடன்கூடிய), कण्ठारावै:
अपि-ஹம்பா என்ற கோஷங்களாலும், भरित-நிரப்பப்பட்ட,
जगच्चक्रवाल - உலகமாகிய சக்கிரத்தின், अन्तराल: - இடை
வெளிகளையுடையதும், चण्ड:-மிகவும் பயங்கரமானதும்,
प्रोहण्ड-மிகவும் உயரமான, शृङ्ग:-கொம்புகளையுடையதும்,
ककुद्-(தன்னுடைய) திமிழால், कवलित-விழுங்கப்பட்ட,
उत्तुङ्ग-மிகவும் உயரமான, कैलास-கைலயங்கிரியினுடைய,
शृङ्ग:-உச்சியையுடையதுமான, कण्ठकालस्य-நீல நிறமுள்ள
கழுத்தையுடைய பரமேச்வரனுடைய, वाह:-வாஹனமான,
शाश्वत:-அழிவற்ற, शाकरेन्द्र:-விருஷபராஜன், शमलं-
பாபத்தை, शमयतु-போக்கட்டும்.

பரமேச்வரனுடைய வாஹனம் அமரத்வம் வாய்ந்த சிறந்த
விருஷபம். அதனுடைய கழுத்தில் மிகப் பெரிய தங்கமணி
ஒன்று கட்டித் தொங்கவிடப்பட்டுள்ளது. அந்தக்காளை தனது
தலைவனான கைலயம்பதியைக் கண்டவுடன் உரத்த குரலில்
ஹம்பா என்று கத்துகின்றது. அப்பொழுது அதன் கழுத்தில்
தொங்கும் அம்மணியும் பயங்கரமான நாதத்தை எழுப்புகின்றது.
அவ்வாறு கிளம்பும் பயங்கரநாதம் அண்டசராசரங்கள்
அனைவற்றையும் நிரப்பிவிடுகின்றது. அவ்வாறு உரக்கக் கத்தும்
பொழுது அது மிகவும் பயங்கரமாகக் காணப்படுகின்றது.
அதன் இரு கொம்புகளும் நீண்டு உயர்ந்திருப்பதால் அவைகள்
பார்ப்பவர்களுக்கு அச்சத்தை உண்டுபண்ணுகின்றன. மேலும்
அக்காளை வெள்ளிமலைபோன்ற மேனியை உடையதாக விளங்கு
அதனுடைய திமிழ் கைலாஸத்தின் சிகரத்தையே

ஜயித்துவிட்டதுபோல் உயர்ந்து தோன்றுகின்றது. அவ்வாறு சிறப்புற்றிருப்பதாலேயே ஹாலாஹல் விஷத்தைப் பருகியதால் நிலையமான கழுத்தையுடைய பரமேச்வரன் அதையே தன்னுடைய வாஹனமாக ஏற்றுக்கொண்டுவிட்டான் என்று தோன்றுகின்றது. அவ்வாறு விளங்கும் விருஷபராஜன் நம் திவினைகளைக் களைத்து நம்மைக் காத்தருளவேண்டும்.

குறிப்பு :— சிவபெருமான் வசிக்கும் இடம் கைலயங்கிரி. அது வெண்மையானது. வெள்ளியினால் ஆனது. சிவபெருமானுடைய வாஹனம் விருஷபம். அதுவும் வெளுப்பானது, கைலயங்கிரி தனது சிகரத்தால் உயர்ந்து விளங்குகிறது. விருஷபமோவெனில் தனது அழகிய திமிழால் அச்சிகரத்தையே ஜயித்துவிடுகின்றது. அதனால் அவ்விருஷபம் பலத்த கோஷத்தைச் செய்கின்றது. அதன் கழுத்திலுள்ள மணியும் அதையனுசரித்து உத்கோஷிக்கின்றது. இந்த வெற்றி நாதம் உலகம் முழுவதும் பரவி நிற்கின்றது. இவ்வாறு உத்கோஷம் செய்யும் விருஷபம் நம்முடைய தீவினை என்ற அரக்கனையும் கொன்று இருமடங்காக வெற்றி பெற்றேவண்டும். (6)

விநாயகர் :—

निर्यदानाम्बुधारापरिमलतरलीभूतरोलम्बपाली-

झंकारैः शंकराद्रैः शिखरशतदरीः पूरयन्भूरिवोषैः ।

शार्चैः सौवर्णशैलप्रतिमपृथुवपुः सर्वविघ्नापहर्ता

शर्वाण्याः पूर्वसूनुः स भवतु भवतां स्वस्तिदो हस्तिवक्त्रः ॥

நியத தானம்புதாரா பரிமல தரளீபூத ரோலம்பபாலீ

ஜங்காரை: ஸங்கராத்திரே: ஸிகர ஸததரீ: பூரயன் பூரி கோஷை: ।

ஸார்வ: ஸௌவர்ண ஸைல ப்ரதிம ப்ருது வபு:

ஸர்வ விக்ஞபஹர்த்தா

ஸர்வாண்யா: பூர்வ ஸூநு: ஸ பவது பவதாம் ஸ்வஸ்திதோ

ஹஸ்தி வக்தர்: ॥

நியத் - வெ னி க் கி ளம் பு கி ன் ற, டானாஸு-மதஜலத் தினுடைய, டாரா-பெருக்கின், பரிமல்-வாஸனையால், தரலீ-மூத-சஞ்சலமடைந்த, ரோலம்பபாலீ-வண்டுகளின் வரிசையின்

ஷக்ரர்:-ஐம் என்ற ஒலிகளாலும், **மூர்:**-மிருந்த, **சோ:**-வீரிடுதல் களாலும், **ஷக்ராட்:**-பரமேச்வரனுடைய மலையாகிய கைலாஸத்தின், **சிவர:**-உச்சியிலுள்ள, **சு:**-நூற்றுக்கணக்கான, **திரி:**-குகைகளை, **பூர்யந்:**-நிரப்புகிறவராயும், **சாவ்:**-பரமேச்வரனுடைய குமாரனாயும், **சௌவ்:**-தங்கமயமான மேருமலைக்கு **புரீ:**-ஒப்பான, **பூ:**-பருமனான, **வயு:**-உடலையுடையவரும், **சர்வ:**-எல்லா, **வி:**-இடையூறுகளையும், **அபஹ்:**-போக்குகின்றவரும், **சர்வா:**-பார்வதீ தேவியினுடைய, **பூர்வசூ:**-முதற் பிள்ளையுமான, **ச:**-அந்த, **ஹஸ்திவத்:**-யானைமுகத்தோன், **மஹத்:**-உங்களுக்கு, **ஸ்வஸ்தி:**-நலனையளிப்பவராக, **மஹத்:**-இருக்கட்டும்.

கையிலயம்பதியின் அருகில் அவரது திருக்குமாரனாக கணபதியும் வீற்றிருக்கின்றார். அவர் யானை முகத்தையுடையவர். அதனால் அவரது கன்னங்களிலிருந்து நறுமணம் வாய்ந்த மதஜலம் பெருகிக் கொண்டு இருக்கிறது. அதனால் இழுக்கப்பட்ட வண்டினங்கள் ரீங்காரத்துடன் அவரது முகத்தை வட்டமிடத் தொடங்குகின்றன. அதனால் அவர் வீரிட்டெழுகின்றார். அந்த நாதம் கையிலயங்கிரியின் நூற்றுக்கணக்கான குகைகளில் எதிரொலிக்கின்றது. மேலும் அவர் மாசற்ற பொன்போன்ற பெரிய மேனிபடைத்தவர். இன்னல்கள் அனைவற்றையும் அகற்றும் ஆற்றல் பெற்றவர். பார்வதீ தேவியின் முத்த மகன். இவ்வாறு சிறப்புற்று விளங்கும் யானைமுகத்தோன் நமதுயரத்தைத் தணித்து நமக்குப்பல நன்மைகளையும் ஈந்து நம்மைக் காத்தருள்வாராக.

(7)

ஸுப்ரஹ்மண்யர் :—

यः पुण्यैर्देवतानां समजनि शिवयोः श्लाघ्यवीर्यैकमत्या-

द्यन्नाग्नि श्रूयमाणे दितिजभटघटाः भीतिभारं भजन्ते ।

भूयात्सोऽयं विभूत्यै निशितशरशिखापाटितक्रौञ्चशैलः

संसारागाधकूपोदरपतितसमुत्तारकस्तारकारिः ॥ ८ ॥

யு: புண்யைர் தேவதாநாம் ஸமஜநி ஸிவயோ:

ஸ்லாக்ய வீர்யைகமத்யாத்

யந்நாம்னி ஸ்ருயமானே திதிஜ பட கடா பீதிபாரம் பஜந்தே 1

பூயாத் ஸோமயம் விபூத்யை நிபித ஸர ஸிகா

பாடித க்ரௌஞ்ச ஸைல:

ஸம்ஸாராகாத கூபோதர பதித ஸமுத்தாரகஸ் தாரகாரி: 11

ய:-எந்த ஸ்கந்தன், **देवतानां**-தேவதைகளுடைய, **पुण्यैः**-புண்யங்களால், **शिवयोः**-பார்வதீ பரமேச்வரர்களுடைய, **आद्य-पुत्र**-புகழ்த்தக்க, **वीर्य-वीर्य**-வீர்யங்களின், **ऐकमत्यात्**-ஒன்று சேர்ந்ததால், **समजनि**-பிறந்தானோ, **यन्नास्ति अयमाणे**-எவனுடைய பெயர் கேட்கப்படும்பொழுது, **दितिजभटवटाः**-திதியின் பிள்ளைகளான அசுர வீரர்களின் கூட்டங்கள், **भीति-भारं**-மிஞ்ந்த பயத்தை, **भजन्ते**-அடைகின்றனவோ, **निशित-कूर्म**-மையான **शर**-அம்புகளின் **शिखा**-நுனியால் **पादित-पिण**-க்கப்பட்ட **कौञ्चशैलः**-க்ரௌஞ்சம் என்ற மலையையுடைய வரையும் **संसार**-ஸம்ஸாரமாகிய **अगाध**-ஆழமான **कूप-किण**-ற்றின் **उदर**-நடுவில் **पतित**-விழுந்தவர்களை **समुत्तारकः**-கரையேற்றுபவரையும் உள்ள **सः अयं**-அப்படிப்பட்ட இந்த **तारकारिः**-தாரகனுடைய பகைவனான ஸ்கந்தன் **विभूत्यै**-சிறந்த செல்வத்திற்காக **भूयात्**- இருக்கட்டும்.

முன்பு தாரகன் என்ற ஒரு அரக்கன் தேவர்களைப் போரிட வென்று அவர்களுக்கு அளவுகடந்த இன்னல்களை விளைவித்துக் கொண்டிருந்தான். அத்தேவர்களின் புண்ய பலத்தால் லோக மாதாவான பார்வதீ தேவிக்கும் தந்தையான பரமேச்வரனுக்கும் ஸ்கந்தன் என்ற பிரஸித்தி வாய்ந்த திருக்குமாரன் பிறந்தான். அவன் தன்னுடைய கூர்மையான பாணங்களைக்கொண்டு க்ரௌஞ்சம் என்ற மலையைப் பிளந்து பரசுராமனுக்குத் தன்னுடைய திறமையைக்காண்பித்தான். அவனுடைய பெயரைக் கேட்ட மாத்திரத்திலேயே அசுரர்கள் அனைவரும் அஞ்சி நடுங்கினர். ஞானக்கடவுளாக இருப்பதால் அவன் ஸம்ஸார மென்ற ஆழமான கிணற்றில் வீழ்ந்து தவிக்கின்றவர்களைக் கரையேற்றுகின்றான். தாரகனைக்கொன்று தேவர்களின் இன்னல்களைக் களைந்த அந்த முருகப்பெருமான் நமக்குச் சிறந்த செல்வத்தைத் தந்து நம்மைக் காத்தருள்வாராக. (8)

சாஸ்தா :—

आरूढः प्रौढवेगप्रविजितपवनं तुङ्गतुङ्गं तुरङ्गं

चैलं नीलं वसतः करतलविलसत्काण्डकोदण्डदण्डः ।

रागद्वेयादिनानाविधमृगपटलीभीतिकृद्भूतभर्ता

कुर्वाणखेटलीलां परिलसतु मनःकानने मामकीने ॥ ९ ॥

ஆரூட: ப்ரௌட வேக ப்ரவிஜித பவனம் துங்க துங்கம் துரங்கம்
சேலம் நீலம் வசந: கரதல விலஸத் காண்ட கோதண்ட தண்ட: ।
ராக த்வேஷாதி நாதாவித ம்ருக படலீ-பீ திக்குத் பூத பர்த்தா
குர்வந்நாகேட லீலாம் பரிலஸது மன: கானனே மாமகீனே ॥

ப்ரௌடவே-அதிகமானவேகத்தினால் ப்ரவிஜிதபவன்- தோற்
கடிக்கப்பட்ட வாயுவை உடையதும் துங்கதுங்க-மிகவும் உயர
மானதுமான துரங்க-குதியின்மேல் ஆரூட:-ஏறிக்கொண்
டிருப்பவனாகவும் நீல- நீல நிறமுள்ள சேல்-ஆடையை
வசந:-அணிந்துகொண்டிருப்பவனாகவும் கரதல-கையில்
விலஸத்-விளங்குகின்ற காண்ட-அம்பையும் கோடண்ட-வில்லின்
டண்ட:-தண்டத்தையுமுடையவனாகவும் பூதபர்தி-பூதகணங்
களுக்குத் தலைவனாகவும் உள்ள ஹரிஹரபுத்ரன் மாமகீனே-
என்னுடையதான மன:கானனே-மனமாகிய காட்டில் ராக-ஆசை
தீ-வெறுப்பு ஆदि-முதலிய நானாவித-பலவிதமான மூ-
விலங்குகளுடைய பட்டி-கூட்டத்திற்கு பீதிக்ரு-பயத்தைச்
செய்கின்றவனாக ஆகேடலீலா-வேட்டையாகிய விளா
யாட்டை குவீன்-செய்துகொண்டு பரிலஸது-விளங்கட்டும்.

ஹரிஹரபுத்திரன் கறுப்பான ஆடைகளை அணிந்து காற்றைக்
காட்டிலும் வேகமாகச் செல்லக்கூடிய உயர்ந்த குதிரையில் ஏறிக்
கொண்டு வேட்டைக்காகப் புறப்படுகிறான். அப்பொழுது பூத
கணங்கள் அவனைப் புடைகுழிந்து செல்கின்றன. அவனுடைய
கையில் நீண்ட தண்டம்போன்ற கோதண்டமும் அம்பும்
விளங்கிக்கொண்டிருக்கின்றன. அவ்வாறு காசுழியளிக்கும் அக்
குமாரன் என்னுடைய மனமாகிய காட்டில் புருந்து அங்கு
சஞ்சரிக்கும் ஆசை, வெறுப்பு முதலிய கொடிய விலங்கினங்களை
எப்பொழுதும் வேட்டையாடிக்கொண்டிருக்கட்டும்.

இங்கு விஷ்ணு சிவன் என்ற இரு தேவர்களுக்கும் பிறந்து சாஸ்தா என்று பிரஸித்திபெற்று விளங்கும் திருக்குமாரனை ஒரு வேடனாக உருவகப்படுத்திக் கூறப்பட்டுள்ளது. வேடராஜன் கருப்பாடையணிந்து உயர்ந்த குதிரையின்மேல் ஏறிக்கொண்டு கரத்தில் வில்லும் அம்பும் ஏந்தி கானகத்திற்குள் புகுந்து கொடிய விலங்குகளைக் கொல்கிறான். அவனை அவனது வீரர்கள் பின்பற்றிச் செல்கின்றனர். அதுபோலவே இக்கடவுளும் விளங்குகிறார். (9)

(அ) இரு சுலோகங்களால் பார்வதியை வர்ணிக்கிறார்:—

अम्भोजाभ्यां च रश्मिरथचरणलताइन्द्रकुम्भीन्द्रकुम्भै-
र्विवेनेन्दोश्च कम्बोरुपरि विलसता विद्रुमेणोत्पलाभ्याम् ।
अम्भोदेनापि संभावितुषजनिताडम्बरं शंबरारेः
शम्भोः संभोगयोग्यं किमपि धनमिदं सम्भेत्संपदे नः ॥

அம்போஜாப்யாம் ச ரம்பா ரதசரண லதா த்வந்த்வ

கும்பீந்த்ர கும்பை:

பிம்பேநேந்தோச்ச கம்போருபரி விலஸதா

வித்ருமேனோத்பலாப்யாம் 1

அம்போதேனாபி ஸம்பாவிதமுப ஜனிதாடம்பரம் ஸம்பராரே:

ஸம்போ: ஸம்போக யோக்யம் கிம்பி தனமிதம் ஸம்பவேத்

ஸம்பதே ந: 11 10

அம்மோஜாப்யா-இரண்டு தாமரைகளாலும், ரம்மா-வாழை, ரதசரண-தேரின் சக்கரம், லதா-கொடி, இन्द्रகுम्भीन्द्र-சிறந்த யானையின், குम्பை-இரு மஸ்தகங்கள் இவைகளாலும், இन्दோ: - சந்திரனுடைய, கிம்வேன ச-பிரபத்தாலும், கம்வோ:- சங்கினுடைய, ஓபரி-மேலே, விலஸதா-விளங்குகின்ற, வித்ருமேன-பவழத்தாலும், உத்பலாப்யா-இரண்டு அல்லிப் புஷ்பங்களாலும், அம்மோதேன அபி-மேகத்தாலும், சம்பாவித-மிகச் சிறந்ததாகக் கருதப்பட்டதும், ஷம்பரே: - மன்மதனுக்கு, ஓபஜனிதாடம்வர்-கர்வத்தை உண்டுபண்ணக்கூடியதும், ஷம்மோ: - பரமசிவனுக்கு, சம்போக்யம் - அனுபவிக்கத்தக்கதுமான, கிம்பி-வார்ணிக்கமுடியாத, இத் தன்-இந்தச் செல்வம்,

ந:-நமக்கு, சंपदे-ஐசுவர்யத்தின் பொருட்டு, संभवेत्-இருக்கட்டும்.

இந்த சுலோகத்தில் பார்வதீ தேவியின் ஸௌந்தர்யத்தை மிக்க அழகான ரீதியில் வர்ணிக்கிறார். கவிகள் நாரீமணிகளை வர்ணிக்கும்பொழுது ஒவ்வொரு அவயவத்திற்கும் ஒவ்வொன்றை உபமானமாகக் கூறுவார்கள். அதாவது: தாமரை போன்ற பாதங்கள், வாழை போன்ற துடைகள், தேர்ச்சக்கரம் போன்ற இடுப்பு, கொடி போன்ற ரோமாவளி, யானையின் மல்தகம் போன்ற ஸ்தனங்கள், சந்திரபிம்பம் போன்ற வதனம், சங்கம் போன்ற கண்டம், சங்கத்தின் மேல் பவழம் தொங்குவதுபோல் சிவந்த அதரம். நீலோத்பலம் போன்ற கூந்தல் இவ்விதமாகத் தான் வர்ணிப்பது வழக்கம், இதன்மூலம் அப்பெண்மணி மிகச் சிறந்த அழகுள்ளவள் என்பதைக் காட்டுவார்கள். இவ்வாறு பார்வதியின் அங்கங்களை வர்ணிப்பதில் ஆசார்யாளுக்கு இஷ்ட மில்லை. ஏனெனில் உபமேயத்தைவிட உபமானம் சிறந்தது என்பதுதான் யாவரும் ஒப்புக்கொண்ட உண்மை. ஆகையால் பார்வதியின் அங்கங்கள் அழகுள்ளவை என்று காட்டப்பட்ட போதிலும் உபமானமாகக் கூறப்பட்ட தாமரை முதலியவைகள் பார்வதியின் அங்கங்களைவிடச் சிறந்தவை என்பதும் தானாகவே கிடைத்துவிடும் இதற்காக தாமரை முதலியவைகளை இங்கு உபமானமாகக் கூறாமல் கவிகள் உபமானமாகக் கூறும் தாமரை முதலியவைகள் பார்வதியின் அங்க லாவண்யத்தைப் பார்த்து “நாங்கள் உபமானமாயிருக்கத் தகுதியற்றவர்கள். எங்கள் அழகைவிட பார்வதியின் அங்கம் கோடி மடங்கு அழகு பொருந்தியது” என்று கூறி பார்வதியைப் போற்றுகின்றன வாம். இதிலிருந்து பார்வதியின் அங்க லாவண்யம் வாக்குக்கு எட்டாதது என்று கிடைக்கிறது. இந்த அழகைப் பார்த்து ‘பரமசிவனையும் ஜயிப்பேன்’ என்று மன்மதன் கர்வம்கொள்ளு கிறானும். இந்த அழகுச்செல்வம் பரமசிவன் ஒருவனுக்கே உரியது. பரமசிவனுக்கு எல்லாச் செல்வமும் இவள்தான். இவளால்தான் பரமசிவன் ஈசுவரனாக ஆகிறார். பரமசிவனுடைய செல்வமான பார்வதி நமக்கு ஐசுவர்யத்தையளிக்கட்டும். (10)

वेणीसौभाग्यविस्मापिततपनसुताचारुवेणीविलासा-

न्वाणीनिधूतवाणीकरतलविधृतोदारवीणाविरावान् ।

एणीनेत्रान्तभङ्गीनिरसननिपुणापाङ्गकोणानुपासे शोणान्प्राणानुदूढप्रतिनवसुषमाकन्दलानिन्दुमौलेः ॥

வேணீ ஸௌபாக்ய விஸ்மாபித தபனஸுதா சாருவேணீ

விலாஸான்

வாணீ நிர்தூத வாணீ கரதல வித்ருதோதார வீண விராவான் 1

ஏணீ நேத்ராந்த பங்கீ நிரஸன நிபுணபாங்க கோணனுபாஸே

ஸோணன் ப்ராணனுதூட ப்ரதிநவ ஸுஷமா

கந்தலானிந்துமௌளே: 11

வேணி - கூந்தலின், சௌமய - அழகால், விசாபித-
வியக்கும்படி செய்யப்பட்ட, தபனஸுதா - ஸுதிர்யனுடைய
பெண்ணுன யமுனையின், चारु - மனோஹரமான, வேணி-
விலாஸான்-பிரவாஹங்களின் விலாஸங்களையுடையவைகளும்
வாணி-பேச்சினால், निर्धूत-உதறித்தள்ளப்பட்ட, வாணி-
ஸரஸ்வதி தேவியின் கரதல-கையில், विधूत-தாங்கப்பட்ட,
उदार-சிறந்த, वीणा - வீணையின், विरावान्-நாதங்களை
யுடையவைகளும், एणी - பெண்மானின், नेत्रान्त - கண்
ஓரங்களின், भङ्गी-கோணல்களை, निरसन-விரட்டுவதில்,
निपुण-தேர்ச்சிபெற்ற, अपाङ्गकोणान्-கடைக்கண் பார்வைகளை
உடையவைகளும், शोणान्-சிவந்தவைகளும், उदूढ-
प्रतिनवसुषमाकन्दलान्-புதிது புதிதாக முளைவிடும் அழகைத்
தாங்கிக்கொண்டுள்ள துமான, इन्दुमौलेः-பரமசிவனுடைய,
प्राणान्-ப்ராணன்களை (ப்ராணனாக விளங்கும் பார்வதீ
தேவியை) उपासे-உபாஸிக்கிறேன்.

பார்வதீதேவியின் கூந்தல்கள் கருத்து நீண்டவைகள்.
அவைகள் யமுன நதியின் பிரவாஹத்தைக் காட்டிலும் மிகுந்த
அழகுவாய்ந்தவைகள். ஆதலால் அவைகளைக்கண்டு யமுனையின்
இருண்ட பிரவாஹங்களே வியப்படைகின்றன. மேலும் அவ
ளுடைய பேச்சில் உள்ள இயற்கையான இனிமை எல்லோரையும்
மகிழ்விக்கின்றது. அது வாத்தேவியின் வீணையில் எழும் இனிய
நாதத்தையும் புறக்கணிக்கும் தன்மைவாய்ந்தது. அவளுடைய
மனோஹரமான கடைக்கண் பார்வைகள் பெண்மானின் பிரண்ட
பார்வைகளையும் தோற்கச் செய்கின்றன. அவளுடைய அழகு

ஒவ்வொரு விநாடியும் புதிது புதிதாக மிளிக்கின்றது. அவன் செந்நிறம் பொருந்திய மேனியுடையவளாகக் காணப்படுகிறான். அவனே பரமசிவனுடைய பிராணன். அத்தகைய பார்வதீ தேவியை நான் உபாஸிக்கிறேன். (11)

ப்ரமதகணங்கள் :—

नृत्तारंभेषु हस्ताहतमुखविभिर्द्विभूतैरत्युद्गै-

श्रितानन्दं विधत्ते सदसि भगवतः सन्ततं यः स नन्दी ।

चण्डीशाद्यास्तथान्ये चतुरगुणगणप्रीणितस्वामिसत्का-

रोत्कारोद्यत्प्रसादाः प्रमथपरिवृद्धाः पान्तु संतोषिणो नः ॥

ந்ருத்தாரம்பேஷு ஹஸ்தாஹத முரஜ திமித்திம் க்ருதை

ரத்யுதாரை:

சித்தாநந்தம் விதந்தே ஸதஸி பகவத: ஸந்ததம் ய: ஸ நந்தீ 1

சண்டராந்யாஸ்ததாந்யே சதுர குண கண ப்ரீணித

ஸ்வாமி ஸத்கா

ரோத்கரோஷாத்யத் ப்ரஸாதா: ப்ரமத பரிவ்ருடா: பாந்து

ஸந்தோஷிணோ ந: 12

ய:-ஈவர், ஸர்சி-ஸ்பையில், நூதாரம்பேஷு-நர்த்தனம் செய்யும் சமயங்களில், அதுதரீ:-மிடவும் புகழ்த்தகுந்த, ஹஸ்த-கைகளால், ஹத-அடிக்கப்பட்ட, சூரஜ-மிருதங்க வாத்தியத்தினுடைய, விபிஹூத: -திமிதிம் என்ற ஒலிகளால், சந்தத்-எப்பொழுதும், பகவத:-பகவானுக்கு, சிதானந்த்-மனதிற்கு மகிழ்ச்சியை, வித-செய்கின்றாரோ, ஸ:-அந்த, நந்தி-நந்திகேசுவரரும், ததா-அப்படியே, சூர-சாமர்த்யமான, குணகுணங்குணங்களின் கூட்டங்களால், ப்ரீணித-சந்தோஷப்படுத்தப்பட்ட, சுவாமி-யஜமானுடைய, சத்காரோத்கர்-சிறந்த மரியாதையால், உத்யத்-கிளம்பிய அனுகூலங்களையுடையவர்களாயும், சந்தோஷிண:-மட்டிலா ஆனந்தமுடையவர்களாயும், திகழ்கின்ற அந்-மற்ற, சண்டிசாடியா:-சண்டசன் முதலிய, ப்ரமதபரிவ்ருடா:-பிரமதகணங்களின் தலைவர்களும், ந:-நம்மை, பான்து-காப்பாற்றட்டும்.

சிவபெருமான் நடனமாடுவதில் பிரியமுடையவர். அவர் நடனமாடும் ஸமயங்களிலெல்லாம் அவரது மெய்க்காப்பாளனான நந்திகேசுவரர் மத்தள வாத்யத்தையெடுத்து தனது இரு கரங்களாலும் அதைத் தட்டுகிறார். அப்பொழுது திம் திம் என்ற ஒலிகள் கிளம்புகின்றன. அச்சத்தங்களைக்கேட்டுப் பரமசிவன் மிகுந்த சந்தோஷத்தையடைகிறார். சண்டிசன் முதலிய சிவகணங்களுடைய தலைவர்களும் தங்கள் தங்களுடைய சிறந்த குணங்களால் சிவபெருமானைப் போற்றி வழிபடுகின்றனர். அதனால் திருப்தியடையும் பரமேசுவரன் அவர்களுக்கு அனுகூலம் செய்கிறார். அதனால் அச்சிவகணத்தலைவர்கள் அழிவற்ற ஆனந்தத்தை அடைகின்றனர். இவ்வாறு பேரின்பம் பெற்ற நந்திகேசுவரரும், மற்றும் சண்டிசன் முதலிய சிவகணத்தலைவர்களும் நம்மைக் காப்பாற்றியருளவேண்டும். (12)

(அ) பரமசிவன் வசிக்கும் மாளிகையை வர்ணிக்கிறார்:—

मुक्तामाणिक्यजालैः परिकलितमहासालमालोकनीयं
प्रत्युप्तानर्घरत्नैर्दिशि दिशि भवनैः कल्पितैर्द्विपतीनाम् ।
उद्यानैरद्रिकन्यापरिजनवनितामाननीयैः परीतं
हृद्यं हृद्यस्तु नित्यं मम भुवनपतेर्धाम सोमार्धमौलेः ॥

முத்தா மாணிக்ய ஜாலை: பரிகலித மஹாஸாலமாலோகநீயம்
ப்ரத்யுப்தானர்க்க ரத்னேர் திஸி திஸி பவனே: கல்பிதைர்

திக்கபதீனம் 1

உத்யானை ரத்ரிகன்யா பரிஜன வனிதா மானனீயை: பரீ தம்
ஹ்ருத்யம் ஹ்ருத்யஸ்து நித்யம் மம புவனபதேர் தாம்

ஸோமார்த்தமௌனே: || 13

मुक्तामाणिक्यजालैः-முத்துக்கள், மாணிக்கங்கள் இவைகளின் கூட்டங்களால், परिकलितमहासालं-கட்டப்பட்ட பெரிய கோட்டைச் சுவர்களையுடையதாயும், मालोकनीयं-பார்க்கத்தக்கதாயும், दिशि दिशि-ஒவ்வொரு திசையிலும், कल्पितैः-கட்டப்பட்ட, प्रत्युप्त-பதிக்கப்பட்ட, अनर्घ-விலைமதிக்கமுடியாத, रत्नैः-ரத்னங்களையுடைய, द्विपतीनां-திக்கபாலர்களுடைய, भवनैः-வீடுகளாலும், अद्रिकन्या-மலை

யரசனின் மகளாகிய பார்வதீ தேவியின், **परिजनवनिता-**பணிப்பெண்களால், **माननीयैः**-ஸேவிக்கத்தக்கதான, **उद्यानैः**-தோட்டங்களாலும், **परीतं**-சூழப்பட்டதும், **हृद्यं**-மனதைக் கவரக்கூடியதுமான, **भुवनपतेः**-உலகனைத்திற்கும் தலைவனான, **सोमार्धमौलेः**-பிறைச்சந்திரனைத் தலையில் கொண்ட பரமேச்வரனுடைய, **घास**-இருப்பிடம், **नित्यं**-எப்பொழுதும் **मम**-என்னுடைய, **हृदि**-மனதில், **अस्तु**-விளங்கட்டும்.

உலகங்களைக் காத்தருளும் பரமேச்வரன் வசிக்கும் மாளிகை முத்துக்களும் மாணிக்கங்களும் இழைத்த கோட்டைச்சுவர்களால் சூழப்பட்டுள்ளது. அதைச் சுற்றிலும் திக்பாலகர்கள் வசிக்கும் வீடுகள் அமைந்துள்ளன. அவைகளில் ரத்னங்கள் பதிக்கப் பெற்றுள்ளன. மேலும் அழகிய தோட்டங்கள் சிவபெருமானுடைய வீட்டைச் சுற்றிலும் அமைந்துள்ளன. அவற்றில் பார்வதீ தேவியின் தாதிகள் உலாவுகின்றனர். அப்பெருமானுடைய பவனம் பார்ப்பதற்கு மிகவும் அழகு வாய்ந்ததாய் விளங்குகின்றது. இவ்வாறு விளங்கும் பரமசிவனுடைய இருப்பிடம் என்னுடைய மனதில் எப்பொழுதும் விளங்கட்டும். (13)

(அ) ஸபையை வர்ணிக்கிறார்:—

स्तम्भैर्जम्भारित्प्रवरविरचितैः संभृतोपान्तभागं

शुभत्सोपानमार्गं शुचिमणिनिचयैर्गुम्भितानल्पशिल्पम् ।

कुम्भैः संपूर्णशोभं शिरसि सुवटितैः शातकुम्भैरपङ्कैः

शंभोः संभावनीयं सकलमुनिजनैः स्वस्तित्वं स्यात्सदो नः ॥ १४ ॥

ஸ்தம்பைர் ஜம்பாரி ரத்ன ப்ரவர விரசிதை:

ஸம்ப்ருதோபாந்த பாகம்

ஸும்பத் ஸோபான மார்கம் ஸாசி மணி நிசயை:

கும்பிதாநல்ப ஸில்பம் 1

கும்பை: ஸம்பூர்ண ஸோபம் ஸிரஸி ஸுகடிதை:

ஸாதகும்பைரபங்கை:

ஸம்போ: ஸம்பாவனியம் ஸகல முனிஜனை: ஸ்வஸ்திதம்

ஸ்யாத் ஸதோ ந: 11

ஜம்ஹாரிதவரவிரசிதீ:-சிறந்த இந்திர நீலக்கற்களால் செய்யப்பட்ட, **ஸ்தம்பை:**-தூண்களால், **சம்மூதோபாந்தமா:**-தூழப்பட்ட சுற்றுப்பக்கங்களையுடையதாயும், **சுஷிமணிநிவைய:**-மாசற்ற இரத்தினங்களின் கூட்டங்களால், **சுஷிமஸோபாநமா:**-விளங்குகின்ற படிக்கட்டின் வழியையுடையதாயும், **சுஷிமநிவைய:**-சேர்க்கப்பட்ட மிகுந்த சித்திரக்கலைகளையுடையதாயும், **சிரசி** மேல்பாகத்தில், **சுததீ:**-நன்கு பொருத்தப்பட்ட, **அபரூ:**-அழுக்கில்லாத, **சாதகஸ்தம்பை:**-தங்கமயமான, **கஸ்தம்பை:**-கலசங்களால், **சுததீ:**-நிறைந்த காந்தியையுடையதாயும், **சகலசுநிவைய:**-எல்லா முனிவர்களாலும், **சம்மாவநிய:**-போற்றத்தக்கதாயும் உள்ள, **சம்மாவ:**-பரமசிவனுடைய, **சத:**-ஸபை, **ந:**-நமக்கு, **சுததீ:**-சேஷமத்தைக் கொடுப்பதாக **சாத:**-இருக்கட்டும்.

பரமசிவனின் சித்ஸபை மிகுந்த அழகுவாய்ந்தது. அது இந்திர நீலக்கற்களால் ஆன தூண்களால் ஓரங்களில் தாங்கப்பட்டு விளங்குகின்றது மேலும் அது மாசற்ற வெண்மையான இரத்தினங்களால் செய்யப்பட்டுப் பல சித்திர வேலைப்பாடுகளுடன் கூடிய சிறந்த படிக்கட்டையுடையது. அதன் உச்சியில் தங்கக்கலசங்கள் அமைந்துள்ளன. மாமுனிவர்கள் அனைவரும் அங்கு வந்து வீற்றிருக்கின்றனர். அவ்வாறு சிறந்து விளங்கும் அச்சித்தசபை நம்மனைவருக்கும் சேஷமத்தையளிக்கவேண்டும், (14)

பரமசிவன் அமரும் ஆஸனம் :—

न्यस्तो मध्ये सभायाः परिसरविलसत्पादपीठाभिरामो

हृद्यः पादैश्चतुर्भिः कनकमणिमयैरुच्चकैरुज्ज्वलात्मा ।

वासोरत्नेन केनाप्यधिकमृदुतरेणास्तृतो विस्तृतश्रीः

पीठः पीडाभरं नः शमयतु शिवयोः स्वेरसंवासयोग्यः ॥ १५ ॥

ந்யஸ்தோ மத்தே ஸபாயா: பரிஸர விலஸத் பாத பீடாபிராமோ
ஹ்ருத்ய: பாதைர்சதுர்பி: கனக மணிமயை-

ருச்சகைருஜ்வலாத்மா !

வாஸோ ரத்னேன கேனுப்யதிக ம்ருதுதரேணஸ்த்ருதோ
விஸ்த்ருதமீ:
பீட: பீடா பரம் ந: ஸமயது ஸிவயோ: ஸ்வைர ஸம்வாஸ
யோக்ய: || 51

சமாபா:- ஸபையின், மயே-நடுவில், ந்யஸ்த:-வைக்கப்பட்ட
தும், பரிசர-பக்கத்தில், விஹஸ்த-விளங்குகின்ற, பாடபீட-
பாதம் வைக்கும் பீடத்தால், அபிராம:-அழகுவாய்ந்ததும்,
உச்சகை:-உயரமான, கனகமணிமயை:- பொன், ரத்னம் இவை
களால் செய்யப்பட்ட, சதுர்भि:-நான்கு, பாடீ:-கால்களால்,
ஹ்ருத:- மனத்தைக் கவருகின்றதும், உஜ்ஜ்வலாத்மா - பிரகாசிக்
கின்ற ஸ்வருபத்தையுடையதும், அதிகமூதூரேண - மிகுந்த
மென்மைவாய்ந்த, கேனாபி-வர்ணிக்கமுடியாத, வாஸோர்த்நேன-
சிறந்த வஸ்திரத்தினால், ஆஸ்தன:-மூடப்பட்டதும், விஸ்துதஸ்திர:-
பரந்த கார்த்தியையுடையதாயும், சிவயோ:-பார்வதீபரமேஸ்வ
ரர்களுக்கு, சுவரஸ்வாசயோக்ய:-தன்மையில் இஷ்டப்படி இருக்
கத்தக்கதும் என, பீட:-ஆஸனமானது, ந:-நம்முடைய,
பீடாபர:-துன்பச்சுமையை, ஸமயது-ஒடுக்கடும்.

சிவபெருமானுடைய ஆஸனம் ஸபையின் நடுவில்
வைக்கப்பட்டுள்ளது. அது இரத்தினங்கள் பதித்த நான்கு
உயரமான தங்கக் கால்களால் தாங்கப்பட்டுள்ளது. அப்பீடத்
தின் மேல் மென்மையான சிறந்த வஸ்திரம் விரிக்கப்பட்டுள்ளது.
அது பார்வதீ பரமேஸ்வரர்கள் தங்களிஷ்டப்பட்டபடி வீற்றிருக்
கத் தகுதிவாய்ந்தது. இதன் அருகில் கால்களை வைத்துக்
கொள்ளத் தனியாக ஒரு பீடம் உள்ளது. அவ்வாறு சிறந்து
விளங்கும் அப்பீடம் நம்முடைய துன்பங்கள் எல்லாவற்றையும்
களையடும்.

(15)

திருவடிகள்:-

ஆசினஸ்யாபிபீடம் த்ரிஜகதபிபதேரம் த்ரிபீடானுபக்தௌ

பாதுஜாபொகபாஜௌ பரிமூலதலோஹாசிபவாதிர்ஸௌ ।

பாதா பாதாபுமௌ தௌ நமதமரகிரிதோஹஸ்சாஹிர-

ஸ்ரேணிஸோநாயமானோந்நதந்நகதகோஹாஸமானௌ சமானௌ ॥ 16 ॥

ஆஸீனஸ்யாதிபீடம் த்ரிஜகததிபதேரங்க்ரிபீடானுஷக்தௌ
பாதோஜாபோக பாஜௌ பரிம்ருதுல தலோல்லாஸி

பத்மாதி ரேகௌ 1

பாதாம் பாதாவுபௌ தெள நமதமர கிரீடோல்லஸச்சாரு ஹீர
ஸ்ரேணீ ஸோனாய மானேன்னத நக

தஸுகோத்பாஸமானௌ ஸமானௌ || 16

அधिபீட-பீடத்தில், आसीनस्य-அமர்ந்துள்ள, त्रिजगदधि-
புதே:-மூன்று உலகங்களுக்கும் தலைவரான பரமேச்வரரின்
अभिप्रीतानुषक्तौ - பாதபீடத்தில் அமைந்துள்ளவைகளாயும்,
पाथोजाभोगभाजौ-தாமரைகளின் வடிவத்தை அடைந்தவைக
ளாயும், परिमृदुल-மிகுந்த மென்மை வாய்ந்த, तलोल्लासि-
உள்ளங்காலில் பிரகாசிக்கும், पद्मादि-தாமரை முதலிய, रेखौ
ரேகைகளுடையவைகளாயும், नमदमर-(தன்னை) வணங்கும்
विண்ண वरकनुदय, किरीटोलसत्-முகுடங்களில் விளங்
கும், चारु-அழகிய, हीर-இரத்தினங்களுடைய, श्रेणी-வரிசை
களால், शोणायमान-சிவந்ததாக இருக்கும், उन्नत-உயர்ந்த
नखदशरू - பத்து நகங்களால், उद्भासमानौ-உயர்ந்தகாந்தி
யுடையவைகளாயும், समानौ-ஒரே மாதிரியாகவும் உள்ள,
तौ-அந்த, उभौ-இரண்டு, पादौ-பாதங்களும், पाताम्-(நம்மை)
காத்தருளட்டும்.

பரமேச்வரனுடைய இரண்டு பாதங்களும் ஒரே மாதிரியாக
அமைந்துள்ளன. அவைகள் செந்தாமரைகள்போல் மிகவும்
அழகாக விளங்குகின்றன. அவைகளின் உட்பகுதியில் பத்மம்
சங்கம் முதலிய ரேகைகள் காணப்படுகின்றன. அப்பாத பத்மங்
களில் விண்ணுலகத்தவரனைவரும் வந்து தண்டனிட்டு வணங்கு
கின்றனர். அதனால் அவர்களுடைய கிரீடங்களில் பதித்த இரத்
தினங்களின் ஒளி அவற்றின்மேல் பரவுகின்றது. அப்பொழுது
கால்களிலுள்ள பத்து நகங்களும் சிவந்து விளங்குகின்றன.
அவ்வாறு அரியாஸனத்தில் அமர்ந்திருக்கும் அரனுடைய திருப்
பாத கமலங்கள் நம்மைக் காத்தருளட்டும். (16)

(அ) நூபுரம் - திருப்பாதங்களில் அணிந்துள்ள சலங்கைகள்:

यन्नादो वेदवाचां निगदति निखिलं लक्षणं पक्षिकेतो-

लक्ष्मीसंभोगसौख्यं विरचयति ययोश्चापरो रूपभेदः ।

शंभोः संभावनीये पदकमलसमासङ्गतस्तुङ्गशोभे

माङ्गल्यं नः समग्रं सकलसुखकरे नूपुरे पूरयेताम् ॥ १७ ॥

யந்நாதோ வேத வாசாம் நிகததி நிகிலம் லக்ஷணம் பக்ஷி கேதோ:
லக்ஷ்மீ ஸம்போக ஸௌக்யம் விரசயதி யயோர்ஸாபரோ

ரூபபேத: 1

ஸம்போஸ்ஸம்பாவனீயே பதகமல ஸமாஸங்கதஸ் துங்க ஸோபே
மாங்கல்யம் ந: ஸமக்ரம் ஸகல ஸுககரே நூபுரே பூரயேதாம் 11

यन्नादः-எவைகளின் ஒலி, वेदवाचां-மறைகளின் வாக்கு
களுடைய, निखिलं - எல்லா, लक्षणं - இலக்கணத்தையும்,
निगदति-நன்கு உரைக்கின்றதோ, ययोः - எவைகளுடைய,
अपरः-மற்றொரு, रूपभेदः-வடிவமாற்றம், पक्षिकेतो:-கருடனை
கொடியாகக்கொண்ட மஹாவிஷ்ணுவிற்கு, लक्ष्मी-இலக்குமி
யுடன், संभोग-கூடுவதால் உண்டாகும், सौख्यं-இன்பத்தை,
विरचयति-செய்கின்றதோ, संभावनीये - எல்லோராலும் மதிக்க
த்தகுந்த, शंभो:-பரமேச்வரனுடைய, पदकमल - செந்
தாமரைகள் போன்ற பாதங்களுடைய, समासङ्गत:-சேர்க்கை
யால், तुङ्गशोभे சிறந்த காந்திவாய்ந்தவைகளும், सकल-அனை
வருக்கும், सुखकरे-இன்பத்தை விளைவிக்கின்றவைகளுமான,
नूपुरे-சலங்கைகள், नः-நமக்கு, समग्रं-எல்லா, माङ्गल्यं-மங்க
ளத்தையும், पूरयेताम्-நிரம்பச்செய்யப்டும்.

ஆதிசேஷனே பரமேச்வரனுடைய கால் சலங்கைகளாகக்
காட்சியளிக்கின்றார். அவரே பதஞ்ஜலி மகரிஷியாக அவதரித்து
பாணினியின் வியாகரண ஸூத்திரங்களுக்குச் சிறந்த விரிவுரை
வகுத்துக்கூறியுள்ளார். அதற்கு மஹா பாஷ்யம் என்று சிறப்புப்
பெயர் அமைந்துள்ளது. அந்த மஹா பாஷ்யமே வேதங்களிலுள்ள
சொற்களுக்கு இலக்கணம் கூறுகின்றது. ஆதலால் இங்கு
பரமேச்வரனுடைய கால் சதங்கைகளின் நாதமே வேதவாக்கு
களுக்கு இலக்கணம் செப்புகின்றது என்று இயம்புகின்றார் நமது
பரமாசார்யராக விளங்கும் ஆதிசங்கர பகவத்பாதர். மேலும்

சலங்கைகளாக உருவெடுத்த ஆதிசேஷனே தனது சுயரூபத்தில் கருடக்கொடியோனாகிய மஹாவிஷ்ணுவிற்குப் படுக்கையாகக் காக்கியளிக்கின்றார். அவ்வாறு விளங்கும் அச்சேஷசயனத்தில் மகாவிஷ்ணு தனது இல்லாளான இலக்குமிதேவியுடன் சேர்ந்து உரங்கிக்கொண்டு நிரதிசயமான ஆனந்தத்தை அடைகின்றார். இவ்வாறாகப் பரமசிவனுடைய கால் சதங்கைகளின் மற்றொரு தோற்றமான ஆதிசேஷ சயனம் அம்மஹாவிஷ்ணுவிற்குச் சிறந்த இன்பத்தையூட்டுகின்றது. பரமேச்வரனுடைய பாதகமலங்களின் சேர்க்கையால் அந்தத் தண்டைகள் சிறந்த பொலிவைப்பெற்று விளங்குகின்றன, அதனாலேயே அவைகள் அனைவராலும் போற்றப்படுகின்றன. அவைகள் எல்லாவிதமான இன்பங் களையும் தருகின்றன. அவ்வாறு விளங்கும் சலங்கைகள் நமக்குப் பரிபூர்ணமான ஆனந்தத்தையளிக்கட்டும். (17)

ஜங்கைகள் :—

அஜ்ஞே ஸ்ரீஹாரயோநே: சபதி ஶலமதாந் நேத்ரவஹ்நி ப்ரயாதே

ஶத்ரோருத்ருத்ய தஸ்மாதிஷுத்யுகமதோந்யஸ்தமக்ரே

ஶக்ஷாமித்யந்நதானாமமரபரிஷதாமந்தரஹ்நி

தஸ்தாந் சாரு ஜஹ்யுகமஸ்திரபதேரஹ்நி ॥ 18 ॥

அங்கே ஸ்ருங்கார யோனே: ஸபதி ஸலபதாம் நேத்ர வஹ்நெள
ப்ரயாதே

ஸத்ரோருத்த்ருத்ய தஸ்மாதிஷுதியுகமதோந்யஸ்தமக்ரே
கிமேதத் 1

ஸங்காமித்தம் நதானாமமர பரிஷதாமந்தரங்கூரயத்தத்
ஸங்காதம் சாரு ஜங்கா யுக மகிலபதேரம்ஹஸாம் ஸம்ஹரேந்: 11

ஸ்ரீஹாரயோநே:-மன்மதனுடைய, அஜ்ஞே-அவயவம், நேத்ரவஹ்நி-
(சிவபெருமானுடைய) நெற்றிக்கண்ணில் உண்டான
தீயில், ஶலமதாந்-விட்டில்பூச்சியின் தன்மையை, சபதி-உட
னையே, ப்ரயாதே-அடைந்தவுடன், தஸ்மாத் ஶத்ரோ:-அந்தப்பகைவ
னிடமிருந்து, ஶுத்யுகம்-இரண்டு அம்புராத்தூணிகளையும்,
உத்ருத்ய-தனியாக எடுத்து, அஜ்ஞே-முன்னால், அஃ:-கீழே, ந்யஸ்த்
கிம் எதத்-வைக்கப்பட்டதுதானா இது? இத்யம் - இம்மாதிரி

नतानां-(தன்னை) வணங்கிய, अमरपरिषदां-தேவர் கூட்டங்களின், अन्तः-மனதில், शङ्का-ஐயத்தை, अंकुरयत्-முளைக்கச் செய்கின்ற, चारु-அழகிய, अखिलपतैः-அனைவற்றிற்கும் தலைவனான பரமேச்வரனுடைய, तत्-அந்த, जङ्गमयुगं-இரண்டு முழங்கால்களும், नः-நம்முடைய, अहंसा-பாபங்களின், संघातं-கூட்டத்தை,संहरेत्-நாசம் செய்யபட்டும்.

பரமேச்வரனுடைய இரண்டு முழங்கால்களும் அம்புறுத் தூணிகள் போல் விளங்குகின்றன. அவைகளைக் கண்ணுற்ற அமரர்களின் கூட்டங்கள், சிவபெருமானுடைய நெற்றிக்கண்ணிலிருந்து கிளம்பிய தீயால் மன்மதன் எரிக்கப்பட்டவுடன் சிவபெருமான் அவனுடைய இரண்டு அம்புறுத்தூணிகளையுமே எடுத்துத் தன்முன்னால் கீழே வைத்துக்கொண்டிருக்கிறாரோ என்று சந்தேகப்படலாயினர். அவ்வாறு தோன்றும் அவ்வழகிய முழங்கால்கள் நமது பாபங்களின் குவியல்கள் எல்லாவற்றையும் எரித்துச் சாம்பலாக்கட்டும். (18)

இருதுடைகள்:—

जासुद्वन्द्वेन मीनध्वजनृवरसमुद्रोपमानेन साकं

राजन्तौ राजरम्भाकरिकनकस्तम्भसम्भावनीयौ ।

ऊरु गौरीकराम्भोरुहसरसमामर्दनानन्दभाजौ

चारु दूरीक्रियास्तां दुरितमुपचितं जन्मजन्मान्तरे नः ॥ २९ ॥

ஜானுத்வந்த்வேன மீனத்வஜ ந்ருவர

ஸமுத்கோபமானேன ஸாகம்

ராஜந்தௌ ராஜரம்பா கரிகர கநக ஸ்தம்ப ஸம்பாவநீயௌ ।

ஊரு கௌரீ கராம்போருஹ ஸரசஸ ஸமாம்ர்த்தனானந்தபாஜௌ
சாரு தூரீக்ரியாஸ்தாம் துரிதமுபசிதம் ஜன்மஜன்மான்தரே ந: ॥

मीनध्वज-மீனைக் கொடியாகக்கொண்ட மன்மதராஜனுடைய समुद्रोपमानेन-தாம்பூலப்பெட்டிக்கு ஒப்பான जानुद्वन्द्वेन-இரு முழங்கால்களுடன் साकं-கூட राजन्तौ-விளங்குகின்றவைகளாயும் राजरम्भा-இராஜவாழை करि-யாணையினுடைய कर-துதிக்கை कनकस्तम्भ-தங்கத்தூண் இவைகளால் सम्भावनीयौ-மதிக்கத்தகுந்தவைகளாயும் गौरी-

பார்வதயினுடைய கராம்ஹ-தாபரைபோன்ற கைகளால்
சரச-மிகுந்த ஆனந்தத்துடன் சமாமர்ஷ- நன்கு பிடித்துவிடு
வதால் ஆனந்த்மாஜ-ஆனந்தத்தையடைந்தவைகளாயும்
உள்ள சாரூ-அழகிய சூரூ-இரண்டு தொடைகளும் ந:-நம்
முடைய ஜந-இப்பிறவியிலும் ஜ்மான்தரே-மற்றப்
பிறவிகளிலும் உபசித்-சேமித்துவைக்கப்பட்ட டுர்தி-
பாபத்தை தூரிக்ரியாஸாம்-அகற்றட்டும்.

சிவபெருமானுடைய தொடைகள் அழகு மிகுந்தவைகள்.
அவைகள் காமதேவனின் தாம்பூலப்பெட்டியைப் போன்ற
இரண்டு முழங்கால்களுடன் சேர்ந்து விளங்குகின்றன அவைகள்
இராஜவாழை, யானையின் துதிக்கை, தங்கத்தூண் முதலியவை
களைப்போல் பிரகாசிக்கின்றன. அவைகளைப் பார்வதீதேவி
தன்னுடைய மலர்போன்ற மெல்லிய கரங்களால் பிடித்து
. அதனால் அவைகள் மட்டற்ற மகிழ்ச்சியையடை
ரன. அவ்வாறு விளங்கும் அத்தொடைகள் நம்முடைய
முற்பிறவிகளில் சேர்ந்துள்ள எல்லாப் பாபங்களையும்
அகற்றட்டும்.

(19)

நிதம்ப ப்ரதேசம்: —

आमुक्तानर्घरत्नप्रकरपरिष्वक्तकल्याणकाञ्ची-

दाम्ना वद्धेन दुग्धद्युतिनिचयमुपा चीनपट्टाम्बरैण ।

संवीते शैलकन्यासुचरितपरिपाकायमाणे नितम्बे

नित्यं नर्नतु चित्तं मम निखिलजगत्स्वामिनः सोममौलेः ॥

ஆமுக்தாநர்க ரத்ன ப்ரகர கர பரிஷ்வக்த கல்யாண காஞ்சீ
தாந்நா பத்தேன துக்த த்யுதி நிசயமுஷா சீன பட்டாம்பரேண ।
ஸம்வீதே ஸைலகன்யா ஸுசரித பரிபாகாயமானே நிதம்பே
நித்யம் நர்நத்து சித்தம் மம நிசில ஜகத்ஸ்வாமின :

ஸோமமௌளே: ॥ 20

ஆமுக்-பதிக்கப்பட்ட அநர்-விலையுயர்ந்த ரத்ன- ரத்னங்
களுடைய ப்ரகர-கூட்டத்தின் கர-கிரணங்களால் ப்ரேஷ்-
தூழப்பட்ட கல்யாண-மங்களகரமான காஞ்சீதாந்நா-தங்க
ஒட்டியாணத்தினால் வுத்தே-கட்டப்பட்டதும் டுத- பாணி

னுடைய யுதிநிவ்ய-ஒளிக்கூட்டத்தை முயா-அபஹரிக்கின்ற சீனபடிஸ்வரேண - சீனாதேசத்துப் பட்டினால் - சங்கீத-மறைக்கப்பட்டதும் சௌகன்யா-மலையரசனின் பெண்ணை பார்வதீதேவியின் சுவரீத-புண்ணியங்களின் பரிபாகாயமாண-பரிபாகம்போல் தோன்றுகின்றதுமான நிவிலஜகத்ஸவமின:- உலகங்கள் எல்லாவற்றிற்கும் அதிபதியான, சோமமூல:- சந்திரசேகரனுடைய, நிதம்வே-இடுப்பில், மம-என்னுடைய, சித்த-மனம், நிய-எப்பொழுதும், நன்து-கூத்தாடிக் கொண்டே இருக்கட்டும்.

பரமேச்வரனுடைய இடுப்பு மிகுந்த அழகுவாய்ந்தது. அது மெல்லிய சீனப்பட்டால் மறைக்கப்பட்டுள்ளது. அப்பட்டின் வெண்மை பாலின் வெண்ணிறத்தையும் தோல்வியுறச் செய்கிறது. அதைச் சுற்றித் தங்க ஓட்டியாணம் போடப்பட்டுள்ளது. அதில் விலை மதிக்கமுடியாத சிறந்த இரத்தினங்கள் பதிக்கப்பட்டுள்ளன. அவைகளின் கிரணங்கள் எங்கும் பரவி மங்களத்தை உண்டுபண்ணுகின்றன. அவ்வாறு சிறந்து விளங்கும் சந்திரசேகரனுடைய அவ்விடுப்பு பார்வதீ தேவி செய்த மாதவத்தின் பயனே உருவெடுத்து வந்ததுபோலக் காஷியளிக்கின்றது. அப்பேற்பட்ட பரமேச்வரனுடைய அவ்விடுப்பின்கண் என் மனம் எப்பொழுதும் ஆனந்ததாண்டவம் ஆடட்டும். (20)

மத்ய ப்ரதேசம்:—

संध्याकालानुरज्यद्दिनकरसरुचा कालधौतेन गाढं

व्यानद्धः स्निग्धमुग्धः सरसमुदरबन्धेन वीतोपमेन ।

उदीप्रेः स्वप्रकाशैरुपचितमहिमा मन्मथारेरुदारो

मध्यो मिथ्यार्थसम्रघञ्जम दिशतु सदा संगतिं मङ्गलानाम् ॥

ஸந்த்யா காலானுரஜ்யத் தினகர ஸருசா காலதௌதேன காடம் வ்யாநத்த: ஸ்நிக்த முக்த: ஸரஸமுதர பந்தேன வீதோபமேன 1 உத்தீப்ரை: ஸ்வப்ரகாஸாரூபசித மஹிமா மன்மதாரேருதாரோ மத்யோ மித்யார்த்த ஸதர்யங் மம திஸது ஸதா ஸங்கதிம்

மங்களாநாம் ॥ (21)

சந்த்யாகால-ஸந்தியாகாலத்தில், அநுரஜ்யத்-சிவந்திருக்
கும், தினகரசஹ்சா-ஸூர்யனுக்கு ஒப்பான காந்தியை
உடையதும், காலதௌதேன-தங்கத்தால் செய்யப்பட்டதும்,
வீதோபமேன-உபமானம் அற்றதுமான, உதரவஸ்தேன-வயிற்றில்
கட்டிக்கொள்ளும் பட்டையால், சரசம்-அழகாகவும், காட-
இறுக்கமாயும், வ்யானஃ-கட்டப்பட்டதும், ச்வித்யஸுத-காந்தி,
அழகு இவைகளையுடையதும், உதீபை-சிறந்து விளங்குகின்ற
சுபகாசை-தன்னுடைய ஒளிகளால், உபசிதமஹிமா-அதிக
மான மேன்மையை உடையதுமான, மஹாதே-காமனின்
எதிரியான பரமேஸ்வரனுடைய, சித்த்யாஸுத-பொய்
யென்று நினைக்கக்கூடியதும், உதார-சிறந்ததுமான, மஹ-
இடை, மம-எனக்கு, சதா-எப்பொழுதும், மஹானா-மங்களங்
களுடைய, சந்தி-சேர்க்கையை, திஷு-கொடுக்கட்டும்.

சிவபெருமானுடைய இடை மிகவும் மெல்லியது. அதனால்
அது பொய்யெனக் கருதக்கூடியதாகக் காணப்படுகிறது. அது
ஸந்தியாகாலத்தில் காணும் சூரியனின் ஒளிபோன்ற ஒளியை
உடைய நிகரற்ற தங்கப்பட்டையால் இறுக்கக் கட்டப்பட்டுள்ளது.
அதன் ஒளி எங்கும் பரவுவதால் அது அவ்வொளியாலேயே
மேலும் மேலும் பொலிவு பெற்றுத் துலங்குகிறது அவ்வாறு
விளங்கும் அப்பரமனுடைய அவ்விடை நமக்குச் சிறந்த
மங்களங்களை வழங்கவேண்டும். (21)

ரோமாவளி:—

நாமிசுக்ராலவாநவநவசுமாதோஹ்ரிபரிதா-

துஷ்ணந்தி புரஸ்தாதுதரபதமதிசுரம்ய வக்ஷ: ப்ரயாந்தி ।

ஸ்யமா காமா஘மார்த்தபுருஷநலிபிவஹஸதே யா நிகாமம்

ஸா மா சோமார்த்தமௌ: சுஸ்யது சததம் ரோமவஹிமதஹி ॥ 22 ॥

நாபீ சக்ராலவாலாத் நவநவ ஸுஷமா தோஹத ஸ்ரீபரீதாத்
உத்கச்சந்தி புரஸ்தாதுதரபதமதிசுரம்ய வக்ஷ: ப்ரயாந்தி 1
ஸ்யாமா காமாகமார்த்தப்ரகதனலிபிவத் பாஸதேயா நிகாமம்
ஸா மா ஸோமார்த்தமௌ: ஸுகயது ஸததம்

ரோமவஹி மதல் 11 (22)

नवनव-புதிது புதிதான, सुयमा-அழகென்னும், दोहद-
श्रीपरीता-உரத்தின் செல்வம் நிறைந்த, नाभीचक्रालवाला-
தொப்புளாகிய பாத்தியிலிருந்து, पुरस्ता-முன்பக்கத்தில்,
उद्गच्छन्ती-மேல் கிளம்புகின்றதும், उदरपथ-வயிற்றின்
வழியை, अतिक्रम्य-கடந்து, वक्षः-மார்பை, प्रयान्ती-அடை
கின்றதும், श्यामा-கருப்பானதுமான, या-ஈது, कामागम-காம
சாஸ்திரத்தின், अर्थ-பொருளை, प्रकथन-விளக்கிச்சொல்கின்ற
लिपि-எழுத்துப்போல, भासते-விளங்குகிறதோ, सा-அந்த
सोमार्धमौले-பிறைச்சந்திரனை சிரஸில்கொண்ட பரமேச்வர
னுடைய, रोमवल्लीमतल्ली-சிறந்த கொடிபோன்ற ரோமவரிசை
मा-எண்ணை, सतत-எப்பெழுதும், निकाम-மிகவும், सुखयतु-
மகிழ்ச்சியடையச்செய்யட்டும்.

பரமசிவனுடைய ரோமாவளி ஓர் கொடிபோல் விளங்கு
கிறது. அது நாபியாகிய பாத்தியிலிருந்து உற்பத்தியாகிறது.
அங்கு அது அழகு என்ற உரத்தால் நன்கு வளர்க்கப்பட்டு
வயிற்றின் வழியாகக் கிளம்பிச்சென்று பரமசிவனுடைய மார்பை
அடைகிறது. அங்கு அது காமசாஸ்திரத்தின் தத்துவத்தை
விளக்கும் அக்ஷர வரிசைபோல் காணப்படுகின்றது. அப்படிப்
பட்ட ரோமாவளி எனக்கு மட்டற்ற மகிழ்ச்சியை எப்பொழுதும்
அளிக்கட்டும்

(22)

மாப்பு:—

आश्लेषेष्वादिजायाः कठिनद्वचतटीलिसकाशमीरपङ्क-

व्यासङ्गादुद्यदकंघृतिभिरुपचितस्पर्धमुदामहृद्यम् ।

दक्षारतेरुदूढप्रतिनवमणिमालावलीभासमानं

वक्षो विक्षोभिताधं सततनतिजुषां रक्षतादक्षतं नः ॥ २३ ॥

ஆஸ்லேஷேஷ்வத்ரிஜாயா: கடின குசதம லிப்த காஸ்மீர பங்க -
வ்யாஸங்காதுத்யதர்க்க த்யுதிபிருபசித ஸ்பர்த்தமுத்தாம

ஹ்ருத்யம் 1

தக்ஷாராதேருதூடப்ரதிநவ மணிமாலாவலீ பாஸமானம்

வக்ஷோ விக்ஷோபிதா கம் ஸதத நதிஜுஷாம் ரக்ஷதா தக்ஷதம் ந: ॥

अद्रिजाया:-மலையரசனுடைய மகளாகிய பார்வதீ தேவியின், **आश्लेषेण**-ஆலிங்கனங்களில், **कठिन**-கடினமான, **कुचतटी**-஁்தன பிரதேசத்தில், **लिप्त**-பூசப்பட்ட, **काश्मीरपङ्क**-குங்குமப்பூவால ன பூச்சின், **व्यासङ्गात्** -சேர்க்கையால் **उद्यदर्कद्युतिभिः**--உதயமாகும் கதிரவனுடைய காந்திகளுடன், **उपचितस्पर्ध**-போட்டியிடுகின்றதும், **उद्दह**-அழகு மிகுந்த தும், **उद्ध**-அணிந்துகொள்ளப்பட்ட, **प्रतिनव**-மிகப்புதிய **मणिमालावली**-இரத்தின மாலைகளின் வரிசைகளால், **भासमानं**-விளங்குகின்றதும், **सतत**-எப்பொழுதும், **नतिजुषां**-வணங்குகின்றவர்களுடைய, **विश्वोमिताद्य**-பாபங்களை நாசம் செய்கின்றதுமான, **दक्षारतैः**-தகூளை நாசம் செய்த பரமேச்வரனுடைய, **वक्षः**-மார்பு, **नः**-நம்மை, **अक्षतं**-குறைவில்லாமல், **रक्षतात्** -காப்பாற்றட்டும்.

பரமேச்வரனுடைய வகூஸ்தலம், பார்வதீ தேவியை ஆலிங்கனம் செய்துகொள்ளும்பொழுது அத்தேவி தனது கொங்கைகளில் பூசிக்கொண்டிருக்கும் குங்குமப் பூச்சின் சேர்க்கையால் புதிதாக உதிக்கின்ற கதிரவனுடைய காந்திகளுடன் கூட போட்டி போடுவதுபோல சிவப்பாகக் காணப்படுகிறது. பரமேச்வரன் சிறந்த இரத்தின மாலைகளைத் தனது மார்பில் தரித்துக்கொண்டிருக்கிறான். அம்மாலைகளின் வரிசைகளால் அவரது மார்பு மிகுந்த காந்தியுடன் பிரகாசிக்கிறது அது பரமசிவனுடைய அடியார்களின் பாபங்களைப் போக்குகிறது. அவ்வாறு சிறந்து விளங்கும் அப்பரமனின் மார்பு நம்மைக் குறைவின்றிக் காத்தருள வேண்டும். (23)

புஜங்கள் :-

वामाङ्गे विस्फुरन्त्याः करतलविलसच्चारुकोत्पलायाः

कान्ताया वामवक्षोरुहभरशिखरोन्मर्दनव्यग्रमेकम् ।

अन्यांस्त्रीनप्युदारान्वरपरशुमृगालंकृतानिन्दुमौले-

र्वाहूनावद्धहेमाङ्गदमणिकटकानन्तरालोकयामः ॥ २४ ॥

வாமாங்கே விஸ்புரந்த்யா: கரதல விலஸச் சாரு ரக்தோத்பலாயா: காந்தாயா: வாம வகூஷாருஹ பர ஸிகரோன்மர்தனவ்யக்ரமேகம் |

அன்யாம்ஸ்தீனப்யுதாரான் வர பரஸ் ம்ருகா

லங்க்ருதானிந்துமௌளே;

பாஹுபத்த ஹேமாங்கத மணி கடகாநந்தராலோகயாம: ||

வாமாங்கு-இடது மடியில், விஃபுரந்யா:-விளங்குகின்றவனும்
கரதல-கையில், விலசத்-விளங்குகின்ற, சாஃ-அழகிய, ரக்-
சிவந்த, உபலாயா:-அல்லி மலரையுடையவனுமான, கான்தாயா:-
மனைவியான பார்வதீதேவியின், வாம-இடது (அழகிய)
வக்ஷுஹமர்-கொங்கையின் பாரத்தின், சிவர-உச்சியை,
உம்மர்-அமுக்குவதில், வ்யத்-ஈடுபட்ட, ஃ-ஒரு கையையும்
வர-பரஸ்-மூலக்ஷுதான-வரம், கோடாலி, மான் இவைகளால்
அலங்கரிக்கப்பட்டவைகளாயும், உதாரான்-வள்ளட்களாயும்,
அவஃ-அணிந்துகொள்ளப்பட்ட, ஹேமாங்கு-தங்கத்தோள்வளை
களையும், மணிகடகான்-இரத்தினக்காப்புக்களையும்
உடையவைகளாயும் இருக்கின்ற, ஈந்துமௌ:-பிறையைத்
தலையிலுடைய பரமேஸ்வரனுடைய, அந்யான்-மற்ற, தீந்-
மூன்று, வஹ் அஃ-கைகளையும், அந்:-மனதிற்குள்
அலோகயாம:-காண்கிறோம்.

பரமேஸ்வரனுடைய கைகளில் ஒன்று அவரது இடது மடியில்
விளங்குபவளாயும், தனது கையில் அழகிய அல்லிமலரை
உடையவளுமான பார்வதீதேவியின் ஸ்தனபாரத்தின் உச்சியை
அமுக்குவதில் ஈடுபட்டுள்ளது. மற்ற மூன்று கைகளும் முறையே
வரம், கோடாலி, மான் இவைகளை ஏந்திக்கொண்டுள்ளன.
அவைகள் அழகிய தங்கத் தோள்வளைகளாலும் இரத்தினக்
காப்புகளாலும் அலங்கரிக்கப்பட்டு விளங்குகின்றன, அவைகள்
மிகுந்த உதாரமான குணம் படைத்தவைகள். அவைகளை நாம்
நமது மனதிற்குள் என்றும் காண்போமாக.

(24)

கழுத்து:—

சம்ப்ரான்தாயா: சிவாயா: பதிவிலயமியா சர்வலோகோபதாபா-

த்ச்விஸ்யாபி விஷ்ணோ: சரமஸஸுமயோவாரணபிரேணாப்யாம் ।

மயே த்ரேஷங்கவீயாமனுமவதி த்ஷா யத்ர ஹாலாஹலோமாம

ஸோஸ்யம் சர்வாபதாம் ந: ஷமயது நிசயம் நீலகண்டஸ கண்ட: ॥

ஸம்ப்ரந்தாயா: ஸிவாயா: பதி விலய பியா

ஸர்வ லோகோபதாபாத்

ஸம்விக்நஸ்யாபி விஷ்ணோ: ரைபஸமுபயோர்

வாரண ப்ரேரணாயாம் 1

மத்யே த்ரைஸ்ரங்கவீயாமனுபவதி தஸ்ராம் யத்ர

ஹாலாஹலோஷ்மா

ஸோமயம் ஸர்வாபதாம் ந: ஸமயது நிசயம்

நீலகண்டஸ்ய கண்ட: 11 (25)

ராதிவிலய-கணவனுக்கு நாசம் ஏற்படுமோ என்ற
மியா-அச்சத்தால், **சம்ப்ரந்தாயா**:-பரபரப்படைந்த, **சிவாயா**:-
பார்வதீ தேவியினுடையவும், **சர்வலோகோபதாபாத்**-உலகங்கள்
எல்லாம் துன்புறுவதால், **சம்விஷ்ணய**-கவலையுற்ற, **விஷ்ணோ**
அபி-விஷ்ணுவினுடையவும், **உமயோ**:-இவ்விருவர்களுடைய
வும், **சரமஸ**-ஆத்திரத்துடன்கூடிய, **வாரணப்ரேரணாயாம்**-தடுப்
பதாலும், தூண்டுதலாலும், **மத்யே**-நடுவில், **வ்ரைஷ்ணவீயாம்**-
திரிசங்குவினுடைய, **தஸாம்**-நிலையை, **யத்ர**-எங்கு, **ஹாலாஹலோ**
ஹாலாஹலமென்ற விஷத்தீ, **அனுமவதி**-அனுபவிக்கிறதோ,
ஸோமயம்-அப்படிப்பட்ட இந்த, **நீலகண்டஸ்ய**-நீலமான கழுத்தை
உடைய பரமசிவனுடைய, **கண்ட:**-கழுத்து, **ந**-நம்முடைய
சர்வாபதாம்-எல்லா ஆபத்துக்களுடைய, **நிசயம்**-கூட்டத்தை,
ஸமயது-அழிக்கட்டும்.

தேவர்களும் அஸுரர்களும் வாஸுகி என்ற அரவத்தைக்
கயிறாகக்கொண்டு பாற்கடலைக் கடையும்பொழுது ஹாலாஹலம்
என்ற மிகக் கொடிய விஷம் முதலில் கிளம்பியது அவ்விஷம்
உலகங்கள் எல்லாவற்றையும் எரிக்கத் தொடங்கிற்று அவ்வாறு
கிளம்பிய அவ்விஷத்தைச் சிவபெருமான் அள்ளிப்பருகினார்.
அதனால் தன் கணவனுக்கு ஆபத்து வருமோ என்று அஞ்சிய
மலையரசனின் மகள் அது தனது கணவனுடைய வயிற்றுக்குள்
போகாமல் இருப்பதற்காகப் பரபரப்புடன் சாப்பிடவேண்டா
மென்று பரமசிவனைத் தடுத்தாள். அவ்விஷம் வெளியே வந்தால்
உலகமெல்லாம் அழிந்துவிடுமே என்று பயந்த மஹாவிஷ்ணு
அதை வெளியே விடவேண்டாம் சாப்பிட்டுவிடுங்கள் என்று
பரமசிவனைத் தூண்டினார் இவ்வாறு பார்வதியின் வார்த்தைக்
காக விஷத்தை உள்ளே செலுத்தாமலும் விஷ்ணுவிற்காக
வெளியில் விடாமலும் இருக்கும்பொழுது அவ்விஷம் உள்ளும்

போகமுடியாமல் வெளியிலும் போகமுடியாமல் நடுவிலேயே கழுத்தில் தங்கிவிட்டது. விச்வாமித்ரரின் வார்த்தையால் கீழே வராமலும் இந்திரனின் வார்த்தையால் மேலே போகாமலும் நடுவிலேயே ஆகாசத்தில் நிற்கும் த்ரிசங்குவின்ரிலேயே விஷத்திற்கும் ஏற்பட்டது. அவ்வாறு தங்கிய அவ்விஷத்தால் சிவபெருமானுடைய கழுத்து நீலவிறமுள்ளதாக ஆகிவிட்டது. அவ்வாறு விளங்கும் அக்கழுத்து நமது ஆபத்துக்களையெல்லாம் களைந்தொழிக்கட்டும்,

(25)

அதரம்:—

हृद्यैर्द्रीन्द्रकन्यामृदुदशनपदैर्मुद्रितो विदुमश्री-

रुद्योतन्त्या नितान्तं धवलधवलया मिश्रितो दन्तकान्त्या ।

मुक्तामाणिक्यजालव्यतिकरसदृशा तेजसा भासमानः

सद्योजातस्य दद्यादधरमणिर्सौ संपदां संचयं नः ॥ २६ ॥

ஹ்ருத்யைரத்ரீந்த்ர கன்யா ம்ருது தஸன பதைர் முத்ரிதோ

வித்ருமஸ்ரீ

ருத்யோதந்த்யா ருதாந்தம் தவள தவளயா மித்ரிதோ தந்த

காந்த்யா ।

முத்தா மாணிக்ய ஜால வ்யதிகர ஸத்ருஸா தேஜஸா பாஸமான:

ஸத்யோஜாதஸ்ய தத்யாததரமணிரஸௌ ஸம்பதாம்

ஸஞ்சயம் ந: ॥ (26)

ஹ்ருத்யை:-மனோஹரமான, அத்ரிந்ருகன்யா:-மலையரசனின் பெண்ணாகிய பார்வதீதேவியின், ம்ருது-மெல்லிய, தஸனபதே:-பற்களின் அடையாளங்களால், முத்ரித:-அடையாளமிடப் பட்டதும், வித்ருமஸ்ரீ:-பவழத்தின் அழகையுடையதும் நிடான்த்-மிகவும், ருத்யோதன்யா-பிரகாசிக்கின்றதுர், தவலதவலயா-மிசுவுத் வெளுப்பானதுமான, தந்தகான்த்யா-பற்களின் காந்தியுடன், மித்ரித:-கலந்ததும், முக்தா-முத்துக்களுர், மாணிக்யஜால-மாணிக்கக் கூட்டங்களும், வ்யதிகரஸத்ரஸா-சேர்ந்ததுபோன்ற தெஜஸா-ஒளியால், பாஸமான:-பிரகாசிக்கின்றதுமான, சத்யோ-ஜாதஸ்ய-ஸத்யோஜாதன் என்று கூறப்படும் சிவபெருமானுடைய, ஸசௌ-அந்த, அதரமணி:-கீழ் உதடாகிய சிறந்த

இரத்தினம், ந:-நமக்கு, **सर्वदा**-செல்வங்களுடைய, **सञ्चय-**கூட்டத்தை, **दद्यात्**-கொடுக்கட்டும்.

பரமேச்வரனுடைய கீழ் உதடு சிவந்த ரத்னம் போன்றது. அது பார்வதீ தேவியின் பற்களின் அடையாளத்துடன் கூடியது. அது வெண்மையான பற்களின் காந்தியுடன் சேருவதால் முத்தும் மாணிக்கமும் சேர்ந்ததுபோல் பிரகாசிக்கின்றது, அவ்வாறு விளங்கும் அப்பரமேச்வரனுடைய அதரம் நமக்கு நிறைந்த செல்வத்தையளிக்கட்டும். (26)

பகவானின் நாஸிகை (மூக்கு) :-

कर्णालिकारनानागणिकररुचां संचयैरञ्जितायां

वर्ण्यायां स्वर्णपद्मोदरपरिविलसत्कर्णिकासंनिभायाम् ।

पद्म्यां प्राणवायोः प्रगतजनहृदम्भोजवासस्य शम्भो-

नित्यं नश्चिमेतद्विरचयतु सुखेनासिकां नासिकायाम् ॥२७॥

கர்ணலங்கார நானாமணி நிகரருசாம் ஸஞ்சயைரஞ்சிதாயாம்
வர்ண்யாயாம் ஸ்வர்ண பத்மோதர பரிவிலஸத் கர்ணிகா

ஸந்திபாயாம் ।

பத்தத்யாம் ப்ராண வாயோ: ப்ரணத ஜன ஹ்ருதம்போஜ

வாஸஸ்ய ஸம்போ:

நித்யம் நர்சித்தமேதத் விரசயது ஸுகேநாஸிகாம் நாஸிகாயாம் ॥

कर्णालिकार-காதின் அணிகளிலுள்ள, **नानागणि**-பலவித
மான இரத்தினங்களின், **निकर**-கூட்டத்தினுடைய, **रुचां**-
காந்திகளின், **सञ्चयैः**-ஸமுஹங்களுடன், **अञ्जितायां**-விளங்குவ
தும், **वर्ण्यायां**-புகழ்த்தக்கதும், **स्वर्णपद्म** - பொற்றாமரையின்,
उदर-வயிற்றில் (உள்ளே), **परिविलसत्**-விளங்கும்
कर्णिकासंनिभायां-கர்ணிகைக்கு ஒப்பானதும், **प्राणवायोः**-
பிராணவாயுவின், **पद्म्यां**-வழியானதுமான, **प्रगत**-தன்னை
வணங்கிய, **जन**-மக்களுடைய, **हृदम्भोज**-ஹ்ருதயமாகிய
தாமரையில், **वासस्य**-வாஸத்தையுடைய, **शम्भो**:-பரமேச்வர
னுடைய, **नासिकायां**-மூக்கில், **नित्यं**-எடபொழுதும், **नः**-

நம்முடைய, एतत् चित्तं-இந்த மனது, सुखेन-ஸுகமாக,
आसिकां-இருத்தலை, विरचयतु-செய்யட்டும்.

பரமேச்வரனுடைய காதுகளில் ரத்தின குண்டலங்கள் பிரகாசித்துக்கொண்டிருக்கின்றன. அவைகளின் ஒளி அவரது முக்கின்மேல் படுவதால் அது மிகுந்த அழகுடன் விளங்கிக் கொண்டிருக்கிறது அதனால் வியப்படைந்த கவிமணிகள் அதைப் போற்றிப் பாடுகின்றனர். அது பொற்றாமரைக்குள் விளங்கும் கர்ணிகை போல் காட்சியளிக்கின்றது. அது பிராணவாயு சஞ்சரிக்கும் மார்க்கமாகத் திகழ்கின்றது. பக்தர்களின் மனதில் வாஸம் செய்யும் பரமேச்வரனுடைய அந்த முக்கில் நம்முடைய மனம் எப்பொழுதும் பற்றுதல் கொண்டதாக இருக்கட்டும் (27)

குண்டலங்கள் :—

अत्यन्तं भासमाने रुचिरतरुचां संगमात्सन्मणीना-

मुद्यच्चण्डांशुधामप्रसरनिरसनस्पष्टदृष्टापदाने ।

भूयास्तां भूतये नः करिवरजयिनः कर्णपाशावलंबे

भक्तालीभालसज्जनिसरणलिपेः कुण्डले कुण्डले तै ॥

அத்யந்தம் பாஸமானே ருசிரதர ருசாம் ஸங்கமாத் ஸந்மணீநாம்
உத்யச்சண்டாம்ஸு தாம ப்ரஸர நிரஸன ஸ்பஷ்ட

த்ருஷ்டாபதானே 1

பூயாஸ்தாம் பூதயே ந: கரிவர ஜயின: கர்ண பாஸாவலம்பே

பக்தாலீ பால ஸஜ்ஜனி மரண லிபே: குண்டலே

குண்டலே தே 11 (28)

रुचिरतर-மிகவும் அழகிய, रुचां-காந்திகளையுடைய,
सन्मणीनां-நல்ல இரத்தினங்களுடைய, सङ्गमात्-சேர்க்கை
யால், अत्यन्तं-மிகவும், भासमाने-பிரகாசிக்கின்றவைகளாயும்,
उद्यत्-கிளம்புகின்ற, चण्डांशु-கதிரவனுடைய, धाम-ஒளி
களின், प्रसर-பரவுதலை, निरसन-பழிப்பதில், स्पष्ट-தெளி
வாக, दृष्ट-காணப்பட்ட, अपदाने-புகழையுடையவைகளாயும்
भक्ताली-பக்தர்களின் வரிசைகளின், भाल-நெற்றிகளில்,
सज्जत्-ஓட்டியிருக்கும், जनि-பிறப்பு, मरण-சாவு இவைகளின்

லிபே:-எழுத்திற்கு, **கூடலே-சுழிபோன்றதும், கரिवரजयिन:-** பெரிய யானையின் உருவையுடைய அந்தகன் என்ற அரக்கனை வென்ற பரமேச்வரனுடைய, **कर्णपाशावलम्बे-** அழகிய காதுகளில் தொங்குகின்றவைகளாயும் உள்ள, **ते-** அந்த, **கூடலே-இரண்டு குண்டலங்களும், ந:-**நமக்கு, **भूतये-** செல்வத்தையளிப்பதற்காக, **भूयास्ताम्-இருக்கட்டும்**

. பெரிய யானையின் வடிவம் கொண்ட அந்தகன் என்ற அரக்கனையழித்த சிவபெருமானுடைய காதுகளில் அழகு வாய்ந்த இரத்தினங்கள் பதிக்கப்பட்ட குண்டலங்கள் தொங்கிக்கொண்டிருக்கின்றன. அவைகள் எங்கும் பரவிக்கொண்டிருக்கும் கதிரவனின் செங்கதிர்களையும் மங்கச் செய்கின்றன. அவைகள் தன்னையண்டும் அடியார்களைக் காத்தருளும் தன்மை வாய்ந்தவை. ஆதலால் அவைகள் பிரம்மதேவரால் அவர்களின் லலாடத்தில் எழுதப்பட்ட ஜனன மரணங்களின் எழுத்துக்களைக் குண்டலம் போட்டு உபயோகமற்றவைகளாகச் செய்கின்றன. அவ்வாறு விளங்கும் அக்குண்டலங்கள் நம்மைக் காத்தருளட்டும்.

குறிப்பு:-நாம் எழுதும்பொழுது ஏதாவது பிழைகள் ஏற்பட்டால் அப்பிழையான எழுத்துக்களைச் சுற்றி வட்டம் போட்டு அவைகள் உபயோகமற்றவை என்று ஒதுக்கித் தள்ளிவிடுகிறோம். பிரம்மதேவன் ஒவ்வொருவருடைய நெற்றியிலும் அவரவர்களுடைய பிறப்பு வளர்ப்பு மரணம் முதலியவற்றைக் கணக்கிட்டுப் புள்ளி விபரம் போட்டிருக்கிறார். சிவபெருமானேவெனில் தன்னடியார்களின் நெற்றியில் எழுதப்பட்ட அவ்வெழுத்துக்களைச் சுற்றித் தன்னுடைய குண்டலங்களால் சுழிகளைப் போட்டு அவைகள் தப்பானவைகள் என்று காட்டி நீக்கி விடுகிறார். ப்ரஹ்ம விபியைக்கூட மாற்றிவிடுகிறார் அதாவது பரமசிவனுடைய அடியார்களுக்கு ஸம்ஸார பயம் கிடையாது அவர்கள் பிறவாத் தன்மையைப் பெற்றுப் பரமசிவனுடன் ஒன்றி விடுகின்றனர் என்பது இதன் பொருள். (28)

(அ) இரு சுலோகங்களால் மூன்று கண்களை வர்ணிக்கிறார் :-

याभ्यां कालव्यवस्था भवति तनुमतां यो मुखं देवतानां
येषामाहुः स्वरूपं जगति मुनिवरा देवतानां त्रयीं ताम् ।

மேலுலகிலுள்ளவருக்கும் இவர்கள். பேருதவி செய்கின்றனர். நாம் பிரத்யக்ஷமாகக் காணும் தெய்வங்கள் இம்மூவர்தான். இத்தனைச் சிறப்புப் பெற்றுள்ள இம்மூன்று தேவதைகளும் பரமசிவனுடைய மூன்று கண்களாக அமைந்திருக்கின்றனர். அக்னியே பரமசிவனின் நெற்றிக்கண்ணாகவும், ஸூரிய-சந்திரர்கள் மற்ற இரு கண்களாகவும் விளங்குவதாக முனிபுங்கவர்கள் கூறுகின்றனர். தாமரைப்பூவில் வண்டுகள் மொய்ப்பதுபோல் பார்வதியின் வதனாவிந்தத்திலேயே இம்மூன்று கண்களும் அன்புடன் எப்பொழுதும் ஈடுபட்டு அதிலுள்ள லாவண்யாமிருதத்தை ஆசையுடன் பருகுகின்றன. அதாவது அவளுடைய முகத்தின் அழகையே எப்பொழுதும் பார்த்துப் பார்த்து இன்பமுறுகின்றன. இவ்வாறு விளங்கும் முக்கண்ணனின் மூன்று கண்களையும் கைகூப்பிக் கும்பிடுகிறேன். (29)

மூன்று கண்கள் :—

वामं वामाङ्गाया वदनसरसिजे व्यावलद्वल्लभाया

व्यानप्रेष्यदन्वत्पुनर्गलिकभवं वीतनिःशेषरौक्ष्यम् ।

भूयो भूयोऽपि मोदान्निपतद्विदयाशीतलं चूतवाणे

दक्षारेरीक्षणानां त्रयमपहरतादाशु तापत्रयं नः ॥ ३० ॥

வாமம் வாமாங்ககாயா: வதன ஸரசரிஜே வ்யாவலத் வல்லபாயா: வ்யாநம்ரேஷ்வன்யதன்யத் புநரலிகபவம் வீதநிஃஸேரௌஷ்யம்

ரௌக்ஷ்யம் 1

பூயோ பூயோபி மோதாந்நிபதததிதயா ஸீதலம் சூதபாணே

தக்ஷாரேரீக்ஷணானம் த்ரயமபஹரதாதாஸு தாபத்ரயம் ந: ॥ (30)

வாமாङ्गाया:-இடது மடியில் அமர்ந்திருக்கின்ற, **वल्लभाया:-**பிரிய மனைவியான பார்வதியின், **वदनसरसिजे-**தாமரைபோன்ற முகத்தில், **व्यावलत्**—சுற்றிக்கொண்டு இருக்கும் **वामं**—இடது கண்ணும், **व्यानप्रेषु**—வணங்கும் பக்தர்களிடம், **व्यावलत्**—செல்லுகின்ற **अन्यत्**—மற்றதான வலது கண்ணும் **पुनः**—மேலும், **वीतनिःशेषरौक्ष्यं**—பாக்கியன்னியில் கொடுமை முழுவதும் நீங்கியதும், **भूयो भूयोपि**—திரும்பத் திரும்ப, **मोदात्**—ஸந்தோஷத்தால், **चूतवाणे**—மாம் பூவை

அம்பாகக்கொண்ட கா ம னி ட ம், அநித்யாஸிதல்-மிகுந்த கருணாஸத்தால் குளிர்ந்ததாக, நிபதத்-விழுகின்றதும், அலிகமவ்-நெற்றியில் உண்டானதுமான, அந்யத்-மற்றொரு கண்ணும் த்ஷாரை:-தக்ஷணின் சத்துருவான பரமசிவனின், இக்ஷானாந் த்ய-இந்த மூன்று கண்களும், அஸு-விரைவில், ந:- நம்முடைய, தாபத்வம்-மூன்று தாபங்களையும், அபஹரதத்-போக்கட்டும்.

பகவானின் மூன்று கண்களில் ஒன்று தனது இடது மடியில் அமர்ந்திருக்கும் அன்பிற்குரிய பார்வதியின் திருமுகத்தையே பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறது. தனது திருவடிகளை வணங்கும் பக்தர்களை வலது கண் நோக்குகிறது. மூன்றாம் காமனை எரித்த நெற்றிக்கண் இப்பொழுது பார்வதியுடன் சேர்ந்திருப்பதால் அதிலுள்ள கொடுமைகளெல்லாம் நீங்கி ஸந்தோஷத்துடன் காமனிடம் அடிக்கடி குளிர்ந்த ரஸம் பெருகும் வண்ணம் செல்கிறது. இவ்விதமான முக்கண்களும் ஆத்யாத்மிகம், ஆதி தைவிகம், ஆதிபௌதிகம் என்ற மூன்றுவித தாபங்களையும் விலக்கட்டும்.

(30)

லலாடம் (நெற்றி):—

यस्मिन्नेन्दुमुग्धद्युतिनिचयतिस्कारनिस्तन्द्रकान्तौ

काश्मीरक्षोदसंकल्पितमिव रुचिरं चित्रकं भाति नेत्रम् ।

तस्मिन्नुल्लोलचिह्नीनटवरतरुणीलास्यरङ्गायमाणे

कालारेः फालदेशे विहरतु हृदयं वीतचिन्तान्तरं नः ॥

யஸ்மின்னர்த்தேந்து முக்த த்யுதிநிசய திரஸ்கார நிஸ்தந்த்ர

காந்தௌ

காச்மீர கேஷாத ஸங்கல்பிதமிவ ருசிரம் சித்ரகம் பாதி நேத்ரம் ।
தஸ்மின்னுல்லோல சில்லீ நடவர தருணீ லாஸ்ய ரங்காயமானே
காலாரே: பாலதேஸே விஹரது ஹ்ருதயம் வீத சிந்தாந்தரம் ந: ॥

அன்டெ-பாதிசந்திரனின் முக்ஷ-அழகிய, யுதிநிசய-ஒளிக் கூட்டத்தை, திரஸ்கார-அவமதிப்பதில், நிஸ்தந்-சோம்ப லில்லாத, கான்தௌ-ஒளியை உடைய, யஸ்மிந்-எதில், காச்மீர்-
ஷோத-குங்குமப்பூவின் பொடியால், சங்கல்பித-இடப்பட்ட

ஹ்விர்-அழகிய, சிவகசிவ-திலகம்போல், நேத்ர-கண், பாதி-
விளங்குகிறதோ, தஸ்மிந்-அந்த, உலோலசிவ-அசையும்
புருவங்களாகிற, நடிவரதரணி-சிறந்த நடனமாதின், லாஸ்ய-
நாட்யத்திற்கு, ரஜாயமாண-நாட்யமேடையோல் இருக்கின்ற,
காலா-யமனுக்கு சத்ருவான சிவனின், பாலதே-நெற்றி
பிரதேசத்தில், ந-நம்முடைய, ஹ்ரு-மனது, விதந்தி-
யென்று கவலைகள் நீங்கியதாக, விஹ-விளையாட்டும்.

பகவானின் நெற்றி பாதி வட்டவடிவமுள்ள சந்திரனின்
ஒளியைவிடப் பன்மடங்கு அதிக ஒளியுடன் விளங்குகிறது.
நெற்றியில் உள்ள கண் குங்குமப்பூவைக் குழைத்து இடப்பட்ட
அழகிய திலகமோ என்று எண்ணச்செய்கிறது அசையும் புருவ
மாகிற நடனமாத் நாட்யமாடுவதற்கு ஏற்ற நாட்யமேடையாக
நெற்றி காஷியளிக்கிறது. இவ்விதமான பகவானின் நெற்றியில்
எல்லாக் கவலைகளையும் துறந்து என் மனம் ஈடுபட்டும். (31)

கேசபாரம் :-

स्वामिन्गङ्गामिवाङ्गीकुरु तव शिरसा मामपीत्यर्थ्यन्तीं
धन्यां कन्यां खरांशोः शिरसि वहति किं न्वेष कारुण्यशाली ।
इत्थं शङ्कां जनानां जनयदतिघनं कैशिकं कालमेघ-
च्छायं भूयादुदारं त्रिपुरविजयिनः श्रेयसे भूयसे नः ॥

ஸ்வாமின் கங்காமிவாங்கீகூரு தவ ஸிரஸா மாமபீத்யர்த்தயந்தீம்
தன்யாம் கன்யாம் கராம்போ-ஸிரஸி வஹதி கிம் ந்வேஷ
காருண்ய ஸாலீ 1
இத்தம் ஸங்காம் ஜநாநாம் ஜநயததிதனம் கைஸீகம் காலமேகச்
சாயம் பூயாதுதாரம் த்ரிபுர விஜயிந: ச்ரேயஸே பூயஸே ந: ॥

स्वामिन् -ஸ்வாமியே ! तव-உம்முடைய, शिरसा-சிரஸ்
ஸால், गङ्गामिव-கங்கையைப்போல், मामपि-என்னையும், अङ्गी-
கூரு-ஏற்றுக்கொள்ளும், इति-என்று, अर्थ्यन्ती-பிரார்த்திக்
கிறவளும், धन्यां-பாக்யசாலியுமான, खरांशोः-ஸூரிய
னுடைய, कन्यां-பெண்ணான யமுனையை, कारुण्यशाली-
கருணையுடன் விளங்கும், एषः-இந்தப் பரமசிவன், शिरसि-

சிரஸ்ஸில், கி லு வஹி-தாங்குகிறாரா? இத்ய-இவ்விதமான, ஷக்ஷா-ஸந்தேஹத்தை, ஜனானி-ஜனங்களுக்கு, ஜனயத்-உண்டு பண்ணுகின்றதும், அதித்ய-மித்யம் நெருக்கமானதும், காலமேத்ய-கரும்முகில்போன்ற நிறமுள்ளதும், உதார-சிறந்ததுமான, த்ரிபுரவிஜயின-த்ரிபுர்களை ஜயித்த பரமசிவனின் கைசிக்-கேச ஸமுஹம், ந-நமக்கு, ஹ்யசே ஷ்யசே-அதிகமான நன்மையின் பொருட்டு, ஹ்யாத்-ஆகட்டும்.

இந்த சுலோகத்தில் பகவானின் கேசபாரத்தை வர்ணிக்குகிறார். அது கருமேகம் போல மிகக் கருமையாகவும் அடர்த்தியாகவும் சிறந்ததாகவும் விளங்குகிறது. ஈசவரன் சிரஸ்ஸில் கங்கையை தரித்துக்கொண்டிருக்கிறார். அதனால் அவருக்கு கங்காதரர் என்று பெயர். இதைப்பார்த்து யமுனை தானும் சக்களத்தியான கங்கையின் நிலையை அடையவேண்டுமென்ற எண்ணங்கொண்டு தவம் செய்து பகவானிடம் வேண்டிக் கொண்டதின் பேரில் கருணாமூர்த்தியான அவரும் அங்கீகரித்து அவருடைய எண்ணத்தை நிறைவேற்ற யமுனையை தம் சிரஸ்ஸில் வைத்துக்கொண்டிருக்கிறாரோ என்ற ஸந்தேஹம் பார்ப்பவர்களுக்கு ஏற்படுகிறது. யமுனை கருப்பு நிறத்துடன் காணப்படுகிறது. மேலும் நீண்ட கேசத்தை விரித்தால் பிரவாஹம் போலவும் தோன்றுகிறது. கேசம் பிரவாஹம்போல் காஷி அளிப்பதால்தான் கேசத்தைக்குறிக்கும் வேணி (வேணி) என்ற பதம் பிரவாஹத்தையும் குறிக்கிறது. ஸலிரியனும் சந்திரனும் பகவானுடைய கண்களாக இருப்பவர்கள். அதில் அமிருத கிரணாயிருப்பதால் சந்திரனுக்கு பகவானின் சிரஸ்ஸில் ஸ்தானம் கிடைத்தது. க்ருரமான கிரணமுள்ள ஸலிரியனுக்கு அந்த ஸ்தானம் கிடைக்கவில்லை. ஆனாலும் அவன் பெண்ணை யமுனை மஹா பாக்யத்தால் தன் பிதாவுக்குக் கிடைக்காத அந்த ஸ்தானத்தை அடைந்துவிட்டான். ஸ்ராவோ: (கராம்போர:) என்ற பதத்திலிருந்து இது த்வணிக்கிறது. யமுனையின் பிரவாஹமோ என்று தோன்றும் கேசபாரம் நமக்கு அதிகமான நன்மையைக் கொடுக்கட்டும்.

(32)

கிரீடம்:—

भृङ्गाराकन्योग्यैः शिखरिवपुतामत्सखीहस्तलूनैः

सूनैराबद्धमालावलिपरिविलसत्सौरभाकुट्टभृङ्गम् ।

तुङ्गं माणिक्यकान्त्या परिहसितसुरावासवैलेन्द्रभृङ्गं
संघं नः संकटानां विघटयतु सदा काङ्क्षीकं किरीटम् ॥

ச்ருங்காராகல்ப யோக்யை: பரிகரிவர ஸுதா ஸத்ஸகீ

ஹஸ்த ஜானை: ஸௌரரபத்த மாலாவளி பரிவிலஸத் ஸௌரபக்ருஷ்ட

ப்ருங்கம்]

துங்கம் மாணிக்ய கார்த்யா பரிஹஸித ஸுராவாஸ ஸுலேந்தர

ச்ருங்கம்

ஸங்கம் ந: ஸங்கடானம் விகடயது ஸதா காங்கடகம் கிரீடம் ॥

शृङ्गाराकल्पयोग्यै:-சிருங்கார வேஷத்திற்குத் தகுந்தவை களும், **शिखरिवर-**மலைகளில் சிறந்த ஹிமவானின், **सुता-**பெண்ணான பார்வதியின், **सत्सखीहस्तसूत्रैः-**நந்தோழிகளின் கைகளால் பறிக்கப்பட்டவைகளுமான, **सूत्रैः-**மலர்களால், **आवद्ध-**கட்டப்பட்ட, **मालावलि-**மாலைகளின் வரிசையில், **परिविलसत्-**விளங்கும், **सौरभाकुष्ठभृङ्गं-**நறுமணத்தால் இழக்கப்பட்ட வண்டுகளை உடையதும், **तुङ्गं-**உயரமானதும், **माणिक्यकान्त्या-**மாணிக்கத்தின் ஒளியால், **परिहसित-**பழிக்கப் பட்ட, **सुरावास-**தேவர்களின் இருப்பிடமான, **शैलेन्द्र-**மேரு மலையின், **शृङ्गं-**உச்சியை உடையதும், **काङ्क्षीकं-**ஸுவர்ண லோஹத்தால் ஆனதுமான, **किरीटं-**கிரீடமானது, **नः-**நம்முடைய, **संकटानां संघं-**துன்பங்களுடைய கூட்டத்தை, **सदा-**எப்பொழுதும், **विघटयतु-**விலக்கட்டும்.

பகவானின் சிரஸ்ஸில் விளங்கும் கிரீடம் உயரமாகவும் மாணிக்க ரத்னம் பதிக்கப்பட்டும் விளங்குகிறது. தன் ஒளியால் தேவர்கள் வாழும் தங்கமலையையும் தோற்கச் செய்கிறது. பார்வதீ தேவியின் அருமைத் தோழிகள் தங்கள் கையாலேயே சிருங்கார வேஷத்திற்குத் தகுந்ததான நறுமணமும் அழகிய நிறமுமுள்ள மலர்களைப் பறித்து மாலைகள் கட்டி கிரீடத்தில் அணிவித்திருக்கிறார்கள். அதிலுள்ள சிறந்த வாசனையால் கவரப் பட்டு வண்டுகள் வந்து மொய்க்கின்றன. இந்தக் கிரீடம் எல்லாத் துன்பங்களையும் போக்கட்டும்.

(33)

சந்திரகலை :-

वक्राकारः कलङ्की जडतनुरहमप्यङ्घ्रिसेवानुभावा-

दुत्तसत्त्वं प्रयातः सुलभतरघृणास्यन्दिनश्चन्द्रमौलेः ।

तत्सेवन्तां जनौघाः शिवमिति निजयावस्थयैव ब्रुवाणं

वन्दे देवस्य शंभोर्मुकुटसुघटितं मुग्धपीयूषभानुम् ॥ ३४ ॥

வக்ராகார: களங்கீ ஜட தனூரஹமப்யங்கீ ரீஸேவானுபாவாத்

உத்தம்ஸத்வம் ப்ரயாத: ஸுலபதர க்ருண ஸ்யந்தினச்

சந்த்ரமௌளே: 1

தத் ஸேவந்தாம் ஜநௌகா: ஸிவமிதி நிஜயாவஸ்த்தயைவ

ப்ருவாணம்

வந்தே தேவஸ்ய ஸம்போர் முகுட ஸுகடிதம் முக்தபீபூஷ

பானும் 11

वक्राकारः-கோணலான உருவமுள்ளவனும், கலङ्की-
குற்றமுள்ளவனும், जडतनुः-அறிவற்ற சரீரமுள்ளவனுமான
अहमपि-நானும், अङ्घ्रिसेवानुभावात् -பாதஸேவா மஹிமையால்,
सुलभतर-மிகவும் எளிதில் அடையத்தக்க, घृणास्यन्दिनः-
கருணா ப்ரவாஹத்துடன்கூடிய, चन्द्रमौलेः-பரமசிவனின்,
उत्तंसत्त्वं-சிரோபூஷணமாக இருக்கும் தன்மையை, प्रयातः-
அடைந்திருக்கிறேன். तत्-ஆகையால், जनौघाः-ஜன
ஸமுஹங்களே ! शिवं-சிவனை, सेवन्तां-ஸேவியுங்கள், इति-
என்று निजया अवस्थयैव - தன் நிலைமையினாலேயே, ब्रुवाणं-
சொல்கிறவனும், देवस्य-தேவனான, शंभोः-பரமசிவனின்
मुकुटसुघटितं-கிரீடத்தில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளவனுமான, मुग्ध-
पीयूषभानुं-அழகிய அம்ருதகிரணான சந்திரனை, वन्दे-
வணங்குகிறேன்.

சிவனின் சிரஸ்ஸில் விளங்கும் சந்திரனை வணங்குகிறார். பரம
சிவனின் சிரஸ்ஸில் கிரீடத்தில் உள்ள சந்திரன் அவருடைய
சிரஸ்ஸிற்கே அணிகலனாக விளங்குகிறான், எல்லோரும்
வணங்கும் ஸர்வேசுவரனுடைய அங்கங்களில் மிகவும் மேலாக
உள்ள சிரஸ்ஸில் அதாவது மிகவும் உயர்ந்ததும் சிறந்ததுமான
ஸ்தானத்தில் சந்திரனுக்கு இடம் கிடைத்திருக்கிறது. சந்திரனே

எல்லா தோஷங்களும் நிரம்பியவன். பரமசிவனின் விளங்கும் பாதிப்பிறை வடிவம் கோணலானது (வளைந்துள்ளது) குற்றமுள்ளவன் (களங்கமுள்ளவன்) அறிவில்லாதவன் (குளிர்ச்சியான சரீரமுள்ளவன்) ‘**इत्योरभेदः**’ (டலயோரபேத:) என்ற நியாயத்தால் ஜலமயமான சரீரமுள்ளவன் என்றும் சொல்லலாம். புண்யத்தின் பயனாக சந்திரமண்டலத்திற்குச் சென்ற ஜீவர்களின் சரீரமும் ஜலமயமாக குளிர்ச்சியாக இருக்கும் என்று உபநிஷத் கூறுகிறது. இவ்வாறு பல தோஷங்கள் உள்ள சந்திரன் ஈசுவரனுடைய சிரஸில் இருப்பதற்குக் கொஞ்சமும் தகுதியற்றவன். ஆனாலும் பகவத்பாதாரவிந்தத்தை ஸேவித்தாலும், பகவானின் கருணைபிரவாஹம் யாவரும் மிகவும் எளிதாகப் பெறத்தக்கதாக இருக்கிறபடியாலும்தான் இந்த உயர்ந்த ஸ்தானம் சந்திரனுக்கும் கிடைத்துவிட்டது ஜனக் கூட்டத்தில் உயரமான மேடையில் ஏறி பேச்சாளர்கள் பேசுவது போல் சந்திரனும் உயரமான இடத்தில் இருந்துகொண்டு “**வே** ஜனங்களே என்னைப்போல இந்த உயர்ந்த ஸ்தானத்தை அடைய விரும்பினால் நீங்களும் சிவ சரணங்களை ஸேவியுங்கள். அவர் கருணையால் இந்த ஸ்தானத்தை அடையலாம். அந்தக்கருணைய யாவரும் எளிதில் பெறலாம்” என்று தன் நிலையைக்காட்டி எடுத்துக்கூறுகிறானே என்று தோன்றும்படியாக இருக்கிறது. சிவனுடைய சிரஸ்ஸில் விளங்குவதால் அந்த சந்திரனையும் வணங்குகிறேன். (34)

வெண்குடை: —

कान्त्या संकुलमल्लिकुमुमधवलया व्याप्य विश्वं विराज-
नृत्ताकारो वितन्वन्मुहुरपि च परां निर्वृतिं पादभाजाम् ।
सानन्दं नन्दिदोष्णा मणिकटकवता बाह्यमानः पुरारे:
श्वेतच्छत्राख्यशीतद्युतिरपहरतादापदस्तापदा नः ॥ ३५ ॥

காந்த்யா ஸம்புல்ல மல்லீ குஸும தவளயா வ்யாப்ய விஸ்வம்
விராஜன்

வ்ருத்தாகாரோ விதன்வன் முஹுரபிச பராம் நிர்வ்ருதிம்
பாதபர்ஜாம் 1

ஸாநந்தம் நந்தி தோஷ்ண மணிகடகவதா வாஹ்யமான: புராரே:
ச்வேதச்சத்ராக்ய ஸீ தத்யுதிரபஹரதா தாபதஸ் தாபதா ந: 11

ஸ்துத-நன்கு மலர்ந்த, மலிகுசும-மல்லிகை மலர்போல்,
 ஸ்வஸ்யா-வெளுப்பான, கான்யா-ஒளியினால், விஷ்-பிரபஞ்
 சத்தை, வ்யாய்-வியாபித்துக்கொண்டு, விராஜந்-விளங்கு
 கின்றது, வுதாசு-வட்டமான வடிவமுள்ளதும், பாட-
 ஞா-திருவடிகளை ஸேவிக்கிறவர்களுக்கு, பரா-உயர்ந்த,
 நிர்வ்-ஆனந்தத்தை, முஹுரபி-அடிக்கடி, வுதவந்-உண்டு
 பண்ணுகிறதும், மணிகுடகவதா-ரத்தினக் காப்புகளுடன்
 கூடிய, நந்தி-நந்தியின் கையால், சானந்-ஸந்தோஷத்
 துடன்கூட, வாஹம-தாங்கப்படுகிறதுமான, புர-பரம
 சிவனின், ஸ்வ-ஸ்வரூப-வ்யூதி-வெண்குடை என்ற பெய
 ருள்ள சந்திரன், ந-நமக்கு, தாப-தாபத்தைத்தரும்
 தாப-ஆபத்துக்களை, அப-அபஹரதா-போக்கட்டும்.

நந்திசேசவரர் ரத்ன கடகம் பூண்ட தம் திருக்கைகளால்
 பகவானுக்கு வெண்குடை பிடிக்கிறார். அவர் சிறந்த பக்தரான
 தால் இந்தக் கைங்கர்யம் தனக்குக் கிடைத்ததே என்ற
 ஸந்தோஷத்துடன் குடை பிடிக்கிறார். மல்லிகை மலர் போன்ற
 வெண்மை நிறம் கொண்டது குடை. வட்ட வடிவமுள்ள இதன்
 ஒளி உலகம் முழுவதும் பரவியுள்ளது. பாதஸேவை செய்யும்
 பக்தர்கள் இதைப்பார்த்துப் பார்த்து ஆனந்தமடைகின்றனர்.
 அவர் பாதத்தை அடைந்தவர்களுக்கும் வெண்குடையின் நிழல்
 கிடைக்கும். இது வெண்மதி போல் விளங்குகின்றது. இந்த
 வெண்குடை மனதிற்கும் உடலுக்கும் தாபங்களைத்தரும் துன்பங்
 களை யெல்லாம் விலக்கட்டும். (35)

(அ) சாமரம் போடும் சேடிகளுடைய கைவளையல்களின்
 ஒலியைத் துதிக்கிறார்:—

दिव्याकण्णोज्ज्वलानां शिवगिरिसुतयोः पार्श्वयोराश्रितानां

रुद्राणीमत्सखीनां मदतरलकटाक्षाञ्चलैरश्रितानाम् ।

उद्वेष्टद्वाहुवल्लीविलसनसमये चामरान्दोलनीना-

मुद्भूतः कङ्कणालीवलयकलकलो वारयेंदापदो नः ॥

திய்யாகல்போஜ்வலானம் ஸ்வ கிரிஸுதயோ:

பார்ச்வயோராச்சரிதானம்

ருத்ராணீ ஸத்ஸகீனம் மத தரள கடாக்ஷாஞ்சலைரஞ்சிதானம் |

உத்வேல்லத் பாஹுவல்லீ விலஸன ஸமயே

சாமராந்தோலனீனம்

உத்தூத: கங்கணலீ வலய கலகலோ வாரயேதாபதோ ந: |

दिव्याकलोऽवलानां-சிறந்த வேஷங்களுடன் விளங்குபவர்களும், **शिवगिरिसुतयोः**-சிவன், பார்வதீ இவர்களுடைய, **पार्श्वयोः**- இருபக்கங்களை, **आश्रितानां**-அடைந்திருக்கின்றவர்களும், **मदतरल**-லா கிரியால் சஞ்சலமான, **कटाक्षश्चलैः**-கடைக்கண் பார்வைகளுடன், **अंचितानां**-விளங்குகின்றவர்களும், **रुद्राणीसत्सखीनां**-பார்வதியின் நந்தோழிகளுமான, **चामरान्दोलनीनां**-சாமரம் வீசும் பெண்களின், **उद्वेगद्वाहुवल्ली**-விலசனசமயை-அசைகின்ற கொடிபோன்ற கைகளை அழகாக ஆட்டும் சமயத்தில், **उद्भूतः**-உண்டான, **कङ्कणालीवलय**-**कलकलः**-காப்புவரிசை, வளைகள் இவற்றின் 'கல கல' என்னும் ஒலி, **नः**-நம்முடைய, **आपदः**-ஆபத்துக்களை, **वारयेत्**-தடுக்கட்டும்.

பார்வதீ பரமேசுவரர்கள் சேர்ந்து ஸபையில் வீற்றிருக்கின்றனர். பார்வதியின் அருகில் சில பெண்களும் சிவனின் அருகில் சில பெண்களும் நின்று சாமரம் வீசுகின்றனர். இவர்கள் எல்லோரும் பார்வதீ தேவியின் சிறந்த தோழிகள் இவர்கள் சிறந்த வேஷம் தரித்திருக்கின்றனர். தாம்பூலம் முதலியவற்றின் லாகிரியால் கண் பார்வை சுழலுகிறது இவர்கள் சாமரம்போடும் பொழுது கைகள் அசைந்து அவற்றிலுள்ள கங்கணங்கள், வளையல்கள் இவைகள் 'கல கல' என்று ஒலிக்கின்றன. இந்த ஒலி நம் ஆபத்தைத் தடுக்கட்டும். (36)

நாத்தனம் :—

स्वगौकस्सुन्दरीणां सुललितवपुषां स्वामिसेवापराणां

वल्गद्भूषाणि वक्त्राम्बुजपरिविगलन्मुग्धगीतामृतानि ।

नित्यं नृत्तान्पुपासे भुजविधुतिपदन्यासभावாவलोक-

प्रत्युद्यत्प्रीतिमाद्यत्प्रमथनटनटीदत्तसंभावनानि ॥ ३७ ॥

ஸ்வர்க்களாக: ஸுந்தரீணும் ஸுலலித வபுஷாம்

ஸ்வாமி ஸேவா பரானும்

வல்கத் பூஷாணி வக்த்ராம்புஜ பரிவிகலன் முக்த கீதாம்ருதானி 1
நித்யம் ந்ருத்தான்யுபாஸே புஜ விதுதி பதந்யாஸ பாவாவலோக
ப்ரத்யுத்யத் ப்ரீதி மாத்யத் ப்ரமத நட நடி தத்த ஸம்பாவனானி 11

சுலலிதவபுஷா-மிக அழகிய சரீரமுள்ளவர்களும், **சுவாமி-
சேவாபராணா**-யஜமானனான பரமசிவனுக்கு ஸேவை செய்வதில்
ஈடுபட்டவர்களுமான, **ஸ்வரீகஸுந்ரீணா**-ஸ்வர்க்க லோகத்
தில் வாழும் அழகிய பெண்களின், **வடிவபூஷாணி**-அசையும்
ஆபரணங்களை உடையவைகளும், **வக்த்ராம்புஜபரிவிதாஸம்**-
ரீதாமூதானி-தாமரைபோன்ற முகத்திலிருந்து வெளிவரும்
அழகிய அமிருதம்போன்ற கானங்களை உடையவைகளும்
புஜவிதுதி-ஹஸ்தங்களை அசைத்தல் (அபிநயம்), **பதந்யாஸ-**
பாதங்களை எடுத்து வைத்தல், **பாவாவலோக**-சிருங்காரம்
முதலான பாவங்களுடன் பார்வை இவைகளால், **புதுயத் -
உண்டாகும், ரீதி**-ஸந்தோஷத்தால், **மாத்ய** -மதம் கொண்ட
ப்ரமதந்ரீ-ப்ரமதகணங்களிலுள்ள நடர்களாலும் நர்த்தகி
களாலும், **தத்**-கொடுக்கப்பட்ட, **சம்பாவனா**-நன்மதிப்பை
உடையவைகளாயுமுள்ள, **நுத்யானி**-நர்த்தனங்களை, **நித்ய-**
எப்பொழுதும், **உபாஸ**-தியானம் செய்கிறேன்.

ஸ்ரீ பரமேசுவரனும் பார்வதியும் அமர்ந்திருக்கும் ஸபையில்
ஸ்வர்க்கலோகத்தில் வலிக்கும் அழகிய அப்ஸர ஸ்திரீகள்
ஈசுவர ஸேவையாகவே எண்ணி நாடியமாடுகின்றனர். அழகிய
சரீரமுள்ள அவர்கள் அணிந்துள்ள அலங்காரங்கள் நாட்டியம்
ஆடும்பொழுது அசைகின்றன. இது பார்ப்பதற்கு மனோக்ரமாக
இருக்கிறது. அவர்களின் முகாரவீர்த்தத்திலிருந்து வெளி வரும்
கானம் கர்ணமிருதமாக இருக்கிறது. ஹஸ்தாபிநயம்,
பாதந்யாஸம், நன்கு பாவங்களைக் காட்டுகின்ற பார்வைகள்
இவைகளைப் பார்த்து ஆனந்த பரவசர்களாக ப்ரமதகணங்களி
லுள்ள நடனக்கலையில் தேர்ந்த ஆண்களும் பெண்களும்
மெச்சுகின்றனர். இவ்விதமான நர்த்தனங்களை தியானிக்
கிறேன்.

நாரதகானம் :—

स्थानप्राप्त्या स्वराणां किमपि विशदतां व्यञ्जयन्मञ्जुवीणा-
 स्वानावच्छिन्नतालक्रमममृतमिवास्वाद्यमानं शिवाभ्याम् ।
 नानारागातिहृद्यं नवरसमधुरस्तोत्रजातानुविद्धं
 गानं वीणामहर्षैः कलमतिललितं कर्णपूरायतां नः ॥ ३८ ॥

ஸ்தான ப்ராப்த்யா ஸ்வராணாம் கிமபி விஸ்ததாம் வ்யஞ்ஜயன்
 மஞ்ஜு=வீண
 ஸ்வானாவச்சின்ன தாள க்ரமம்ருதமிவாஸ்வாத்யமானம்
 ஸிவாப்யாம் 1
 நானா ராகா திஹ்ருத்யம் நவரஸ மதுர ஸ்தோத்ர ஜாதானுவித்தம்
 கானம் வீணமஹர்ஷை: கலமதிலலிதம் கர்ணபூராயதாம் ந: 11

स्थानप्राप्त्या-அதனதன் ஸ்தானங்களை அடைவதால்,
 स्वराणां-ஸ்வ ர ங் க ளி ன், विशदतां-தெளிவாக இருக்கும்
 தன்மையை, किमपि-வர்ணிக்க முடியாதபடி, व्यञ्जयत्-எடுத்
 துக்காட்டுகின்றதும், मञ्जुवीणा-அழகிய வீணையின், स्वाना-
 वच्छिन्न-நாதத்துடன் சேர்ந்த, तालक्रम-தாள வரிசையை
 உடையதும், नानारागातिहृद्यं-பலவிதமான ராகங்களால்
 மனதிற்கு மிகவும் இன்பத்தைத் தருவதும், नवरसमधुर-
 ஒன்பது ரஸங்களுடன் கூடிய இனிமையான, स्तोत्रजातानु-
 विद्धं-பல ஸ்தோத்ரங்களுடன் கூடியதும், शिवाभ्यां-பார்வதீ
 பரமேசுவரர்களால், अमृतमिव-அமிருதத்தைப்போல,
 आस्वाद्यमानं-அனுபவிக்கப்படுகிறதும், कलं-அவ்யக்தமான
 தும், अतिललितं-மிகவும் லலிதமானதுமான, वीणामहर्षैः-
 வீணையுடன் ஸஞ்சரிக்கும் நாரதரின், गानं-கானமானது,
 नः-நமக்கு, कर्णपूरायतां-காதுக்கு ஆபரணமாயிருக்கட்டும்.

பரமசிவனுடைய ஸபையில் நடைபெறும் நாரத மஹரிஷியின்
 வீணகானம் நம் காதுகளுக்கு ஆபரணமாக இருக்கட்டும். இந்த
 சுலோகத்தில் 'நாரதர்' என்ற பெயர் குறிப்பிடப்படா
 விட்டாலும், மஹரிஷிகளுள் நாரதர் ஒருவரே வீணகானம்
 செய்கிறவரானபடியால் 'வீண மஹரிஷி' என்ற பதம் நாரதரைக்

குறிக்கிறது. அழகிய வீணையின் நாதத்திற்குத் தகுந்தபடி தாள வரிசைகளுடனும், அதனதன் ஸ்தானங்களை அடைவதால் ஸ்வரங்கள் தெளிவாகவும் இனிமையாகவும் இருக்கும்படியும் வீணுகானம் நடைபெறுகிறது. பலவித ராகங்களாலும் நவரஸ பரிதமான ஸ்தோத்ரங்களாலும் லலிதமும் இனிமையும் கலந்த அந்த வீணுகானத்தை அமிருதத்தைப் பருகுவது போல் பார்வதீ பரமேசுவரர்கள் கேட்டு இன்புறுகின்றனர். இந்த நாரதரின் வீணுகானத்தைக் கேட்பதுதான் காதுகளுக்குச் சிறப்பையளிக்கக் கூடியது. (38)

முரஜ நாதம்:—

चेतो जातप्रमोदं सपदि विदधती प्राणिनां वाणिनीनां

पाणिद्वन्द्वाग्रजसुललितरणितस्वर्णतालानुकूला ।

स्वीयारावेण पाथोधररवपटुना नादयन्ती मयूरी

मायूरी मन्दभावं मणिमुरजभवा मार्जना मार्जयेन्नः ॥

சேதோ ஜாதப்ரமோதம் ஸபதி விதததிப்ராணினாம் வாணிநீனாம்
பாணித்வந்த்வாக்ர ஜாக்ரத் ஸுலலித ரணித ஸ்வர்ண

தாளானுகூலா 1

ஸ்வீயாராவேண பாதோதரரவபடுநா நாதயந்தீ மயூரீம்

மாயூரீ மந்தபாவம் மணிமுரஜபவா மார்ஜன மார்ஜயேந்ந: ॥

பாणिநா-பிராணிகளின், चेत:-மனதை, सपदि-உடனேயே
जातप्रमोदं-உந்தோஷமடைந்ததாக, विदधती-செய்கின்றதும்,
वाणिनीनां-நர்த்தகிகளின், पाणिद्वन्द्वाग्र-இருகைகளின் நுனியில்
जाग्रत्-விளங்கும், सुललित-மிக அழகிய, रणित-நாதத்தை
உடைய, स्वर्णतालानुकूला-ஸ்வர்ண மயமான தாளவாத்
தியத்திற்கு ஒத்ததாயும், पाथोधररव-மேகநாதம்போல்,
पटुना-நன்கு ஒலிக்கும், स्वीयारावेण-தன் ஒலியால், मयूरी-
பெண்மயிலை, नादयन्ती-சப்தமிடச்செய்கின்றதும், मायूरी-
மயிலுக்குப்பிரியமுமான, मणिमुरजभवा-ரத்னக்கற்கள் பதித்த
முரஜவாத்யத்திலிருந்து உண்டான, मार्जन:-ஒலி, न:-
நம்முடைய, मन्दभावं-அறியாமையை, मार्जयेत्-போக்கட்டும்,

பரமேசுவரனது திருச்சபையில் வாசிக்கும் முரஜ வாத்யத் தின் நாதம் நம் அறியாமையைப் போக்கட்டும். நர்த்தகிகள் தங்கள் இரு கைகளில் விளங்கும் ஸுவர்ணதாள வாத்யத்தி லிருந்து கைகளின் நுனியால் எழுப்பும் தாளத்திற்கு ஒற்றுமை யாக முரஜ வாத்யம் ஒலிக்கிறது. மேகத்தின் ஒலிபோன்ற இதன் நாதத்தால் பெண் மயில் ஆனந்தத்துடன் 'கேகா' என்று அகவுகிறது. இந்த நாதத்தைக்கேட்டவுடனேயே எல்லா பிராணி களுடைய மனதிலும் ஸந்தோஷம் ஏற்படுகிறது. (39)

(அ) கடைசியில் பகவத் பக்தர்கள் யாவரையும் வணங்கு கிறார்:—

देवभ्यो दानवेभ्यः पितृमुनिपरिषत्सिद्धविद्याधरेभ्यः

साध्येभ्यश्चारणेभ्यो मनुजपशुपतजातिकीटादिकेभ्यः ।

श्रीकैलासप्ररूढास्तृणविटपिमुखाश्चापि ये सन्ति तेभ्यः

सर्वेभ्यो निर्विचारं नतिमुपरचये शर्वपादाश्रयेभ्यः ॥ ४० ॥

தேவேப்யோ தானவேப்ய: பித்ரு முனி பரிஷத் ஸித்த

வித்யாதரேப்ய:

ஸாத்யேப்யச்சாரணேப்யோ மனுஜ பஸு பதஜ்ஜாதி

கீடா திகேப்ய: 1

ஸ்ரீகைலாஸ ப்ரருடாஸ்த்ருண விடபிமுகாச்சாபி யே ஸந்தி தேப்ய:

ஸர்வேப்யோ நிர்விசாரம் நதிமுபரசயே ஸர்வ பாதாச்ரயேப்ய: 11

देवैभ्यः—தேவர்களுக்கும், **दानवेभ्यः**—அஸுரர்களுக்கும், **पितृ**—பித்ருக்கள், **मुनि**—முனிவர் இவர்களின், **परिषत्**—கூட்டம், **सिद्ध**—ஸித்தர், **विद्याधरेभ्यः**—வித்யாதரர் இவர்களுக் கும், **साध्येभ्यः**—ஸாத்யர்களுக்கும், **चारणेभ्यः**—சாரணர்களுக் கும், **मनुज**—மனிதர், **पशु**—மிருகம், **पतजाति**—பறவை இனம், **कीटादिकेभ्यः**—புழு முதலியவைகளுக்கும், **ये**—எந்த, **तृणविटपि**—**मुखाः**—புல், மரம் முதலியவைகள், **श्रीकैलासप्ररूढाः**—ஸ்ரீ கைலாஸத்தில் முளைத்து, **सन्ति**—இருக்கின்றனவோ, **तेभ्यश्चापि**—அவைகளுக்கும், **शर्वपादाश्रयेभ्यः**—பரமசிவனின் திருவடிகளை அண்டிய, **सर्वेभ्यः**—எல்லாவற்றிற்கும், **निर्विचारं**—ஆலோசனையில்லாமல், **नति**—நமஸ்காரத்தை, **उपरचये**—செய்கிறேன்.

பரமசிவனுடைய திருவடிகளை அண்டியவர்கள் எப்பிறவியில் இருந்தபோதிலும் அவர்களுடைய ஜாதி, குலம், கௌரவம், ஐசவர்யம் முதலான ஒன்றையும் கவனியாமல், அவர்கள் மேலான நிலையிலிருந்தாலும் தாழ்ந்த நிலையிலிருந்தாலும் அவர்கள் பகவத் பக்தர்களாயிருந்தால் அவர்களை வணங்குகிறேன். அதாவது தேவர்கள், அஸுரர்கள், பித்ருக்கள், முனிவர்கள், எரித்தர்கள் வித்யாதரர்கள், ஸாத்யர்கள், சாரணர்கள் முதலான உயர் பிறவியிலுள்ளவர்களுக்கும், மத்யமஜாதியான மனிதர்களுக்கும் மிருகம், பறவை, புழு முதலான கீழ்ப்பிறவியிலுள்ளவர்களுக்கும் நமஸ்காரம். இதுமட்டுமா! பகவான் வாஸம்செய்யும் கைலாஸத்தில் முனைத்த புல், பூண்டுகளுக்கும் விருக்டங்களுக்குட நமஸ்காரம் செய்கிறேன். (40)

(அ) இந்த ஸ்தோத்ர பாடத்தின் பலன் கூறப்படுகிறது:—

ध्यायन्नित्यं प्रभाते प्रतिदिवसमिदं स्तोत्ररत्नं पठेद्यः

किं वा ब्रूमस्तदीयं सुचरितमथवा कीर्तयामः समासात् ।

संपज्ञातं समग्रं सदसि बहुमतिं सर्वलोकप्रियत्वं

संप्राप्यायुःशतान्ते पदमयति परब्रह्मणो मन्मथारेः ॥ ४१ ॥

த்யாயன்னித்தம் ப்ரபாதே ப்ரதிதிவஸமிதம் ஸ்தோத்ரரத்னம்
படேத்ய

கிம் வா ப்ருமஸ்ததீயம் ஸுசரிதமதவா கீர்த்தயாம: ஸமாஸாத்]
ஸம்பஜ்ஜாதம் ஸமக்ரம் ஸதஸி பஹுமதிம் ஸர்வலோக

ப்ரியத்வ
ஸம்ப்ராப்யாயுஸ்ஸதாந்தே பதமயதி பரப்ரஹ்மணே

மன்மதாரே:]

प्रतिदिवसं-ஒவ்வொருநாளும், प्रभाते-காலையில், इत्यं-இவ்வாறு, ध्यायन्-தியானம் செய்துகொண்டு, इदं-இந்த स्तोत्ररत्नं-சிறந்த ஸ்தோத்திரத்தை, यः-எவன், पठेत्-படிப்பானே, तदीयं-அவனுடையதான, सुचरितं-புண்பத்தை, किं वा ब्रूमः-என்னவென்று சொல்வோம்? अथवा-அல்லது, समासात्-சுருக்கமாக, कीर्तयामः-சொல்கிறோம். समग्रं-நிறைந்த, संपज्ञातं-எல்லாச் செல்வங்களையும், सदसि-ஸபையில், बहुमतिं-நன்மதிப்பையும், सर्वलोकप्रियत्वं-எல்லா ஜனங்

களுக்கும் பிரியாக இருக்கும் தன்மையையும், **சுபாஷ-**
அடைந்து, **அயுஷாதாந்தே**-நூறு வயது ஆயுளைப்பெற்று
அதன் முடிவில், **பரப்ரஹ்மமான**, **மஹாபரம்**
சிவனின், **பத்**-ஸ்தானத்தை, **அயி**-அடைகிறான்.

பிரதி தினமும் காலையில் இதில் கூறியுள்ளபடி பகவானை
தியானம் செய்துகொண்டு இந்தச் சிறந்த ஸ்தோத்ரத்தைப்
பாராயணம் செய்பவனின் புண்யத்தை அளவிட்டுக் கூறவே
முடியாது. ஆனாலும் சுருக்கிக்கூறலாம். அதாவது நிறைந்த
எல்லாச் செல்வங்களையும் ஸபையில் மிகுந்த கௌரவத்தையும்
எல்லா ஜனங்களுக்கும் பிரியாக இருக்கும் தன்மையையும்
பெற்று 100 வயது முடிய இவ்வுலகில் ஸுகமாக வாழ்ந்து
பின்னால் பரப்ரஹ்மபதத்தை அடைவான் இந்த ஸ்தோத்திரத்தை
படிப்பவன்.

(41)

ஸ்ரீ சிவபாதாதி கேசாந்த ஸ்தோத்ரம் முற்றும்.



॥ श्रीः ॥

श्री दक्षिणामूर्तिवर्णमालास्तोत्रम् ॥

ஸ்ரீ தக்ஷிணமூர்த்தி வர்ணமாலா ஸ்தோத்ரம்

[ஸ்ரீ பகவத்பாதர் இயற்றி அருளியுள்ள மூன்று தக்ஷிணமூர்த்தி ஸ்தோத்ரங்களில் ஒரு தக்ஷிணமூர்த்தி ஸ்தோத்ரம் 8வது மலரிலும், தக்ஷிணமூர்த்த்யஷ்டகம் 9வது மலரிலும் வெளியாகியுள்ளது மூன்றாவதான இது 25 சுலோகங்கள் கொண்டது. 24 அக்ஷரங்கள் கொண்ட ஸ்ரீ தக்ஷிணமூர்த்தி மஹாமந்திரத்தில் உள்ள ஒவ்வொரு அக்ஷரமும் வரிசையாக இதிலுள்ள சுலோகங்களின் முதல் வர்ணமாக அமைந்துள்ளது. இது மத்தமயூர விருத்தத்தில் அமைந்துள்ளது. கடைசி சுலோகத்தில் இந்த விபரத்தைக் கூறி பரமாத்மாவிடம் இந்த ஸ்துதியை அர்ப்பணம் செய்கிறார். உபரிஷத்திலுள்ள அநேகம் கருத்துக்களை இதில் விளக்குவதுடன் ஈசுவரனான ஸ்ரீ தக்ஷிணமூர்த்தி நமது ஆத்மஸ்வரூபம்தான் என்று கூறி அத்வைத தத்வத்தையும் உபதேசிக்கிறார்.]

ॐमित्येतद्यस्य बुधैर्नाम गृहीतं

यद्भासेदं भाति समस्तं वियदादि ।

यस्याज्ञातः स्वस्वपदस्था विधिमुख्या-

स्तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयासि ॥ १ ॥

ஓமித்யேதத் யஸ்ய புதைந் நாம க்ருஹீதம்

யத்பாஸேதம் பாதி ஸமஸ்தம் வியதாதி 1

யஸ்யாக்ஞாத: ஸ்வஸ்வபதஸ்தா விதிமுக்யா:

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி 11

ओमिति-‘ஓம்’ என்ற, एतत्-இந்த, यस्य-எவருடைய, नाम-பெயர், बुधै:ஞானிகளால், गृहीतं-ஸ்வீகரிக்கப்பட்டதோ यद्भासा-எவருடைய கார்தியால், वियदादि-ஆகாசம் முதலான इदं समस्तं-காணப்படும் இந்த பிரபஞ்சம் முழுவதும், भाति-விளங்குகிறதோ, यस्य-எவருடைய, आज्ञातः-உத்தரவினால், विधिमुख्या:-பிரஹ்மா முதலானவர்கள், स्वस्वपदस्था:-தம் தம்

ஸ்தானத்தில் இருக்கிறார்களோ, த்-அந்த, **प्रत्यञ्च**-பிரத்ய காத்தம்ஸ்வருபியான, **दक्षिणवक्त्रं**-தக்ஷிணமூர்த்தியை, **कलयामि**-தியானம் செய்கிறேன்.

அறிவிற்கிறந்த பெரியோர்கள் ஸ்ரீ தக்ஷிணமூர்த்தியை 'ஓம்' என்ற பெயரால் வர்ணிக்கிறார்கள். **तस्य वाचकः प्रणवः** என்ற யோகஸூத்ரமும் 'ஓம்' என்ற பிரணவத்தை ஈசுவரனுடைய நாமாவாகக் கூறுகிறது '**ओमित्युमेति युवयोरभिधानमेकं**' என்று காளிதாஸ மஹாகவியும் இதையே கூறுகிறார். ஈசுவரனுக்கு எத்தனையோ நாமாக்கள் இருந்தாலும் இதுதான் உபநிஷத்தில் கூறப்பட்ட நாமா. இதை ஜபித்து தியானித்தால் வெகுசீக்கிரத்தில் அவர் ப்ரஸன்னராகி அபீஷ்டங்களைப் பூர்த்திசெய்கிறார், ஞானவடிவான அவருடைய சைதன்ய ப்ரகாசத்தால்தான் ஆகாசம் முதலான காரிய பிரபஞ்சம் முழுவதும் விளங்குகிறது. '**तस्य भासा सर्वमिदं विभाति**'. அவருடைய ஆக்ஷைக்குக் கட்டுப்பட்டுத்தான் ப்ரஹ்மா முதலான யாவரும் தம் தம் அதிகாரத்தில் இருந்துகொண்டு உலகை நடத்துகின்றனர். தெற்கு முகமாக இருப்பதால் 'தக்ஷிணவக்த்ரம்' என்ற பெயர் ஏற்பட்டுள்ளது. அவருடைய ஸ்வரூபத்தையும் நமது ஜீவஸ்வரூபத்தையும் நன்கு சோதித்து உபாதிகளை விலக்கிப்பார்த்தால் சைதன்ய ஸ்வரூபம் ஒன்றேதான் மிஞ்சுகிறது. ஆகையால் அவரேதான் நமது ப்ரத்யகாத்ம் ஸ்வரூபமாக விளங்குகிறார். (1)

नम्राङ्गाणां भक्तिमतां यः पुरुषार्थ-

न्दत्वा क्षिप्रं हन्ति च तत्सर्वविपत्तीः ।

पादाम्भोजाधस्तनितापस्मृतिमीशं

तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ २ ॥

நம்ராங்காணம் பக்திமதாம் ய: புருஷார்த்தான்
தத்வா க்ஷிப்ரம் ஹந்தி ச தத்ஸர்வ விபத்தி: 1
பாதாம்போஜாதஸ்தனிதாபஸ்மருதிமீஸம்
தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி 11

यः-எவர், नम्राङ्गाणां-வணங்கிய சரீரமுள்ள, भक्तिमतां-பக்தியுடன் கூடியவர்களுக்கு, पुरुषार्थिन्-எல்லாப் புருஷார்த்

தங்களையும், த்வா-கொடுத்து, தத்ஸவ்விபத்திஷ-அவர்களின் எல்லா ஆபத்துக்களையும், சித்-விரைவில், ஹி-போக்கடிக் கிருரோ, பாடாம்ஜாவஸ்த-தாமரைபோன்ற திருவடிகளுக்குக்கீழே இருக்கும் படி செய்யப்பட்ட, அபஸ்மா-அபஸ் மாரத்தை உடையவரும், இஷ்-ஈசுவரனுமான, த்-அந்த, ப்ரத்ய-ஆத்மஸ்வரூபியான, தக்ஷிணமூர்த்தியை கலயாமி-தியானிக்கிறேன்.

மிகுந்த பக்தியுடன் ஸ்ரீ தக்ஷிணமூர்த்தியை வணங்குபவர் களுக்கு அவரது அருளால் எல்லா ஆபத்துக்களும் விலகும். தர்மம், அர்த்தம், காமம், மோகம் என்ற நான்கு புருஷார்த்தங் களையும் அவர்கள் பெறுவார்கள் படுத்துக்கொண்டிருக்கும் நிலையிலுள்ள ஒரு புருஷனை எழுந்திருக்கவொட்டாமல் தமது காலால் மிதித்துக்கொண்டிருப்பதை தக்ஷிணமூர்த்தி வடிவத்தில் காணலாம். அவனே அபஸ்மாரரோக புருஷன். தக்ஷிண மூர்த்தியை பக்தியுடன் வணங்குபவர்களுக்கு அபஸ்மார ரோகம் வராது. மற்ற எவ்விதமான ரோகமும் அண்டாது என்பதை இது காட்டுகிறது. நமது ஆத்மஸ்வரூபியான அந்த தக்ஷிண மூர்த்தியை தியானம் செய்கிறேன். (2)

मोहध्वस्त्यै वैणिकवैयासिकमुख्याः

संविन्मुद्रापुस्तकवीणाक्षगुणान्यम् ।

हस्ताम्भोजैर्विभ्रतमाराधितवन्त-

स्तं प्रत्यञ्च दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ ३ ॥

மோஹத்வஸ்த்யை வைணிக வையாஸிகிமுக்யா:

ஸம்வின்முத்ரா புஸ்தக வீணாக்ஷகுணன் யம் 1

ஹஸ்தாம்போஜைர் பிப்ரதமாராதிதவந்த:

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி 11

வீணிகவையாஸிகிமுக்யா:-வீணாகானம் செய்யும் நாரதர், வியாஸர் குமாரரான சுகர் முதலானவர்கள், மோஹஸ்த்யை- அருளும் நாசமடைவதற்காக, சன்விமுத்ரா-சின்முத்ரை, புஸ்தக- புஸ்தகம், வீணா-வீணை, அக்ஷகுண-ஜபமாலை இவை

களை, **ஹஸ்தாமோஜை**:-தாமரைபோன்ற கைகளால், **விபுரத்**-தரித்துக்கொண்டிருக்கும், **ய்**-எவரை, **அராபிதவந்த**:-ஆராதித்தார்களோ, **த்**-அந்த, **புரத்யஸ்ச்**-பிரத்யகாத்மஸ்வரூபியான **தக்ஷிணவக்த்ர**-தக்ஷிணமூர்த்தியை, **கலயாமி**-தியானம் செய்கிறேன்.

தக்ஷிணமூர்த்தி தமது நான்கு கைகளிலும் சின்முத்தரை புல்தகம், வீணை, ஜபமாலை இவைகளை தரித்திருக்கிறார். கட்டை வீரலையும் ஆள்காட்டி வீரலையும் ஒன்றுசேர்த்து ஜீவனும் ஈசுவரனும் ஒன்றே என்ற தத்வத்தை விளக்கும் முத்தரை சிஷ்யர்களுக்கு ஞானத்தை உண்டுபண்ணுவதால் இதற்கு ஸம்வின்முத்தரை என்றும் சின்முத்தரை என்றும் பெயர். பக்தர்களில் சிறந்த நாரதரும், ஞானிகளில் சிறந்த சுகரும் இந்த தக்ஷிணமூர்த்தியை ஆரதித்துத்தான் அக்ஞானம் விலகப்பெற்று ஞானமடைந்தனர். எப்பொழுதும் கையில் வீணையை ஏந்திக்கொண்டு கானம் செய்யும் நாரதர் வீணாபாணியான ஸ்ரீ தக்ஷிணமூர்த்தியை உபாஸிப்பதும், பாலரான சுகர் தம்மைப்போலவே சிறு வயதினரான தக்ஷிணமூர்த்தியை உபாஸிப்பதும் மிக்கப் பொருத்தமுள்ளது. நாரதரும் சுகரும் உபாஸித்த தக்ஷிணமூர்த்தியை எனது ஆத்மஸ்வரூபமாக தியானிக்கிறேன். (3)

மதாரூட் மததமாராபயிதூ

மகிஷ்ரதூபூவகமீஸிப் ப்ரணமந்தி ।

அத்யா ய வாஜ்ஞதஸித்யை கருணாஹி

த் ப்ரத்யஸ்ச் தக்ஷிணவக்த்ர கலயாமி ॥ 4 ॥

பத்ராருடம் பத்ரதமாராதயித்ருணம்

பக்திச் ச்ரத்தா பூர்வகமீஸம் ப்ரணமந்தி ।

ஆதித்யாயம் வாஞ்ச்சித வித்த்யை கருணாப்திம்

தம் ப்ரத்யஸ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி ॥

மதாரூட்-விருஷபவாஹனத்தில் ஏறி அமர்ந்திருப்பவரும் **அராபிதூ**-பூஜிப்பவர்களுக்கு, **மததம்**-மங்களங்களைத் தருபவரும், **கருணாஹி**-கருணைக்கடலுமான, **ய்**-எந்த, **இஸி**-ஈசுவரனை, **அத்யா**:-தேவர்கள், **வாஜ்ஞதஸித்யை**-அபிஷ்டம்

நிறைவேறுவதற்காக, **भक्तिश्रद्धापूर्वकं**-பக்தி, சிரத்தை இவை களுடன்கூட, **प्रणमन्ति**-வணங்குகிறார்களோ, **तं**-அந்த, **प्रत्यञ्चं**-ஆத்மஸ்வரூபியான, **दक्षिणवक्त्रं**-தக்ஷிணமூர்த்தியை **कलयामि**-தியானிக்கிறேன்.

விருஷபவாஹனரான பரமேசுவரன் தன்னைப் பூஜிக்கிறவர் களுக்கு எல்லா மங்களங்களையும் கொடுக்கிறார். கருணைக் கடலான அந்த ஈசனைத் தங்கள் அபீஷ்டங்கள் நிறைவேறுவதற் காக தேவர்கள் பக்திசிரத்தையுடன் வணங்குகிறார்கள். பிரத்ய காத்மஸ்வரூபியான அந்த தக்ஷிணமூர்த்தியை தியானம் செய் கிறேன். மனிதர்களுடைய இஷ்டங்களைப் பூர்த்திசெய்யும் தேவதைகளும் தங்கள் அபீஷ்டம் நிறைவேற இவரையே போற்றுகிறார்கள். இவருடைய பெயரான 'சிவம்' என்பது மங்களத்தைக் குறிக்கும். வாஹனமான விருஷபத்தைக்குறிக்கும் 'பத்ர' என்ற பதமும் மங்களத்தைக் குறிக்கும். அவருடைய தேவியான பார்வதிக்கும் 'ஸர்வமங்களா' என்று பெயர். ஆகையால் அவர், பஜிப்பவருக்கு மங்களத்தையே தருவார். (4)

गभान्तःस्थाः प्राणिन एते भवपाश-

च्छेदे दक्षं निश्चितवन्तः शरणं यम् ।

आराध्यांघ्रिप्रस्फुरदम्भोरुहयुग्मं

तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ ५ ॥

கர்ப்பாந்தஸ்த்தா: ப்ராணிந ஏதே பவபாஸச்

சேதே தக்ஷம் நிச்சிதவந்த: ஸரணம் யம் 1

ஆராத்யாங்க்ரி ப்ரஸ்புரதம்போருஹ யுக்தம்

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி 11

गभान्तःस्थाः-கர்ப்பத்திற்குள் இருக்கும், **एते**-இந்த, **प्राणिनः**-பிராணிகள், **यं**-எவரை, **भवपाशच्छेदे**-ஸம்ஸார பந்தத்தை அறுப்பதில், **दक्षं**-ஸமர்த்தராகவும், **शरणं**-ரக்ஷக ராகவும், **निश्चितवन्तः**-தீர்மானித்திருக்கிறார்களோ, **आराध्यांघ्रि-प्रस्फुरदम्भोरुहयुग्मं**-பூஜிக்கத்தக்க தாமரைபோல் விளங்கும் இரு திருவடிகளை உடைய, **तं**-அந்த, **प्रत्यञ्चं**-ஆத்மஸ்வரூபி

யான, दक्षिणवक्त्रं-தக்ஷிணமூர்த்தியை, कलयामि-தியானம் செய்கிறேன்.

கர்ப்பத்திற்குள் வாஸம்செய்யும் ஸமயம் பி ராணிகள் பிறவித் துன்பத்தை அடியோடு ஒழிக்கும் சக்தியுள்ளவர் பரமசிவன் தான் என்று தீர்மானித்து இவரையே வழிபடுகின்றனர். எல்லோராலும் போற்றத் தகுந்த திருவடித் தாமரைகளையுடைய ஆத்ம ஸ்வருபியான தக்ஷிணமூர்த்தியை தியானிக்கிறேன்.

[கர்ப்பத்தில் வஸிக்கும் ஜீவனுக்கு 9வது மாஸத்தில் சரீரத்தில் எல்லா அவயவங்களும் பூர்ணமாக ஏற்பட்டு தன்னைப்பற்றிய அறிவும் ஏற்படுகிறது. முன்னால் பல பிறவிகளில் தான் பட்ட கஷ்டங்களையும், தான் செய்த தீவினைகளையும் எண்ணி எண்ணி வருந்துகிறான். கர்ப்பத்தில் சிறிய இடத்தில் அசையத் திரும்ப முடியாமல் கட்டப்பட்டு பித்தாக்கனியாலும் மற்றும் பலவிதமாயும் துன்பப்படுகிறான். தாய் காரமான உணவை உட்கொண்டால் இவனுக்குத் துன்பம் ஏற்படுகிறது. இதைப் போக்கத் தன்னால் ஒன்றும் செய்யமுடியாத நிலையிலிருக்கிறான். கர்ப்பத்திலிருந்து வெளியே வரும் வகையை எண்ணினாலோ அப்பப்ப! மிகவும் பயங்கரமாயிருக்கிறது. இவ்விதம் எண்ணி எண்ணி மனம் நொந்து “இதுவரை எத்தனையோ பிறவிகளை வீணாகக் கழித்து விட்டேன். இந்தத்தடவை கர்ப்பத்திலிருந்து வெளியேவந்ததும் மறுபடியும் பிறவி வராமலிருப்பதற்கு வேண்டிய ஸாதனங்களை அனுஷ்டிப்பேன்” என்று உறுதிக்கொள்கிறான் எந்த உபாயத்தை அனுஷ்டிக்கலாம் என்று அவன் ஆலோசிக்கும்பொழுது பசுபதியான பரமேஸ்வரனை சரணமடைந்தால்தான் ஸம்ஸார பந்தம் விலகும் என்ற தீர்மானம் ஏற்படுகிறது. அப்பொழுது ‘यदि योन्याः प्रसूयेहं तत्प्रपद्ये महेश्वरम् । अशुभक्षयकर्तारं फल-मुक्तिप्रदायकम् ॥’ “இந்த கர்ப்பத்திலிருந்து விடுபட்டு வெளியே வருவேனேயாகில் அப்பொழுது கட்டாயம் எல்லாத் துன்பங்களையும் போக்கி சிறந்த பலனை முக்தியை அளிக்கும் மஹேச்வரனை சரணமடைவேன்” என்று ஸங்கல்பம் செய்கிறான்.] (5)

वक्त्रं धन्याः संसृतिवार्धेतिमात्रा-

ज्ञीताः सन्तः पूर्णशशाङ्क्यति यस्य ।

सेवन्तेऽध्यासीनमनन्तं वटमूलं

तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ ६ ॥

வக்த்ரம் தன்யா: ஸம்ஸ்க்ருதிவார்த்தேரதிமாத்ராத்

பிதா: ஸந்த: பூர்ண ஸாநாங்கத்யுதி யஸ்ய 1

ஸேவந்தேத்யாஸநமநந்தம் வடமூலம்

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி 11

சंसृतिवाधे:-பிறவிக்கடலிலிருந்து, **अतिमात्रात्**-மிகவும்
भीता:-பயந்த, **धन्या:**-பாக்யசாலிகளான, **सन्त:**-ஸாதுக்கள்,
यस्य-எவருடைய, **पूर्णशशङ्क्युति**-பூர்ண சந்திரன்போன்ற
காந்தியுள்ள, **वक्त्रं**-முகத்தை, **सेवन्ते**-ஸேவிக்கிறார்களோ,
तं-அந்த, **अनन्तं**-நாசமற்றவரும், **वटमूलं अध्यासीनं**-ஆலமரத்
தடியில் அமர்ந்திருப்பவரும், **प्रत्यञ्चं**-ஆத்மஸ்வரூபியுமான,
दक्षिणवक्त्रं-தக்ஷிணமூர்த்தியை, **कलयामि**-தியானிக்கிறேன்.

ஸம்ஸாரம் என்பது பெரிய ஆழ்கடல். இதில் அமிழ்ந்த
வர்கள் ஈசனது அருளில்லாமல் கரையேற முடியாது. ஆகையால்
இந்த பிறவிக்கடலைக் கண்டு மிகுந்த பயங்கொண்ட சிலர் பூர்ண
சந்திரன்போல் ஸகல தாபங்களையும் போக்கும் பகவானின்
வதனாஸித்தத்தை ஸேவிக்கிறார்கள். இவர்களே பாக்யசாலிகள்.
இவருக்கு நாசமே கிடையாது. ஆலமரத்தடியில் அமர்ந்திருக்கும்
இந்த ஆத்மஸ்வரூபியான தக்ஷிணமூர்த்தியை தியானிக்கிறேன்.
பூர்ணசந்திரனைக் கண்டால் கடல் மேலே எழும்பும். பகவானின்
முகசந்திரனைக் கண்டால் பிறவிக்கடல் வற்றிவிடும். (6)

तेजस्तोमैरङ्गदसंघटितभास्व-

न्माणिक्योत्थैर्भासितविश्वो रुचिरैर्य: ।

तेजोमूर्तिं खानिलतेजःप्रमुखाग्निं

तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ ७ ॥

தேஜஸ்தோமைரங்கத ஸங்கட்டித பாஸ்வன்

மாணிக்யோத்தைத் பாஸிதவிச்வோ ருசிரைர் ய: 1

தேஜோமூர்த்திம் கானிலதேஜ: ப்ரமுகாப்திம்

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி 11

य:-எவர், **अङ्गदसंघटित**-தோள்வளைகளில் பதிப்பிக்கப்
பட்ட, **भास्वन्माणिक्योत्थै:**-பிரகாசிக்கிற மாணிக்க ரத்னங்

களிலிருந்து கிளம்பும், **ஹ்விர்**:-தழுவிய, **தேஜஸ்தோமீ**:-ஒளிக் கூட்டங்களால், **பாஸிதவிஷ்**:-பிரகாசிக்கப்பட்ட பிரபஞ்சத்தை உடையவராக இருக்கிறோ, **தேஜோமூர்தி**:-ஒளியையே உருவமாகக்கொண்டவரும், **ஹ்விர்**:-ஆகாசம், வாயு, தேஜஸ் முதலானவைகளுக்கு ஆதாரமாயுமிருக்கும், **தத்**-அந்த, **புருஷம்**-ஆத்மஸ்வரூபியான, **தக்ஷிணமூர்த்தியை**, **கலயாமி**-தியானிக்கிறேன்.

பகவானுடைய ஸ்வரூபம் தேஜோமயம். அதிலும் அவருடைய தோள்வளைகளில் நன்கு பதிக்கப்பட்ட ஒளியுள்ள மாணிக்க ரத்னங்களிலிருந்து கிளம்புகின்ற அழகிய ஒளிக் கூட்டங்களால் உலகம் முழுவதும் பிரகாசிக்கப்படுகிறது. ஆகாசம், வாயு, தேஜஸ் முதலியவைகளுக்குக் கடலாக இருக்கிறார் ஈசுவரன். தண்ணீரைத் தாங்கிக்கொண்டு அதற்கு ஆதாரமாக ஸமுத்ரம் இருப்பதுபோல் ஆகாசம் முதலான பூதங்கள், பௌதிகமான பிரபஞ்சம் எல்லாவற்றையும் தாங்கிக் கொண்டு ஆதாரமாக இருக்கும் ஆத்மரூபியான தக்ஷிணமூர்த்தியை வணங்குகிறேன். (7)

दध्याज्यादिद्रव्यकर्मण्यखिलानि

त्यक्त्वा काङ्क्षां कर्मफलेष्वन करोति ।

यजिज्ञासारूपफलार्थी क्षितिदेव-

स्तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ ८ ॥

தத்யாஜ்யாதி த்ரவ்யக கர்மாண்யகிலானி

த்யக்த்வா காங்க்ஷாம் கர்மபலேஷ்வத்ர கரோதி ।

யஜிஜ்ஞாஸாரூபபலார்த்தீ க்ஷிதிதேவன்

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி ॥

யஜிஜ்ஞாஸாரூபபலார்-எவரை அறியவேண்டுமென்ற தீவ்ரமான விருப்பத்தையே பலனாக அடைய ஆசைப்படும் **க்ஷிதிதேவ**:-பிராஹ்மணர், **அந்**-இவ்வுலகில், **கர்மபலேஷு**-அந்தந்த கர்மாக்களுக்கு ஏற்பட்ட பலன்களில், **காங்க்ஷா**-ஆசையை, **த்யக்த்வா**-விட்டு, **அகிலானி**-ஸமஸ்தமான, **தத்யாஜ்யாதி**-தயிர், நெய், இது முதலியவற்றை திரவ்யமாகக்கொண்ட,

कर्माणि-கர்மாக்களை, **करोति**-செய்கிறாரே, **तं**-அந்த, **प्रत्यञ्च-**ப்ரத்யகாத்மஸ்வரூபியான, **दक्षिणवक्त्रं**-தக்ஷிணமூர்த்தியை **कलयामि**-தியானிக்கிறேன்.

உலகில் சிறந்த பிராஹ்மணர்கள் தயிர், நெய் முதலான ஹவிஸ்ஸுகளைக்கொண்டு வைதிகமான பலவித கர்மாக்களைச் சிரத்தையுடன் அனுஷ்டித்துவருகின்றனர். இந்த கர்மாக்களுக்கு வேதத்தில் பலன் கூறப்பட்டுள்ளபோதிலும் அந்தப் பலனை இவர்கள் விரும்புவதில்லை. ஆனாலும் சித்தசுத்தி, வைராக்யம் முதலியவைகள்மூலம் ஈசுவர ஸ்வரூபத்தை நன்கு அறிவதில் தீவிர விருப்பம் ஏற்படுவதற்காகவே கர்மாக்களை அனுஷ்டிக் கின்றனர். அந்த ஆத்மஸ்வரூபியாயும் ஈசுவரனாயுமுள்ள தக்ஷிண மூர்த்தியை தியானிக்கிறேன். (8)

क्षिप्रं लोके यं भजमानः पृथुपुण्यः

प्रध्वस्ताधिः प्रोज्झितसंसृत्यखिलार्तिः ।

प्रत्यग्भूतं ब्रह्म परं सन्मते च

तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ ९ ॥

க்ஷிப்ரம் லோகே யம் பஜமான: ப்ருதுபுண்ய:

ப்ரத்வஸ்தாதி: ப்ரோஜ்ஜித ஸம்ஸ்ருத்யகிலார்த்தி: 1

ப்ரத்யக்பூதம் ப்ரஹ்ம பரம் ஸன் ரமதே ச

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி ॥

लोके-உலகில், **यं**-எவரை, **भजमानः**-பஜிக்கின்ற, **पृथु-**புரூய:-மிதுந்த புண்யம் செய்தவன், **क्षिप्रं**-விரைவில், **प्रध्वस्ताधिः**-தோஷங்கள் அழிந்து, **प्रोज्झितसंसृत्यखिलार्तिः**-ஸம்ஸாரத்தால் உண்டாகும் எல்லாத் துன்பங்களிலிருந்தும் விடுபட்டவனாக **प्रत्यग्भूतं**-உள்ளே விளங்கும், **परं ब्रह्म सन्**-பரப்ரஹ்மமாக இருந்து கொண்டு, **सन्मते**-ஆனந்தம் அடைகிறாரே,**तं**-அந்த, **प्रत्यञ्च**-ப்ரத்யகாத்மஸ்வரூபியான, **दक्षिणवक्त्रं**-தக்ஷிணமூர்த்தியை, **कलयामि**-தியானிக்கிறேன்.

மிசுந்த புண்யம் செய்தவன்தான் தக்ஷிணமூர்த்தியை பஜிப் பதில் ஈடுபடுவான். அவனுக்கு விரைவில் மனதிலுள்ள தோஷங் களெல்லாம் விலகி பிற வித் துன்பங்களெல்லாம் ஒழிந்து

ஜீவாத்மாபின்னமான பரப்ரஹ்மமாகவேயாகி எப்பொழுதும் ஆனந்தானுபவத்துடன் விளங்குகிறான். அந்த ப்ரத்யகாத்ம ஸ்வரூபியான தக்ஷிணமூர்த்தியை தியானிக்கிறேன். (9)

णानेत्येवं यन्मनुमध्यस्थितवर्णा-

न्भक्ताः काले वर्णगृहीत्यै प्रजपन्तः ।

मोदन्ते संप्राप्तसमस्तश्रुतितन्त्रा-

स्तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ १० ॥

ஊனேத்யேவம் யன்மனு மத்ய ஸ்தித வர்ணன்

பக்தா: காலே வர்ண க்ருஹித்யை ப்ரஜபந்த: 1

மோதந்தே ஸம்ப்ராப்த ஸமஸ்த ச்ருதி தந்த்ராஸ்

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி 11

भक्ताः—பக்தர்கள், वर्णगृहीत्यै—சப்த ஞானம் ஏற்படுவதற்
காக, काले—அந்தந்த காலத்தில், णानेत्येवं—ஊ, ந இது
முதலான, यन्मनुमध्यस्थितवर्णा—எவருடைய மந்திரத்தின்
நடுவிலுள்ள வர்ணங்களை, प्रजपन्तः—நன்கு ஜபித்துக்
கொண்டு, संप्राप्तसमस्तश्रुतितन्त्रा:—எல்லா வேதங்களையும்
சாஸ்திரங்களையும் அறிந்து, मोदन्ते - ஆனந்தமடைகிறார்
களோ, तं - அந்த, प्रत्यञ्चं - ப்ரத்யகாத்மஸ்வரூபியான,
दक्षिणवक्त्रं—தக்ஷிணமூர்த்தியை, कलयामि—தியானிக்கிறேன்.

தக்ஷிணமூர்த்தி மஹாமந்திரத்தில் 'ஊ' 'ந' இது முதலான
அக்ஷரங்கள் நடுவில் இருக்கின்றன. பக்தர்கள் இந்த வர்ணங்
களுடன் கூடிய மந்திரத்தை அந்தந்தக் காலத்தில் ஜபம் செய்
கிறார்கள். இம்மந்திர ப்ரபாவத்தால் சப்தஞானம் ஏற்பட்டு
எல்லா வேதங்களையும் சாஸ்திரங்களையும் நன்கு தெரிந்து
கொண்டு ஸந்தோஷமடைகின்றனர். (10)

मूर्तिश्छायानिर्जितमन्दाकिनिकुन्द-

प्राप्त्याम्भोराशिसुधाभूतिसुरेभा ।

यस्याभ्राभाहासविधादक्षशिरोधि-

तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ ११ ॥

மூர்த்திச்ச்சாயா நிர்ஜித மந்தாகினி குந்த
 ப்ரானேயாம்போராஸி ஸுதா பூதி ஸுரேபா 1
 யஸ்யாப்ராபாஹாஸவிதன தக்ஷஸ்ரோதம்
 தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி 11

यस्य-எவனுடைய, मूर्ति:-வடிவம், छाया-காந்தியால்,
 निर्जित-ஜயிக்கப்பட்ட, सन्दाकिनी-கங்கை, कुन्द-குந்தமலர்,
 प्रालेयाम्भोराशि-பனிநீர் ஸமுத்தரம், सुधा-அமிருதம், भूति-
 விபூதி, सुरेमा-தேவயானையான ஐராவதம் இவைகளை
 உடையதோ, अभ्राभाहासविद्या-நீருண்ட மேகத்தின்
 காந்தியைப்பழிக்கும் காரியத்தில், दक्ष-திறமையுள்ள,
 शिरोधि-கழுத்தை உடைய, तं-அந்த, प्रत्यञ्च-ப்ரத்யகாத்மா
 வான, दक्षिणवक्त्रं-தக்ஷிணமூர்த்தியை, कलयामि-தியானிக்
 கிறேன்.

பகவானுடைய சரீரம் கங்கை, குந்தபூஷ்பம், பனி ஸமுத்தரம்,
 அமிருதம். விபூதி, ஐராவதயானை இவைகளைக்காட்டிலும்
 வெருப்பானது கழுத்துமட்டும் நீருண்டமேகம் போல் கருப்
 பானது. அப்பேற்பட்ட தக்ஷிணமூர்த்தியை தியானிக்கிறேன்,

तप्तस्वर्णच्छायजटाजूटकटाह-

प्रोद्यद्दीचीवल्लिविराजत्सुरसिन्धुम् ।

नित्यं सूक्ष्मं नित्यनिरस्ताखिलदोषं

तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ १२ ॥

தப்தஸ்வர்ணச்சாய ஜடாஜூட்ட கடாஹ

ப்ரோத்யத் வீசீவல்வி விராஜத் ஸுரசிந்தும் 1

நித்யம் ஸூக்ஷ்மம் நித்யநிரஸ்தாகிலதோஷம்

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி 11

तप्तस्वर्णच्छाय-நெருப்பில் உருக்கிய ஸுவர்ணம்போன்ற
 காந்தியுள்ள, जटाजूटकटाह-பெரிய அகன்ற பாத்திரம்
 போன்ற ஜடாபந்தத்தில், प्रोद्यत्-கிளம்புகிற, वीचीवल्लि-
 கொடிபோன்ற அலைகளுடன், विराजत्-வீளங்கும், सुरसिन्धुं
 தேவநதியான கங்கையை உடையவரும், नित्यं-அழிவற்ற

வரும், சூட்சு-ஸுலக்ஷ்மமானவரும் (அறியமுடியாதவரும்),
 நியநிரஸ்தாஸிலதோ-எப்பொழுதும் எல்லா தோஷங்களும்
 விலகியவரும், ப்ரத்யகாத்மஸ்வரூபியுமான, த்-அந்த,
 தக்ஷிணவக்த்ர-தக்ஷிணாமூர்த்தியை, கலயாமி-தியானம்
 செய்கிறேன்.

அக்னியில் உருக்கிய ஸுவர்ணம் போன்ற கார்தியுள்ள
 பகவானின் ஜடாபந்தத்தில் அலைகளுடன் கூடிய கங்கை தங்கி
 இருப்பது அகன்ற பெரிய பாத்திரத்தில் தண்ணீரை நிரப்பி
 வைத்திருப்பது போல் காட்சியளிக்கிறது. இந்த பகவானின்
 ஸ்வரூபத்திற்கு உத்பத்தி நாசம் இரண்டும் கிடையாது. நித்ய
 மான வஸ்து. இது ஸைக்ஷம். சுலபமாய் இந்திரியங்களால்
 இவரை அறியமுடியாது. தோஷங்களெல்லாம் எப்பொழுதுமே
 இவரிடம் கிடையாது. அவ்விதமான ப்ரத்யகாத்மஸ்வரூபியான
 ஸ்ரீ தக்ஷிணாமூர்த்தியை தியானிக்கிறேன். (12)

येन ज्ञातेनैव समस्तं विदितं स्या-

वस्मादन्यद्वस्तु जगत्यां शशशृङ्गम् ।

यं प्राप्तानां नास्ति परं प्राप्यमनादिं

तं प्रत्यक्षं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ १३ ॥

யேன ஞாதேனேவ ஸமஸ்தம் விதிதம் ஸ்யாத்
 யஸ்மாதன்யத் வஸ்து ஜகத்யாம் ஸாஸ்ச்ருங்கம் ।
 யம் ப்ராப்தாநாம் நாஸ்தி பரம் ப்ராப்யமநாதிம்
 தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி ॥

யேன-எவர், ஜாதேனேவ-அறியப்பட்டதாலேயே, சமஸ்த்-
 எல்லாம், விதி-அறியப்பட்டதாக, ச்யாத் - ஆகுமோ, ஜகத்யா-
 உலகில், யஸ்மாட் -எவரைக்காட்டிலும், அன்யத் - வேருன, வஸ்து-
 பொருள், ஶாஸ்ச்ரு-முயல் கொம்புபோன்றதோ, ய்-எவரை,
 ப்ராப்தாநா-அடைந்தவர்களுக்கு, பர்-மேலான, ப்ராப்ய்-அடைய
 வேண்டியது, நாஸ்தி-இல்லையோ, அநாதி-பிறப்பற்ற, த்-
 அந்த, ப்ரத்யக்-ப்ரத்யகாத்மஸ்வரூபரான, தக்ஷிணவக்த்ர-தக்ஷிண
 மூர்த்தியை, கலயாமி-தியானம் செய்கிறேன்.

ஈசுவர தத்வத்தை அறிந்துகொண்டதாலேயே எல்லாம் அறிந்ததாக ஆகிவிடும். மண் காரணப்பொருள். மண்ணிலிருந்து உண்டாகும் குடம், சட்டி, பாணை முதலியவை காரியம் காரணமான மண்ணைத் தெரிந்துகொண்டால் அதன் காரியங்கள் எல்லாம் தெரிந்ததாக ஆகிவிடுகிறது. ஏனெனில் குடம், பாணை முதலியவற்றிலும் இருப்பது மண்தான். மண்ணைத்தவிற வேறு ஒன்றும் குடத்தில் இல்லை. உருவமும் பெயரும் தான் மாறியிருக்கிறதே தவிற இருப்பது அதே மண்தான். இதுபோல் இந்த பிரபஞ்சம் எல்லாவற்றிற்கும் காரணம் ஈசுவரன். நாமரூபங்கள் வேறுகத் தோன்றினாலும் ப்ரபஞ்சத்தில் இருப்பது ஈசுவர ஸ்வரூபம் தான். மண்ணைத் தெரிந்துகொண்டால் குடம் முதலியவற்றின் ஸ்வரூபம் தெரிவதுபோல் காரணமான ஈசுவரனைத் தெரிந்துகொண்டு விட்டால் காரியமான பிரபஞ்சத்தின் தத்வம் தெரிந்துவிடும். ஈசுவரனேதான் பிரபஞ்சமாக காக்கியளிக்கிறார். முயல் கொம்பு போலத்தான். ஈசுவரனைக்காட்டிலும் வேறான பிரபஞ்சமும் தத்வஞானத்தால் ஒருவன் இந்த ஈசுவர ஸ்வரூபத்தை அடைந்து விட்டால் அதன்பின் அவனுக்கு அடையவேண்டிய மேலான பதம் வேறென்றுமில்லை.

(13)

मत्तो मारो यस्य ललाटाक्षिभवाग्नि-

स्फूर्जत्कीलप्रोषितभस्मीकृतदेहः ।

तद्भस्मासीद्यस्य सुजातः पटवास-

स्तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ १४ ॥

மத்தோ மாரோ யஸ்ய லலாடாக்ஷிபவாக்னி-

ஸ்பூர்ஜத்கீல ப்ரோஷித பஸ்மீக்ருததேஹ: 1

தத் பஸ்மாஸீத் யஸ்ய ஸுஜாத: படவாஸஸ்

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி 11

மத்:-கர்வங்கொண்ட, மார்:-காமன், யஸ்ய-எவருடைய, லலாடாக்ஷிபவாग्नि-நெற்றிக்கண்ணிலிருந்து உண்டான நெருப்பிலிருந்து, ஸ்பூர்ஜத்-வெடித்துக்கிளம்பிய, கீல-பொரியால், ப்ரோஷித-எரிக்கப்பட்டு, பஸ்மீகृतதேஹ:-சாம்பலாக்கப்பட்ட சரீரமுள்ளவனாக ஆய்விட்டானோ, தத்-அந்த சாம்பல், யஸ்ய-எவருக்கு, சுஜாத:-சிறந்த, பட்டவாச:-வாசனைப்பொடியாக,

आसीत् -ஆனதோ, तं-அந்த, प्रत्यञ्च-ப்ரத்யகாத்மாவான,
दक्षिणवक्त्रं - தக்ஷிணாமூர்த்தியை, कलयामि-தியானிக்
கிறேன்.

மன்மதன் மிக கர்வம்கொண்டு பரமசிவனை மயங்கச் செய்ய
மலரம்பைத் தொடுத்தான். அவருடைய நெற்றிக்கண்ணிலிருந்து
கிளம்பிய நெருப்புப் பொரியால் எரிக்கப்பட்டு சாம்பலாகி
விட்டது அவனுடைய சரீரம். அந்த சாம்பலே பகவானுக்கு
உடம்பில் பூசிக்கொள்ளும் சிறந்த வாசனைப் பொடியாக ஆகி
விட்டது. இவ்வாறு காமத்தை ஜயித்த ஸ்ரீ தக்ஷிணாமூர்த்தியை
தியானிக்கிறேன். (14)

ह्यम्भोराशौ संसृतिरूपे लुठतां त-

त्पारं गन्तुं यत्पदभक्तिर्दृढनौका ।

सर्वाराध्यं सर्वगमानन्दपयोधिं

तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ १५ ॥

ஹ்யம்போராஸௌ ஸம்ஸ்ருதிருபே லுடதாம் தத்
பாரம் கந்தும் யத்பதபக்திர் த்ருடநௌகா ।
ஸர்வாராத்யம் ஸர்வகமாநந்த பயோதிம்
தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி ॥

संसृतिरूपे-ஸம்ஸாரரூபமான, अम्भोराशौ-கடலில், लुठतां-
சுழலுகிறவர்களுக்கு, तत्पारं-அதன் அக்கரையை, गन्तुं-
அடைவதற்கு, यत्पदभक्तिः-எவருடைய சரணத்தில் செலுத்
தும் பக்தியானது, दृढनौका-உறுதியான ஓடமாக
ஆகிறதோ, सर्वाराध्यं-எல்லோராலும் பூஜிக்கத்தக்கவரும்,
सर्वगं-எங்கும் இருப்பவரும், आनन्दपयोधिं-ஆனந்த ஸமுத்திர
மாக இருப்பவரும், प्रत्यञ्चं-ப்ரத்யகாத்மாவாயுமுள்ள, तं-
அந்த, दक्षिणवक्त्रं-தக்ஷிணாமூர்த்தியை, कलयामि-தியானிக்
கிறேன்.

ஸம்ஸாரமாகிற பெரிய கடலில் விழுந்து முழுகித் தத்தளிப்ப
வர்கள் அதன் கரையை அடைவதற்கு பகவத் பாதாரவீந்த பக்தி
தான் திடமான ஓடமாக ஆகிறது. கடலில் விழுந்தவன் ஓடம்

கிடைத்தால் அதில் ஏறி அக்கரை சேர்வான். இதுபோல் பிறவி, மரணம் என்ற கடலில் அகப்பட்டுத் தவிப்பவன் பகவத் பாதார விந்தத்தில் பக்தியைச் செலுத்தினால் பக்தியின் பிரபாவத்தால் பிறவாத நிலையை அடைவான். அவர் எல்லோராலும் போற்றத் தகுந்தவர். ஆகையால் யாரும் அவரை பஜிக்கலாம். அவர் எங்கும் இருப்பவர். ஆதலால் நாம் இருக்குமிடத்தில் இருந்து கொண்டே பக்தி பண்ணலாம். அவர் ஆனந்த ஸமுத்ரம் அதை பக்தர்களுக்கு அள்ளி அள்ளி எவ்வளவு கொடுத்தாலும் கொஞ்சமும் குறையாது. அப்பேற்பட்ட ப்ரத்யகாத்ம் ஸ்வருபியான ஸ்ரீ தக்ஷிணமூர்த்தியை தியானிக்கிறேன். (15)

मेधावी स्यादिन्दुवत्सं धृतवीणं
कर्पूराभं पुस्तकहस्तं कमलाक्षम् ।
चित्ते ध्यायन् यस्य वपुर्द्राग्निमिपाद्यं
तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ १६ ॥

மேதாவீ ஸ்யாதிந்துவதம்ஸம் த்ருத வீணம்
கர்ப்பூராபம் புஸ்தகஹஸ்தம் கமலாக்ஷம் ।
சித்தே த்யாயன் யஸ்ய வபுர் த்ராங் நிமிஷார்த்தம்
தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி ॥

इन्दुवत्सं-சந்திரனை சிரோபூஷணமாக அணிந்ததும்,
धृतवीणं-வீணையை தரித்தி நுப்பதும், कर्पूराभं-பச்சைக்கர்ப்பூரம்போன்ற கார்த்தியுள்ளதும், पुस्तकहस्तं-கையில் புஸ்தகத்தை வைத்திருப்பதும், कमलाक्षं-தாமரைபோன்ற நேத்ரமுடையதுமான, यस्य-எவருடைய, वपुः-சரீரத்தை, निमिपाद्यं-அரைநிமிஷம், चित्ते-மனதில், ध्यायन्-த்யானம் செய்கிறவன், द्राक्-சீக்கிரம், मेधावी-சிறந்த மேதையுள்ளவனாக, स्यात्-ஆவானே, तं-அந்த, प्रत्यञ्चं-ப்ரத்யகாத்மாவான दक्षिणवक्त्रं-தக்ஷிணமூர்த்தியை, कलयामि-தியானிக்கிறேன்.

சிரஸ்ஸில் சந்திரகலை, கையில் வீணை, புஸ்தகம், பச்சைக் கற்பூரம்போன்ற நிறம், தாமரைபோன்ற கண்கள் இவ்விதமான பகவானின் ஸ்வரூபத்தை அரைநிமிஷமாவது மனதில் தியானம் செய்கிறவன் உடனே மேதாவியாக ஆவான், (16)

धाम्नां धाम प्रौढरुचीनां परमं य-

त्सूर्यादीनां यस्य न हेतुर्जगदादेः ।

एतावान्यो यस्य न सर्वेश्वरमीड्यं

तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ १७ ॥

தாம்னம் தாம ப்ரௌடருசீனம் பரமம் யத்
ஸூர்யாதீனம் யஸ்ய ந ஹேதுர் ஜகதாதே: 1
ஏதாவான் யோ யஸ்ய ந ஸர்வேஸ்வரமீட்யம்
தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி 11

புரௌடருசீனா-மிகுந்த ஒளியுள்ள, சூர்யாதினா-ஸூரியன் முதலியவைகளின், ஧ாஹ்னா-பிரகாசங்களுக்கும், பரம்-மேலான ஧ாம-ஒளியாக, யத்-எது உள்ளதோ, ஜகதாதே:-பிரபஞ்சத் திற்குக் காரணமான, யஸ்ய-எதற்கு, ஹேது:-காரணம், ந-இல்லையோ, ய:-எது, ஏதாவான்-இவ்வளவு பிரபஞ்சமாகவும் தோன்றுகிறதோ (உண்மையில்), யஸ்ய-எதற்கு, ந-(ஒன்றும் இல்லையோ, சர்வேஸ்வர்-எல்லாவற்றிற்கும் ஈசுவரனாயும், இஃத்ய-போற்றத்தகுந்தவராயும், ப்ரத்யஞ்ச-பிரத்யகா த்மாவாயுமுள்ள, த்-அந்த, தக்ஷிணவக்த்ர-தக்ஷிணாமூர்த்தியை, கலயாமி-தியானம் செய்கிறேன்.

உலகில் அதிகமான ஒளியுள்ள ஸூரியன் முதலியவைகளில் உள்ள ஒளியைவிட மேலான பிரகாச ஸ்வரூபமாக ஈசுவரன் விளங்குகிறார். எல்லாவற்றிற்கும் அவரே காரணம். அவருக்குக் காரணம் வேறொன்றுமில்லை. அவரே எல்லாவற்றையும் அடக்கி ஆள்கிறார். எல்லோரும் அவரையே போற்றுகிறார்கள். நாம் காணும் இந்த பிரபஞ்சம் முழுவதும் அவரேதான். விசாரித்துப் பார்த்தால் இந்த பிரபஞ்சம் வாஸ்தவமில்லை என்பது புலப்படும். ஆதலால் அந்த ஈசுவரனைக்காட்டிலும் வேறாக ஒன்றுமில்லை. அவரை தியானிக்கிறேன்.

(17)

प्रत्याहारप्राणनिरोधादिसमर्थै-

भक्तैर्दान्तैः संयतचित्तैर्गतमानैः ।

स्वात्मत्वेन ज्ञायत एव त्वरया य-

स्तं प्रत्यञ्च दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ १८ ॥

ப்ரத்யஹார ப்ராணரோதாதி ஸமர்த்தை:

பக்கைத் தாந்தை ஸம்யதசித்தைத் யதமானை: |

ஸ்வாத்மத்வேன ஞாயத ஏவ த்வரயா யஸ்

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி ||

प्रत्याहार-விஷயங்களில்போகும் புலன்களை அவற்றிலிருந்து திருப்பதல், **प्राणनिरोधादि**-பிராணனை அடக்குதல் இதுமுதலியவற்றில், **समर्थः**-திறனமயுள்ளவர்களாலும், **भक्तैः**-பக்தர்களாலும், **दातैः**-அடக்கமுள்ளவர்களாலும், **संयतचित्तैः**-மனதை அடக்கியவர்களாலும், **यतमानैः**-முயற்சிக்குறவர்களாலும், **त्वरया**-வேகமாக, **यः**-எவர், **स्वात्मत्वेनैव**-தனது ஆத்மஸ்வரூபமாகவே, **ज्ञायते**-அறியப்படுகிறாரோ, **तैः**-அந்த, **प्रत्यञ्च**-பாத்தயகாத்மாவான, **दक्षिणवक्त्रं**-தக்ஷிணமூர்த்தியை, **कलयामि**-தியானம் செய்கிறேன்.

யோகாப்யாஸ முறையில் சிலர் மூச்சையடக்கி, விஷயங்களை நோக்கிச்செல்லும் புலன்களைத் தடுத்துத் திருப்பி உள்ளேயே நிறுத்துகிறார்கள் சிலர் வேறு உபாயங்களைக் கைக்கொண்டு மனதையும் இந்திரியங்களையும் அடக்குகிறார்கள். மேலும் பலவித முயற்சிசெய்கிறார்கள். சிலர் ஈசுவரனையே பஜிக்கிறார்கள். இவர்கள் எல்லோரும் கடைசியில் ஈசுவரனையே தனது ஆத்மாவாக அறிந்துவிடுகிறார்கள். இந்த ஞானம் ஏற்படத்தான் இத்தனை உபாயங்களும் ஏற்பட்டுள்ளன. இந்த ஈசுவரனை தக்ஷிணமூர்த்தியை தியானிக்கிறேன்.

(18)

ज्ञांशीभूतान्प्राणिन एतान्फलदाता

चित्तान्तःस्थः प्रेरयति स्वे सकलेऽपि ।

कृत्ये देवः प्राक्तनकर्मानुसरः सं-

स्तं प्रत्यञ्च दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ १९ ॥

ஞாம்ஸீபூதான் ப்ராணிந ஏதான் பலதாதா

சித்தாந்தஸ்த: ப்ரேரயதி ஸ்வே ஸகலே஽பி |

க்ருத்யே தேவ: ப்ராத்தன கர்மானுஸர: ஸன்
தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி ||

प्राक्तनकर्मानुसरः सन्-முன்னால் செய்த கர்மாவை
அனுஸரித்துக்கொண்டு, फलदाता-பலனைக்கொடுக்கிற, देवः-
ஈசுவரன். चिन्तान्तःस्थः-மனதிற்குள் இருந்து கொண்டு,
ज्ञांशीभूतान्-சைதன்யஸ்வரூபத்தின் அம்சமாக இருக்கிற,
एतान् प्राणिनः-இந்த பிராணிகளை, स्वै-தன்னுடையதான்,
सकले कृत्येपि-எல்லாக் காரியத்திலும், प्ररयति-ஏவுகிறார், तं-
அந்த, प्रत्यञ्चं-ப்ரத்யகாத்மாவான, दक्षिणवक्त्रं-தக்ஷிண
மூர்த்தியை, कलयामि-தியானிக்கிறேன்.

ஈசுவரன் அகண்ட சைதன்ய ஸ்வரூபி. அந்த சைதன்யத்
தின் அம்சம்தான் எல்லா பிராணிகளிடமும் கொஞ்சம் கொஞ்சம்
விளங்குகிறது. அதனுல்தான் பிராணிகள் சேதனர்கள். இவர்
களின் மனதில் ஸாக்ஷியாக பகவான் வசிக்கிறார். தன் தன்
காரியத்தைச் செய்யும்படி பிராணிகளை ஏவுகிறவர் இவரே.
பிராணிகள் முன்னால் செய்த நல்வினை தீவினைகளுக்குத் தக்கபடி
ஸுகத்தையும் துக்கத்தையும் கொடுக்கிறவரும் இவரே. பிராணி
கள் முன்னால் செய்துள்ள புண்ய பாபங்களின் வாஸனையை ஒட்டி
புண்யத்தையோ பாபத்தையோ செய்யும்படி தூண்டுகிறார்
என்றும் அர்த்தம் கூறலாம். ஈசுவரன் ப்ரேரகராயிருந்தாலும்
ஸூர்யன் போல் ஸாக்ஷியாக மட்டும் இருப்பதால் பிராணிகள்
செய்யும் காரியங்களின் பலன் அவரிடம் ஒட்டுவதில்லை. மனதில்
சைதன்ய ஸ்வரூபியாக ஈசுவரன் விளங்குவதால்தான் ஜடமான
சரீரம் தன் காரியத்தைச் செய்ய முடிகிறது என்பது இதன்
கருத்து. (19)

प्रज्ञामात्रं प्रापितसंविन्निजभक्तं

प्राणाक्षदे: प्रेरयितारं प्रणवार्थम् ।

प्राहुः प्राज्ञा यं विदितानुश्रवतच्चा-

स्तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ २० ॥

ப்ரஜ்ஞாமாத்ரம் ப்ராபித ஸம்விந்நிஜபக்தம்
ப்ராணாக்ஷாதே: ப்ரேரயிதாரம் ப்ரணவார்த்தம் |
ப்ராஹு: ப்ராஜ்ஞா யம் விதிதானுஸ்ரவதத்வால்
தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி ||

விदितानுश्रवतत्वा:-ப்ரஹ்ம தத்வத்தை அறிந்த, **பாஜா:-** அறிவிற்சிறந்தவர்கள், **ய-எவரை,** **பஜாமாந்-ஞானத்தையே** ஸ்வரூபமாகக்கொண்டவராகவும், **பாபிதஸ்-விநிஜமக-தன்** பக்தர்கள் ஞானத்தை அடையும்படி செய்பவராகவும், **பாணாஷாடே:-**பிராணன், இந்திரியம், முதலியவற்றை, **பிரேயிதார-ஏவுகிறவராகவும்,** **பாணாஷா-ப்ரணவப்பொருளாகவும்,** **பாஹு:-** கூறுகிறார்களோ, **த-அந்த,** **பாந்ய-ப்ரத்யகாத்மாவான,** **பாஷிணவக-தக்ஷிணமூர்த்தியை,** **பாலயாமி-தியானம்** செய்கிறேன்.

வேறு ஒன்றும் கலக்காத சுத்தசைதன்யமே ஈசுவரஸ்வரூபம். இவர் தம் பக்தர்களுக்கு ஞானத்தை அருளுகிறார். ஜடமான பிராணன் இந்திரியம் முதலானவற்றை இயங்கும்படி செய்கிறவர் இவரே. ஓங்காரத்தின் அர்த்தமும் இவர்தான் என்று ப்ரஹ்ம ஞானிகள் கூறுகிறார்கள். குருவின் உபதேசத்தைக் காதால் கேட்டு அதன்மூலம் உபநிஷத்தால் அறிந்துகொள்ளப்படுவதால் ஆனுச்ரவதத்வம் என்பது ப்ரஹ்மத்தைக் குறிக்கும். (20)

यस्याज्ञानादेव नृणां संसृतिबन्धो

यस्य ज्ञानादेव विमोक्षो भवतीति ।

स्पष्टं ब्रूते वेदशिरो देशिकमाद्यं

तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ २१ ॥

யஸ்யாஞானாதேவ ந்ருணம் ஸம்ஸ்ருதிபந்தோ

யஸ்ய ஞானாதேவ விமோக்ஷோ பவதீதி ।

ஸ்பஷ்டம் ப்ருதே வேதஸிரோ தேஸிகமாத்யம்

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி ॥

யச்ய-எவரை, **அஜ்ஞானாடேவ-அறியாததனாலேயே,** **ந்ருணா-மனிதர்களுக்கு,** **ஸம்ஸ்ருதிபந்தம்-ஸம்ஸாரபந்தமும்,** **யச்ய ஜ்ஞானாடேவ-எவரை அறிந்துகொள்வதனாலேயே,** **விமோக்ஷ-முக்தியும்,** **பவதி-ஏற்படுகிறது,** **இதி-என்று,** **வேதஸிர-உபநிஷத்து,** **ஸ்பஷ்ட-தெளிவாக,** **ப்ரூதே-சொல்கிறதோ,** **த-அந்த,** **அத்யஞ்ச-தக்ஷிணவக்த்ரம்-ஆதி குருவும்,** **பாந்ய-ப்ரத்யகாத்மாவான,** **பாஷிணவக-தக்ஷிணமூர்த்தியை,** **பாலயாமி-தியானிக்கிறேன்,**

ஈசுவர தத்வத்தை நன்கு அறிந்து கொள்ளாததால்தான் பிறவி, மரணம் என்ற ஸம்ஸாரபந்தத்தில் அகப்பட்டுத் தவிக்கிறார்கள். அவரை அறிந்துகொண்டுவிட்டால் எல்லா பந்தமும் விலகி பேரானந்தமடைவான். ஸம்ஸாரபந்தத்திந்து அக்ஞானம் தான் மூலகாரணம். இது இல்லாவிட்டால் பந்தம் இருக்காது. இதுபோல முக்திக்கு ஞானம்தான் ஸாதனம். ஞானம் ஏற்படாதவரை முக்தியைப் பெறமுடியாது. இந்த விஷயம் உபநிஷத்துக்களில் மிகத் தெளிவாகக் கூறப்பட்டிருக்கிறது. 'ஜ்ஞாத்வா தேவ் முச்யதே சர்வே பாபா:.' 'ய ஏதத்வித்யுர்மூலஸ்தே பவந்தி' 'தமேவ விதித்வா஽திமூலஸ்தே' 'நான்ய: பந்தா விசுதே஽யநாய' (சுவேதா ௨௫) (21)

ஞ்ஞே஽வித்யாரூபதேநைவ ச விஸ்வம்

யத்வா஽யஸ்த் ஜீவபரேஸ்த்வமபிதம் ।

மானோர்மானுஷ்வபுவதஸ்தாஸ்திலமேதம்

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி ॥ ௨௨ ॥

சந்நேஷித்யாரூப பதேஜைவ ச விஸ்வம்

யத்ராத்யஸ்தம் ஜீவபரேஸ்த்வமபிதம் ।

பானோர் பானுஷ்வம்புவதஸ்தாகில பதேதம்

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி ॥

யத்-எ ந் த ஸ் வ ரூ ப ம், அவித்யாரூபதேந-அ வி த் த ய என்ற திரைத்துணியால், ஞ்ஞே எவ்-மறைக்கப்பட்ட பொழுது தான், இத் விஸ்வ் ச-இந்த பிரபஞ்சமும், ஜீவபரேஸ்த்வமபி-ஜீவன் பரமாத்மா என்ற தன்மையும், மானோ:-ஸூரியனுடைய, மானுஷு-கிரணங்களில், அமுவத-நீர்போல், அயஸ்த்-ஆரோபிதமாகத் தோன்றுகிறதோ, அஸ்தாஸ்திலமேதம்-எல்லா வேற்றுமைகளும் நீங்கிய, த்-அந்த, ப்ரத்யஞ்சம்-ப்ரத்யகாத்மஸ்வரூபியான, தக்ஷிணவக்த்ரம்-தக்ஷிணாமூர்த்தியை, கலயாமி-தியானிக்கிறேன்.

உலகில் திரையைப் போட்டால் உள்ளே இருக்கும் பொருள் மறைந்து நம் கண்ணுக்குத் தெரிவதில்லை. அதுபோல் அவித்யை என்னும் திரையால் ப்ரஹ்மம் மறைக்கப்பட்டிருப்பதால் நமக்கு அது தெரிவதில்லை. இதுமட்டுமல்ல; மற்றொரு விசேஷமும் உண்டு. துணித் திரை, இருக்கும் வஸ்துவை மறைப்பதோடு

நின்றுவிடுகிறது. அவித்யை என்னும் திரை ப்ரஹ்மத்தை மறைப்பதோடு, இல்லாததான பிரபஞ்சத்தையும், ஜீவன், ஈசுவரன் என்ற வேற்றுமையையும் தோன்றச் செய்கிறது. உண்மையில் தண்ணீர் இல்லாமலிருந்தும் வெகுதூரத்திலிருந்து பார்க்கும்பொழுது ஸூர்ய கிரணத்தில் தண்ணீர் என்ற ப்ராந்தி ஏற்படுவதில்லையா! சமீபத்தில் போய்ப் பார்த்தால் 'தண்ணீர்' என்ற ப்ரமம் நீங்கிவிடுகிறது. இது போல ப்ரஹ்மத்தை அறிந்து அவித்யை நீங்கிவிட்டால் ப்ரபஞ்சத்தோற்றமும் நீங்கி விடும் ஆகவே பிரபஞ்சத் தோற்றத்திற்கு அவித்யைதான் காரணம். அவித்யை நீங்கினால் உடன் ப்ராந்தியும் நீங்கிவிடும்.

स्वापस्वमौ जाग्रदवस्थापि न यत्र

प्राणश्चेतः सर्वगतो यः सकलात्मा ।

कूटस्थो यः केवलसचित्सुखरूप-

स्तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ २३ ॥

ஸ்வாபஸ்வப்நௌ ஜாக்ரதவஸ்தாபி ந யத்ர

ப்ராணச்சேத: ஸர்வகதோ ய: ஸகலாத்மா ।

கூடஸ்த்தோ ய: கேவலஸச்சித்ஸுகரூப:

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி ॥

யத்ர-எந்தஸ்வரூபத்தில், **स्वापस्वमौ**-ஸுஷுப்தி, கனவு **जाग्रदवस्थापि**-ஜாக்ரதவஸ்தையும், **प्राणः**-பிராணனும், **चेतः**-மனமும், **न**-இல்லையோ, **यः**-ஈவர், **सर्वगतः**-எங்கும் உள்ளவராகவும், **सकलात्मा**-எல்லாஸ்வரூபமாகவும் இருக்கிறாரோ, **यः**-ஈவர், **कूटस्थः**-விகாரமற்றவராகவும், **केवलसचित्सुखरूपः**-கலப்பில்லாத சுத்த ஸ்சிதானந்தரூபமாகவும் இருக்கிறாரோ **तं**-அந்த, **प्रत्यञ्चं**-ப்ரத்யகாத்மஸ்வரூபியான, **दक्षिणवक्त्रं**-தக்ஷிணாமூர்த்தியை, **कलयामि**-த்யானம் செய்கிறேன்.

கண், காது முதலான இந்திரியங்களும் மனமும் வேலை செய்யும் நிலைக்கு 'ஜாக்ரத்' என்று பெயர். இந்திரியங்கள் அடங்கி மனம் மட்டும் வேலை செய்யும் நிலை ஸ்வப்னம் எனப்படும். இந்திரியம் மனம் எல்லாம் அடங்கி அவித்யைமட்டும் உள்ள நிலை ஸுஷுப்தி எனப்படும். எங்கும் உள்ளதும் எல்லாமாக இருப்

பதும் ஒருவித மாறுபாடும் அற்றதும் ஸச்சிதானந்த ஸ்வரூபியு
மான ஆத்மா எப்பொழுதும் ஸ்வயம்ப்ரகாசமாக இருப்பதால்
இம்முன்று நிலைகளும் ஆத்மாவுக்குக் கிடையாது. மனம்,
ப்ராணன் முதலியனவும் ஆத்மாவுக்கு இல்லை. அப்பேற்பட்ட
ஆத்மஸ்வரூபியான தக்ஷிணமூர்த்தியை தியானிக்கிறேன். (23)

हा हेत्येवं विस्मयमीयुर्मुनिमुख्या

ज्ञाते यस्मिन्स्वात्मतयानात्मविमोहः ।

प्रत्यग्भूते ब्रह्मणि यातः कथमित्थं

तं प्रत्यञ्चं दक्षिणवक्त्रं कलयामि ॥ २४ ॥

ஹா ஹேத்யேவம் விஸ்மயமீயுர் முனிமுக்யா:

ஞாதே யஸ்மின் ஸ்வாத்மதயாநாத்மவிமோஹ: ।

ப்ரத்யக்பூதே ப்ரஹ்மணி யாத: கதமித்தம்

தம் ப்ரத்யஞ்சம் தக்ஷிணவக்த்ரம் கலயாமி ॥

प्रत्यग्भूते-உள்ளே விளங்கும், यस्मिन् ब्रह्मणि-எந்த
ப்ரஹ்மம், स्वात्मतया-தனது ஆத்மஸ்வரூபமாக, ज्ञाते-
அறியப்பட்டதும், अनात्मविमोहः-அநாத்மப்ரமம், इत्थं-
இவ்வாறு, कथं यातः-எப்படி நீங்கிவிட்டது? हा हा-ஹா
ஹா, हेत्येवं-என்றவ்வாறு, मुनिमुख्या:-முனிவர்களில் சிறந்
தவர்கள், विस्मयं ईयुः-ஆச்சர்யத்தை அடைந்தனரோ, तं-
அந்த, प्रत्यञ्चं-ப்ரத்யகாத்மாவான, दक्षिणवक्त्रं-தக்ஷிண
மூர்த்தியை, कलयामि-தியானிக்கிறேன்.

ஸத்தகுருவின் உபதேசத்தாலும் சிரவண மனன நிதித்யா
ஸனங்களாலும் 'நானே ப்ரஹ்மம்' என்ற ப்ரஹ்மஸாக்ஷாத்காரம்
ஏற்பட்ட மாத்திரத்திலேயே அநாத்மப்ரமம் நீங்கப்பெற்ற
ஞானிகள் முன்னிருந்த நிலையையும் இப்பொழுது ஏற்பட்டுள்ள
நிலையையும் எண்ணிப்பார்த்து ஆச்சர்யப்படுகின்றனர். கயிறை
பாம்பு என்று எண்ணி பயத்தால் பலவிதமாகத் துன்பப்பட்ட
வன் 'இது கயிறுதான்' என்று தெரிந்த பிறகு 'இந்தக் கயிறு
என்னபாடு படுத்திவிட்டது' என்று ஆச்சர்யம் அடைவதுபோல்
பிரபஞ்சத்தைப் பொய் என்று தெரிந்துகொண்ட ஞானிகளும்

“வாஸ்தவத்தில் இல்லாத இப்பிரபஞ்சம் அனாதிகாலமாக எத்தனையோ விதமாக துன்பப்படுத்திவிட்டு இப்பொழுது ஒரே க்ஷணத்தில் எங்கோ மறைந்துவிட்டதே” என்று ஆச்சர்யப்படுகின்றனர். (24)

यैषा रम्यैर्मत्तमयूराभिधवृत्तै-

रादौ क्लृप्ता यन्मनुवर्णैर्मुनिभङ्गी ।

तामेवैतां दक्षिणवक्त्रः कृपयासा-

वूरीकुर्यादेशिकसम्राट् परमात्मा ॥ २५ ॥

யைஷா ரம்யைர் மத்தமயூராபித வருத்தை-
ராதௌ க்லுப்தா யன்மனுவர்ணைர் முனிபங்கீ 1
தாமேவைதாம் தக்ஷிணவக்த்ர: க்ருபயாஸா-
வூரீகுர்யாத் தேசிக ஸம்ராட் பரமாத்மா 11

या एषा मुनिभङ्गी-அந்த இந்த முனிபங்கியானது, रम्यः-அழகிய, मत्तमयूराभिधवृत्तै:-மத்தமயூரம் என்ற வருத்தங்களால், आदौ-முதலில், यन्मनुवर्णै:-அவருடைய மந்திர வர்ணங்களால், क्लृप्ता-ஆக்கப்பட்டதே, तामेव एतां-அந்த இதையே, देशिकसम्राट्-தருசக்ரவர்த்தியும், परमात्मा-பரமாத்மாவுமான, असौ-அந்த, दक्षिणवक्त्रः-தக்ஷிணமூர்த்தி க்ருபயா-தடவுடன், वूरीकुर्यात्-ஏற்றுக்கொள்ளட்டும்.

தக்ஷிணமூர்த்தி மஹாமந்திரத்திலுள்ள ஒவ்வொரு அக்ஷரத்தையும் வரிசையாக ஒவ்வொரு சுலோகத்தின் முதல் எழுத்தாகக் கொண்ட இந்த ஸ்தோத்ரம் மத்தமயூரம் என்ற விருத்தத்தில் அமைந்துள்ளது இதை ஆசார்ய ஸார்வபௌமரான பரமாத்மா தக்ஷிணமூர்த்தி ஸ்வீகரித்துக்கொண்டு அருள்செய்யட்டும். (25)

ஸ்ரீ தக்ஷிணமூர்த்தி வர்ணமாலா ஸ்தோத்ரம் முற்றும்.



॥ श्रीः ॥

॥ वेदसारशिवस्तोत्रम् ॥

வேதஸார சிவ ஸ்தோத்ரம்

[வேதஸார சிவ ஸ்தோத்ரம் 11 சுலோகங்கள் சொண்டது. பரமசிவனுடைய மஹிமையை நன்கு எடுத்துக்காட்டும் பல நாமாக்களை இதில் காணலாம். சிவனுடைய ஸகுணஸ்வரூப வர்ணனம் இதில் சிறிதளவுதான். அவரை நிர்விசேஷமான பரப்ரஹ்மமாகக் காட்டி உபநிஷத்தில் கூறியுள்ள ரீதியில்தான் அதிகமாக வர்ணிக்கப்பட்டிருக்கிறது. 'तुरीयं, तमःपारं, द्वैतहीनं, शिवं, निराकारं, सदानन्दं, चिदानन्दमूर्तं' இவைகள் ஒளபநிஷதமான ப்ரஹ்மத்தைக் குறிக்கும் பதங்களல்லவா! மேலும் உபநிஷத்தில் போலவே 'பூமியல்ல' 'ஜலமல்ல' என்று நிஷேத முகமாகவும் வர்ணிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதனால்தான் 'வேதஸார சிவ ஸ்தோத்ரம்' என்ற பெயர் இதற்கு ஏற்பட்டிருப்பதாகத் தெரிகிறது.]

पशूनां पतिं पापनाशं परेशं गजेन्द्रस्य कृत्तिं वसानं वरेण्यम् ।

जटाजूटमध्ये स्फुरद्वाङ्मयार्तिं महादेवमेकं स्मरामि स्मरारिम् ॥ १ ॥

பசுநாாம் பதிம் பாபநாஸம் பரேஸம்

கஜேந்த்ரஸ்ய க்ருத்திம் வஸாநம் வரேண்யம் ।

ஜடாஜுடமத்யே ஸ்புரத்காங்கவாரிம்

மஹாதேவமேகம் ஸ்மராமி ஸ்மராமி ॥

பசுநா-பசுக்களுக்கு (ஜீவர்களுக்கு), பதி-தலைவரும், பாபநாச-பாபத்தை அழிப்பவரும், பரேச-மேலான ஈசுவரனும், கஜேந்ரஸ்ய-சிறந்த யானையின், க்ருதி-தோலை, வஸாந-அணிக் திருப்பவரும், வரேண்ய-துதிக்கத்தக்கவரும், ஜடாஜுடமத்யே-ஜடா பந்தத்தின் நடுவில், ஸ்புரத்காங்கவாரி-விளங்கும் கங்கா தீர்த்தத்தை உடையவரும், ஸ்மராரி-மன்மதனை எரித்தவருமான, மஹாதேவமேகம்-மஹாதேவன் ஒருவரை, ஸ்மராமி-நினைக்கிறேன்.

ஜீவர்களுக்குத் தலைவர், பாபங்களை அழிப்பவர், எல்லோருக்கும் மேலான ஈசுவரன் யானைத்தோலை இடுப்பில் அணிந்திருப்பவர், போற்றத்தக்கவர். இவருடைய ஜடாபந்தத்தின் நடுவில் கங்காதீர்த்தம் விளங்குகிறது. காமனை எரித்தவர். இவ்விதமான மஹாதேவர் ஒருவரையே நினைக்கிறேன். மாடுகளைக் கட்டவோ அவிழ்த்துவிடவோ அதன் யஜமானனால்தான் முடியும். சரீரத்தில் அபிமானம்கொண்டு அதைப் போஷிப்பதிலேயே ஈடுபடும் அவிவேகிகளான ஜீவர்களும் பசுக்கள்தான். நம்மை இந்த ஸம்ஸார பந்தத்திலிருந்து விடுவிப்பவர் நமது யஜமானரான பரமேசுவரர்தான். அவரை உபாஸித்தால் பாபம், காமம், ஆஸுரஸ்வபாவம் எல்லாம் விலகி கங்காதீர்த்தம்போல் தூய்மை பெறலாம். (1)

महेशं सुरेशं सुगरातिनाशं विभुं विश्वनाथं विभूत्यङ्गभूषम् ।

विरूपाक्षमिन्द्रकवह्नित्रिनेत्रं सदानन्दमीडे प्रभुं पञ्चवक्त्रम् ॥ २ ॥

மஹேஸ்ரம் ஸுரேஸ்ரம் ஸுராராதி நாஸம்

விபும் விச்வநாதம் விபூத்யங்க பூஷம் ।

விருபாக்ஷமிந்த்வர்க்க வஹ்னித்ரிநேத்ரம்

ஸதானந்தமீடே ப்ரபும் பஞ்சவக்த்ரம் ॥

சுரேஷ்-தேவர்களுக்குப் ஈசுவரனும், சுராராதிநாஷ்-தேவர்களின் எதிரியான அஸுரர்களை அழிப்பவரும், விபு-எங்கும் உள்ளவரும், விச்வநாத்-எல்லோரையும் காப்பாற்றுவவரும், விபூத்யங்க-சரீரத்திற் கு அலங்காரமாக விபூதியை அணிந்தவரும், விருபாக்ஷ்-விருபமான கண்களை உடையவரும், இन्द्रகவஹ்னித்ரிநேத்-சந்திரன், சூரியன், அக்னி இவர்களைக் கண்களாகக்கொண்டவரும், சதானந்த்-எப்பொழுதும் இருப்பவரும் ஆனந்தரூபியும், ப்ரபு-யஜமானரும், பஞ்சவக்த்-ஐந்து முகங்களுள்ளவருமான, மஹேஷ்-மஹேசுவரனை, இடே-துதிக்கிறேன்.

தேவர்களுக்கும் ஈசுவரன் தேவர்களின் சத்துருக்களான அஸுரர்களை அழித்து அவர்களைக் காப்பாற்றுவவர். எங்கும் நிறைந்தவர். எல்லோரையும் காப்பாற்றுவவர். விபூதியை அணிந்தவர். ஸூர்யன், சந்திரன், அக்னி இம்மூவரையும் கண்களாகக் கொண்டவர், உலகில் காணாதபடி நெற்றியில் கண்

இருப்பதால் லோகவிலக்ஷணமான நேத்ரங்கள் உள்ளவர். ஸத்தாகவும் ஆனந்தமாகவும் இருப்பவர். ஐந்து முகங்கள் உள்ளவர். எல்லோருக்கும் யஜமானர். இந்த மஹேசுவரனை துதிக்கிறேன். (2)

गिरीशं गणेशं गले नीलवर्णं गवेन्द्राधिरूढं गुणातीतरूपम् ।

भवं भास्वरं भस्मना भूषिताङ्गं भवानीकलत्रं भजे पञ्चवक्त्रम् ॥

கிரீஸம் கணேசம் கலே நீலவர்ணம்

கவேந்த்ராதிருடம் குணதீதருபம் 1

பவம் பாஸ்வரம் பஸ்மநா பூஷிதாங்கம்

பவானிகளத்ரம் பஜே பஞ்சவக்த்ரம் 11

गिरीशं-கைலாஸமலையின் ஈசனும், **गणेशं**-ப்ரமதகணங்களின் நாயகரும், **गले**-கழுத்தில், **नीलवर्णं**-நீலநிறமுள்ளவரும், **गवेन्द्राधिरूढं**-சிறந்த விருஷபத்தில் ஏறி அமர்ந்திருப்பவரும், **गुणातीतरूपं**-குணங்களுக்கு அப்பாற்பட்ட ஸ்வரூபமுள்ளவரும் (குணமற்றவரும்), **भवं**-காரணமாக இருப்பவரும், **भास्वरं**-பிரகாசிக்கிறவரும், **भस्मना**-விபூதியால், **भूषिताङ्गं**-அலங்கரிக்கப்பட்ட சரீரமுள்ளவரும், **भवानीकलत्रं**-பார்வதியை மனைவியாகக்கொண்டவரும், **पञ्चवक्त्रं**-ஐந்து முகங்களுள்ளவருமான பரமசிவனை, **भजे**-பஜிக்கிறேன்.

கைலாஸமலைக்கு அதிபதி. ப்ரமதகணங்களுக்குத் தலைவர். கழுத்தில் நீலநிறமுள்ளவர். சிறந்த விருஷபத்தில் ஏறி அமர்ந்திருப்பவர். முக்குணங்களுக்கும் அப்பாற்பட்ட ஸ்வரூபமுள்ளவர். காரணப் பொருள். ஒளியுடன் கூடியவர். உடலில் விபூதியை அணிந்தவர். பார்வதியை மனைவியாகக் கொண்டவர். ஐந்து முகமுள்ளவர். இவ்விதமான மஹேசுவரனை பஜிக்கிறேன். (3)

शिवाकान्तं शंभो शशाङ्कधर्मौले महेशान शूलिञ्जटाजूटधारिन् ।

त्वमेको जगद्वापको विश्वरूपः प्रसीद प्रसीद प्रभो पूर्णरूप ॥

ஸ்ரீவாகாந்த ஸம்போ ஸஸாங்கார்த்தமௌளே

மஹேஸாந ஸூலின் ஜடாஜூடதாரின் 1

த்வமேகோ ஜகத்வயாபகோ விச்வரூப:

ப்ரஸீத ப்ரஸீத ப்ரபோ பூர்ணரூப 11

शिवाकान्त-பார்வதியின் நாயகனே, शम्भो-சம்புவே,
शशाङ्गार्धमौले-அர்த்த சந்திரனை சிரஸ்ஸில் தரித்திருப்பவரே,
महेशान-மஹேசுவரரே, शूलिन्-சூலாயுதமுள்ளவரே, जटाजूट-
धारिन्-ஐடாபந்தம் தரித்தவரே, त्वमेकः-நீர் ஒருவரே,
जगद्घापकः-உலகம் முழுவதும் பரவியிருப்பவர், विश्वरूपः-
எல்லா வடிவமாகவும் இருப்பவர். प्रभो-ஸ்வாமியே, पूर्णरूप-
நிறைந்த ஸ்வரூபமுள்ளவரே, प्रसीद प्रसीद-அருள் புரியும்
அருள் புரியும்.

பார்வதியின் மனைனே! மங்களங்களை அருள்பவனே;
அர்த்தசந்திரனை சிரஸில் தரித்திருப்பவனே! மஹேசான!
சூலாயுதம் ஏந்தியவனே! ஐடாபந்தம் தரித்தவனே! நீ ஒருவனே
உலகம் முழுவதும் இருப்பவன். பலவித உருவம் கொண்டவன்.
எல்லாம் உன் ஸ்வரூபம். ப்ரபோ! நிறைந்த ஸ்வரூபம் உள்ள
வனே! அருள்புரியும் அருள்புரியும். (4)

परात्मानमेकं जगद्बीजमाद्यं निरीहं निराकारमौकारवेद्यम् ।

यतो जायते पात्यते येन विश्वं तमीशं भजे लीयते यत् विश्वम् ॥

பராத்மாநமேகம் ஜகத்பீஜமாத்யம்

நிரீஹம் நிராகாரமோங்கார வேத்யம் ।

யதோ ஜாயதே பால்யதே யேந விச்வம்

தமீஸம் பஜே லீயதே யத்ர விச்வம் ॥

यतः-எவரிடமிருந்து, विश्वं-பிரபஞ்சம், जायते-உண்டா
கிறதோ, येन-எவரால், पात्यते-காப்பாற்றப்படுகிறதோ,
यत्-எவரிடம், विश्वं-பிரபஞ்சம், लीयते-லயமடைகிறதோ, तं-
அந்த, परात्मानं-பரமாத்மாவும், एकं-ஒருவராயும், जगद्बीजं-
உலகிற் குக் காரணமாயும், आद्यं-முதன்மையானவரும்,
निरीहं-ஆசையற்றவரும், निराकारं-உருவமற்றவரும், औकार-
वेद्यं-பிரணவத்தால் அறியத்தக்கவருமான, ईशं-ஈசனை, भजे-
பஜிக்கிறேன்.

பரமாத்மா ஒரே வஸ்து உலகிற்கு மூலகாரணம், அதனால்
முதலில் இருப்பவர் ஆசையற்றவர், உருவமற்றவர். ஆனாலும்

பிரணவத்தால் அறியத்தக்கவர். பிரபஞ்சத்தை எரிருஷ்டித்துப் பரிபாலிப்பவர். முடிவில் எல்லாம் மறைவதும் இவரிடம்தான் அப்பேற்பட்ட ஈசனை பஜிக்கிறேன். (5)

न भूमिर्न चापो न वह्निर्न वायुर्न चाकाशमास्ते न तन्द्रा न निद्रा ।
न चोष्णं न शीतं न देशो न वेषो न यस्यास्ति मूर्तिस्त्रिमूर्तिं तमीडे ॥

ந பூமிர் ந சாபோ ந வஹ்நிர் ந வாயுர்
ந சாகாஸமாஸ்தே ந தந்த்ரா ந நித்ரா ।
ந சோஷ்ணம் ந ஸீதம் ந தேஸோ ந வேஷோ
ந யஸ்யாஸ்தி மூர்த்திஸ் த்ரிமூர்த்திம் தமீடே ॥

यस्य-எவருக்கு, भूमिः-பூமி, न-இல்லை, आपः-ஐ-ஜலமும், न-இல்லை. वह्निः-தேஜஸ், न-இல்லை, वायुः-வாயு, न-இல்லை. आकाशं च-ஆகாசமும், न आस्ते-இல்லை. तन्द्रा-சோம்பல், न-இல்லை. निद्रा-தூக்கம், न-இல்லை. उष्णं च-சூடும், न-இல்லை, शीतं-குளிர்ச்சியும், न-இல்லை, देशः-தேசம், न-இல்லை वेषः-வேஷம், न-இல்லை. मूर्तिः-சரீரம், नास्ति-இல்லை, त्रिमूर्ति-மும்மூர்த்திவடிவினரான, तं-அவரை, ईडे-துதிக்கிறேன்.

பரமாத்ம தத்வம் ஒன்றே உண்மையில் உள்ளது நாம் காணும் இப்பிரபஞ்சம் வெறும் தோற்றமே தவிற வாஸ்தவமாக இல்லை. அதாவது பூமி, ஜலம், தேஜஸ், வாயு, ஆகாசம், சோம்பல், தூக்கம், சூடு, குளிர்ச்சி, தேசம், வேஷம் இவை ஒன்றுமே இல்லை சிலவற்றை மாத்திரம் இங்கு குறிப்பிட்டாலும் ப்ரஹ்மத்தைத் தவிற வேறு ஒன்றுமே இல்லை என்பது இதன் கருத்து. இவையாவும் உண்மையாக இல்லை ஆகையினால் பிரபஞ்சம் தோன்றுவது விருத்தமல்ல. பரமாத்மாவுக்கு சரீரம் கிடையாது. ஆனாலும் மாயையிலுள்ள ஸத்வம், ரஜஸ், தமஸ் என்ற மூன்று குணங்களைக் கொண்டு மூன்று சரீரத்துடன் விளங்குகிறது. ப்ரஹ்மா, விஷ்ணு, ருத்ரன் என்று மூன்றாகப் பிரிந்திருந்தாலும் தத்வம் ஒன்றுதான், அந்த பரமாத்மாவைப் போற்றுகிறேன். (6)

अजं शाश्वतं कारणं कारणानां शिवं केवलं भासकं भासकानाम् ।
तुरीयं तमःपारमाद्यन्तहीनं प्रपद्ये परं पावनं द्वैतहीनम् ॥ ७ ॥

அஜம் ஸாச்வதம் காரணம் காரணமும்
 ஸ்வம் கேவலம் பாஸகம் பாஸகானும் 1
 துரியம் தம:பாரமாத்யந்த ஹீனம்
 ப்ரபத்யே பரம் பாவனம் த்வைதஹீனம் 11

அஜ்-பிறப்பில்லாதவரும், ஶாச்வத்-எப்பொழுதும் இருப்பவரும், காரணாந்-காரணப் பொருள்களுக்கும், காரண்-காரணமாக இருப்பவரும், கேவல்-தான் மாத்திரமாக இருப்பவரும், பாஸகாந்-பிரகாசிக்கும் வஸ்துக்களையும், பாஸக்-பிரகாசப்படுத்துபவரும், துரிய்-நான்காவது பொருளும், தம:பார்-அக்ஞானத்திற்கு அப்பாற்பட்டவரும், ஆத்யந்தஹீந்-ஆதியும் அந்தமும் இல்லாதவரும், பர்-மேலானவரும், பாவந்-பரிசுத்தமானவரும், ஐதஹீந்-இரண்டற்றவருமான, ஶிவ்-சிவனை, ப்ரபத்யே-சரணமடைகிறேன்.

பிறக்காதவர், ஆகையால் எப்பொழுதும் இருப்பவர் (அழிவற்றவர்), காரணமான பஞ்சபூதங்களுக்கும் காரணமாக இருப்பவர், மங்களஸ்வரூபி, தனித்து இருப்பவர், ஒளியுள்ள ஸூரியன் முதலியவற்றையும் பிரகாசிக்கச் செய்பவர். வ்யஷ்டியில் ஜாக்ரத், ஸ்வப்னம், ஸுஷுப்தி என்ற மூன்று அவஸ்தைகளுக்கும் முறையே அபிமானிகளான விச்வன், தைஜஸன், ப்ராஜ்ஞன் இம்மூவர்களுக்கும், ஸமஷ்டியில் வைச்வானரன், ஹிரண்யகர்ப்பன். ஸுத்திராத்மா இம்மூவர்களுக்கும் மேற்பட்ட. நான்காவது பொருள், அக்ஞானத்திற்கு அப்பாற்பட்டவர், ஆதியும் அந்தமுற்றவர், மேலானவர், பரிசுத்தமான பொருள், இரண்டற்றவர். இந்த தத்வத்தைச் சரணமடைகிறேன். (7)

நமஸ்தே நமஸ்தே விமோ விஷ்ணுந் நமஸ்தே நமஸ்தே சிதானந்தமூர்தே ।

நமஸ்தே நமஸ்தே தபோயோககம்ய நமஸ்தே நமஸ்தே ஶ்ருதிஜ்ஞானகம்ய ॥

நமஸ்தே நமஸ்தே விபோ விச்வமூர்த்தே
 நமஸ்தே நமஸ்தே சிதானந்தமூர்த்தே 1
 நமஸ்தே நமஸ்தே தபோயோககம்ய
 நமஸ்தே நமஸ்தே ச்ருதிஜ்ஞானகம்ய 11

விமோ-எங்கும் உள்ளவரே, விஷ்ணுந்-பிரபஞ்சத்தையே சரீரமாகக்கொண்டவரே, தே-உமக்கு, நம:-நமஸ்காரம், தே-

உமக்கு, நம:-நமஸ்காரம், சிதானந்தமூர்தீ-சைதன்யத்தையும் ஆனந்தத்தையும் ஸ்வரூபமாகக்கொண்டவரே, தை-உமக்கு, நம:-நமஸ்காரம், தை-உமக்கு, நம:-நமஸ்காரம், தபயோகத்தாலும் அடையத்தக்கவரே, தை-உமக்கு நம:-நமஸ்காரம், தை-உமக்கு, நம:-நமஸ்காரம், துதிநானாமய-வேதாந்த ஞானத்தால் அறியத்தக்கவரே, தை-உமக்கு, நம:-நமஸ்காரம், தை-உமக்கு, நம:-நமஸ்காரம்.

எங்கும் உள்ளவரே! பிரபஞ்சம் எல்லாவற்றையும் சரீரமாகக் கொண்டவரே! உமக்கு நமஸ்காரம், உமக்கு நமஸ்காரம். அறிவையும் ஆனந்தத்தையும் சரீரமாகக்கொண்டவரே! உமக்கு நமஸ்காரம், உமக்கு நமஸ்காரம். தவயோகத்தால் அடையத்தக்கவரே! உமக்கு நமஸ்காரம், உமக்கு நமஸ்காரம். வேதாந்த ஞானத்தால் அடையத்தக்கவரே! உமக்கு நமஸ்காரம், உமக்கு நமஸ்காரம். எல்லாமாகவும் அவரே இருப்பதால் அவர் எங்கும் இருப்பவர். ஆனாலும் ஸச்சிதானந்தம்தான் அவருடைய உண்மையான ஸ்வரூபம். தபஸ், யோகாப்யாஸம் முதலான உபாயங்களால் மனதை அடக்கி வேதாந்த விசாரம் செய்து ஞானத்தைப் பெற்றால் அவராகவே ஆகிவிடலாம். (8)

प्रभो शूलपाणे विभो विश्वनाथ

महादेव शंभो महेश त्रिनेत्र ।

शिवाकान्त शान्त स्मरारे पुगारे

त्वदन्यो वरेण्यो न मान्यो न गण्यः ॥ ९ ॥

ப்ரபோ ஸூலபாணே விபோ விச்வநாத

மஹாதேவ சம்போ மஹேஸ்வ த்ரிநேத்ர !

ஸ்ரீவாகாந்த ஸாந்த ஸ்மராரே புராரே

த்வதந்யோ வரேண்யோ ந மாந்யோ ந கண்ய: ॥

प्रभो-ஸ்வாமியே, शूलपाणे-தூலாயுதத்தைக் கையி ல் கொண்டவரே, विभो-எங்கும் உள்ளவரே, विश्वनाथ-ஐகந் நாதா, महादेव-மஹாதேவா, शंभो-சம்புஜே, महेश-மஹேஸ்வரனே, त्रिनेत्र-முக்கண்ணனே, शिवाकान्त-பார்வதியின் நாயகனே, शान्त-அமைதியுள்ளவரே, स्मरारे-மன்மதனின்

சத்ருவே, **புராரே**-தீர்புரர்களின் எதிரியே, **त्वदन्यः**-உம்மைக் காட்டிலும் வேறு, **वरेण्यः**-போற்றத்தக்கவர், **न**-இல்லை, **मान्यः**-மதிக்கத்தக்கவர், **न**-இல்லை, **गण्यः**-எண்ணத்தக்கவர், **न**-இல்லை.

ப்ரபோ! சூலத்தைக் கையில் தரித்தவரே! வியாபகரே! விச்வநாதா! மஹாதேவா! சம்போ, மஹேசா! முக்கண்ணனே! பார்வதியின் காந்தனே! அமைதியுள்ளவரே, மன்மதனுக்கு எதிரியே! தீர்புரர்களின் சத்ருவே! நீர்தான் போற்றத் தக்கவர். மதிக்கத்தக்கவரும் எண்ணத்தக்கவரும் நீரே. வேறு ஒருவருமல்ல. (9)

शंभो महेश करुणामय शूलपाणे
गौरीपते पशुपते पशुपाशनाशिन् ।
काशीपते करुणया जगदेतदेक-
स्त्वं हंसि पासि विदधासि महेश्वरोऽसि ॥ १० ॥

ஸம்போ மஹேசா கருணாமய சூலபானே
கௌரீபதே பஸுபதே பஸுபாஸநாஸின் 1
காசீபதே கருணயா ஜகதேததேக-
ஸ்த்வம் ஹம்ஸி பாஸி விததாஸி மஹேச்வரோ஽ஸி 11

शम्भो-சம்புவே, महेश-மஹேச்வரா, करुणामय-கருணையின் உருவமே, शूलपाणे-கையில் சூலத்தை தரித்தவரே, गौरीपते-கௌரியின் நாயகனே, पशुपते-பசுக்களின் (பிராணிகளின்) ஸ்வாமியே, पशुपाशनाशिन्-பசுக்களின் (ஜீவர்களின்) பாசத்தை ஒழிப்பவரே, काशीपते-காசீ நகரத்தலைவனே, त्वं-நீர், एकः-ஒருவனாக இருந்துகொண்டு, करुणया-கருணையினால், एतत् जगत्-இந்த பிரபஞ்சத்தை, विदधासि-ஸிருஷ்டிக்கிறீர், पासि-காப்பாற்றுகிறீர், हंसि-அழிக்கிறீர் (அதனால்), महेश्वरः असि-மஹேச்வரனாக இருக்கிறீர்.

சம்போ, மஹேசா, கருணாவடிவமே, சூலத்தைக் கையில் உள்ளவரே! கௌரியின் நாயகரே, ஜீவர்களின் யஜமானரே,

பிராணிகளின் பந்தத்தை ஒழிப்பவரே, காசி நகராதிபதியே, நீ ஒருவனே இந்தப் பிரபஞ்சத்தை நெருஷ்டித்துக் காப்பாற்றி அழிக்கிறாய் ஜீவர்களின் பேரிலுள்ள கருணையால்தான் இவற்றைச் செய்கிறாய். சரீரத்தையும் போகங்களையும் கொடுத்து துன்பங்களை விலக்கி முடிவில் பேரீன்பத்தையும் தருகிறாய் ஸ்ருஷ்டி ஸ்திதி ஸம்ஹாரங்களைச் செய்யும் சக்தி என்னும் ஜகவர்யம் உன்னிடமே இருப்பதால் நியே மஹேசுவரன். (10)

त्वत्तो जगद्भवति देव भव स्मरारे
 त्वयैव तिष्ठति जगन्मृड विश्वनाथ ।
 त्वयैव गच्छति लयं जगदेतदीश
 लिङ्गात्मके हर चराचरविश्वरूपिन् ॥ ११ ॥

த்வத்தோ ஜகத் பவதி தேவ பவ ஸ்மராரே
 த்வய்யேவ திஷ்டதி ஜகன் ம்ருட விச்வநாத !
 த்வய்யேவ கச்சதி லயம் ஜகதேததீஸ
 லிங்காத்மகே ஹர சராசரவிச்வரூபிள் ||

தேவ-தேவனே, பவ-காரணப்பொருளே, ஸ்மாரே-காமனின் எதிரியே, த்வத்-உம்மிடமிருந்து, ஜகத்-பிரபஞ்சம், பவதி-உண்டாகிறது, மூட-ஸுகத்தை அளிப்பவரே, விஷ்ணு-ஜகந்நாதா, ஜகத்-பிரபஞ்சம், த்வய்யே-உம்மிடத்திலேயே, திஷ்டதி-நிற்கிறது. இஷ-ஈசனே, ஹ-பாபங்களைப் போக்கு பவனே, சராசரவிஷ்ணு-ஸ்தாவரமாயும் ஜங்கமமாயும் உள்ள பிரபஞ்ச உருவம்கொண்டவரே, லிங்காத்மகே-லிங்க ரூபியான, த்வய்யே-உம்மிடத்திலேயே, ஏதத் ஜகத்-இந்த ஜகத் லயம்-லயத்தை க்ஷதி-அடைகிறது.

ஹே தேவா, காரண வஸ்துவே, காமனை அழித்தவரே, பிரபஞ்சம் உம்மிடமிருந்து உண்டாகிறது. ஸுகத்தையளிப்பவரே, ஜகந்நாத, உம்மிடமே பிரபஞ்சம் நிற்கிறது. ஈசனே, ஹரனே, ஸ்தாவரமும் ஜங்கமமுமான பிரபஞ்சமாக இருப்பவனே ! காரண ஸ்வரூபமான உம்மிடத்தில்தான் இந்த பிரபஞ்சம் லயத்தையடைகிறது. (11)

வேதஸார சிவ ஸ்தோத்ரம் முற்றும்.

॥ காலபைரவாஷ்டகம் ॥

காலபைரவாஷ்டகம்

[ஸ்ரீ சங்கரபகவத் பாதாசார்யாள் வாராணசியில் தங்கியிருந்த சமயத்தில் அங்கு கோயில் கொண்டுள்ள ஸ்ரீ காலபைரவரை தர்சித்து ஸ்தோத்ரம் செய்தருளியிருக்கிறார். அதுதான் 9 சுலோகங்கள் கொண்ட இந்த காலபைரவாஷ்டகம் முதல் 8 சுலோகங்கள் ஸ்தோத்ரமாகவும், கடைசி சுலோகம் பலச்ருதியாகவும் அமைந்துள்ளது இது.]

देवराजसेव्यमानपावनान्प्रियङ्गुं

व्यालघ्नसूत्रमिन्दुशेखरं कृपाकरम् ।

नारदादियोगिवृन्दवन्दितं दिग्भ्वरं

काशिकापुराधिनाथकालभैरवं भजे ॥ १ ॥

தேவராஜ ஸேவ்யமான பாவனாங்கிரி பங்கஜம்

வ்யாள யக்ஞஸூத்ரமிந்து ஸேகரம் க்ருபாகரம் ।

நாரதாதி யோகிபுருந்த வந்திதம் திகம்பரம்

காஸிகாபுராதிநாத காலபைரவம் பஜே ॥

தேவராஜ-தேவேந்திரனால், செவ்யமான-ஸேவிக்கப்படுகிற, பாவன-தூய்மையான, அப்ரியங்கு-தாமரைபோன்ற திருவடிகளை உடையவருர், வ்யாழ-பாம்பை, யக்ஞசூத்ர-யக்ஞோபவீதமாகக்கொண்டவரும், இந்துசேகரம்-சந்திரனை சிரோபூஷணமாகக்கொண்டவரும், க்ருபாகரம்-கருணாநிதியும், நாரதாதி-நாரதர் முதலான, யோகிவ்ருந்த-யோகிகளின் கூட்டத்தால், வ்ந்திதம்-வணங்கப்பட்டவரும், டிஃக்வரம்-திசைகளையே ஆடையாக உடையவருமான, காஸிகாபுராதிநாத-காசிமானகரின் அதிபதியான, காலபைரவம்-காலபைரவரை, பஜே-பஜிக்கிறேன்.

காசிநகருக்கு ஸ்வாமியாக விளங்கும் காலபைரவரின் தூய திருவடித் தாமரைகளை தேவேந்திரனும் வணங்குகிறான். பாம்புகளை பூனூலாகத் தரித்துக்கொண்டிருக்கிறார். சிரஸில்

சந்திரன் அலங்காரமாக விளங்குகிறான். கருணாநிதியான இவரை மனதை அடக்கிய நாரதர் முதலான யோகியர்கள் வணங்குகின்றனர். இருப்பில் ஆடையில்லாதவர். இந்தக் காலபைரவரை பஜிக்கிறேன். (1)

भानुकोटिभास्वरं भवाविधितारकं परं
नीलकण्ठमीप्सितार्थदायकं तिलोचनम् ।
कालकालमञ्जुजाक्षमस्तशून्यमक्षरं
काशिकापुराधिनाथकालभैरवं भजे ॥ २ ॥

பானு கோடி பாஸ்வரம் பவாப்தி தாரகம் பரம்
நீலகண்டமீப்ஸிதார்த்த தாயகம் த்ரிலோசனம் ।
காலகாலமம்புஜாக்ஷமஸ்தசூன்யமக்ஷரம்
காஸிகா புராதிநாத காலபைரவம் பஜே ॥

भानुकोटि-கோடி ஸூர்யர்கள்போல், भास्वरं-பிரகாசிக் கிறவரும், भवाविधितारकं-ஸம்ஸாரக்கடலைத் தாண்டும்படி செய்கிறவரும், परं-மேலானவரும், नीलकण्ठं-நீலநிறமான கழுத்தையுடையவரும், ईप्सितार्थदायकं-விருப்பம் பொருளைத் தருபவரும், तिलोचनं-மூக்கண்ணனும், कालकालं-மிருத்யுவுக்கும் மிருத்யுவாயும், अञ्जुजाक्षं-தாமரைபோன்ற கண்களுள்ளவருர், अस्तशून्यं-சூன்யமற்றவரும், अक्षरं-அழிவற்றவருமான, काशिकापुराधिनाथ-காசிமாநகரின் அதிபதியான, कालभैरवं-காலபைரவரை, भजे-பஜிக்கிறேன்.

கோடி ஸூர்யர்கள் ஒரேசமயத்தில் இருந்தால் எத்தனை பிரகாசமிருக்குமோ அத்தனை பிரகாசமுள்ளவர். பிறவிக் கடலில் விழுந்து துன்பமுறும் நம்மை அக்கரை சேர்ப்பவர். அவரே மேலான தெய்வம். கழுத்தில் நீல நிறமும் தாமரை போன்ற கண்களுமுள்ளவர். வேண்டியதை எல்லாம் கொடுப்பவர் முக்கண்ணன் காலனையும் நிக்ரஹம் செய்த இவர் மிருத்யு பயத்தைப் போக்குபவர். அழிவற்றவர். இவர் இல்லாத இடமும் காலமும் இல்லை. இந்த காசீநகரஸ்வாமியான காலபைரவரை பஜிக்கிறேன். (2)

शूलटङ्कपाशदण्डपाणिमादिकारणं

श्यामकायमादिदेवमक्षरं निरामयम् ।

भीमविक्रमं प्रभुं विचित्रताण्डवप्रियं

काशिकापुराधिनाथकालभैरवं भजे ॥ ३ ॥

ஸ்ரூல டங்க பாஸ் தண்ட பாணிமா திகாரணம்

ச்யாம காயமா திதேவமக்ஷரம் நிராமயம் ।

பீமவிக்ரமம் ப்ரபும் விசித்ர தாண்டவப்ரியம்

காஸிகாபுரா திநாத காலபைரவம் பஜே ॥

शूलटङ्कपाशदण्डपाणि-சூலம், உளி, பாசம், தண்டம் இவைகளைக் கையில் வைத்திருப்பவரும், आदिकारणं-முதற் காரணமாக இருப்பவரும், श्यामकायं-கருப்பான உடலுள்ள வரும், आदिदेव-முதலாவது தேவனும், अक्षरं-நாசமில்லாத வரும், निरामयं-பிணியில்லாதவரும், भीमविक्रमं-பயங்கரமான பராக்ரமமுள்ளவரும், प्रभुं-ஸ்வாமியும், विचित्रताण्डवप्रियं-ஆச்சர்யமான தாண்டவத்தில் ப்ரீதி உள்ளவரும், काशिका-पुराधिनाथ-காசிமாநகரின் அதிபதியான, कालभैरवं-கால பைரவரை, भजे-பஜிக்கிறேன்.

கைகளில் சூலம், டங்கம், பாசம், தண்டம் இந்த ஆயுதங்களை வைத்திருப்பவர். எல்லாவற்றிற்கும் மூலகாரணம் உடல் வெளுப்பாக இருந்தபோதிலும் கழுத்திலுள்ள விஷத்தால் கருப் பாகவும் தெரிகிறது. முதலாவது தேவன், நாசமில்லாதவர், வியாதி-துன்பம் ஒன்றுமில்லாதவர். துஷ்டர்களுக்கு பயத்தைத் தரும் பராக்ரமமுள்ளவர் எல்லோரும் ஆச்சர்யப்படும்படி பலவிதமாக தாண்டவம் செய்வதில் ப்ரீதி உள்ளவர். இந்த காசி நகரத்தலைவனான காலபைரவரை பஜிக்கிறேன். (3)

भुक्तिमुक्तिदायकं प्रशस्तचारुविग्रहं

भक्तवत्सलं स्थिरं समस्तलोकविग्रहम् ।

निव्वणन्मनोज्ञहेमकिङ्किणीलसत्कटि

काशिकापुराधिनाथकालभैरवं भजे ॥ ४ ॥

புக்தி முக்தி தாயகம் ப்ரபுஸ்த சாருவிக்ரஹம்
பக்த வத்ஸலம் ஸ்திரம் ஸமஸ்தலோக விக்ரஹம் |
நிக்வணன் மனோக்ரு ஹேம கிங்க்னி ஸஸ்த்கடும்
காஸிகாபுராதிநாத காலபைரவம் பஜே ||

புக்திமுக்திதாயகம்-போகத்தையும் மோகூத்தையும் தரு
பவரும், ப்ரஸத்-சிறந்த, சாரு-அழகிய, விஶ்-சரீரமுள்ளவரும்
பக்தவத்ஸல்-பக்தர்களிடம் வாத்ஸல்யமுள்ளவரும், ஸ்திர-
நிலைத்து இருப்பவரும், சமஸ்தலோகவிஶ்-எல்லா உலகங்களை
யும் சரீரமாகக்கொண்டவரும், நிக்வணம்-ஒலிக்கின்ற
அழகிய, ஹேமகிங்க்னி-தங்கச் சலங்கைகளுடன், லஸத்-விளங்
கும், கடி-இடுப்பை உடையவருமான, காசிகாபுராதிநாத-
காசி நகரத்தின் அதிபதியான, காலபைரவம்-காலபைரவரை,
பஜே-பஜிக்கிறேன்.

இவ்வுலகிலும் மேலுலகிலும் போகங்களையும் மோகூத்தையும்
அளிப்பவர். மிகச்சிறந்ததும் அழகியதுமான சரீரமுள்ளவர்.
பக்தர்களிடம் அன்புகொண்டவர். நிலைத்திருப்பவர். எல்லா
உலகங்களையும் சரீரமாகக்கொண்டவர். இடுப்பில் ஒலிக்கும்
அழகிய தங்கச்சலங்கைகளுடன் கூடிய அரைஞாண்கட்டிக்கொண்
டிருக்கிறார். இந்த காசிகாபுராதிபதியான காலபைரவரை பஜிக்
கிறேன்.

(4)

धर्मसेतुपालकं त्वधर्ममार्गनाशकं

कर्मपाशमोचकं सुशर्मदायकं विभुम् ।

स्वर्णवर्णकेशपाशशोभिताङ्गनिर्मलं

काशिकापुराधिनाथकालभैरवं भजे ॥ ५ ॥

தர்ம ஸேது பாலகம் த்வதர்ம மார்க்க நாஸகம்
கர்ம பாஸ மோசகம் ஸுஸர்மதாயகம் விபும் |
ஸ்வர்ணவர்ண கேஸ பாஸ ஸோபிதாங்க நிர்மலம்
காஸிகா புராதிநாத காலபைரவம் பஜே ||

धर्मसेतु-தர்மமாகிற அணையை, பாலகம்-காப்பாற்றுகிற
வரும், अधर्ममार्गनाशकं-அதர்ம வழியை அழிப்பவரும், कर्म-

பாசமோக்-கர்மபாசத்திலிருந்து விடுவிப்பவரும், சுசர்மீடாயக்-சிறந்த ஸுகத்தைத் தருபவரும், விசு-எங்கும் உள்ளவரும், स्वर्णवर्ण-தங்க நிறமுள்ள, கేశपाश-கேசஸமுஹங்களால், शोमिताङ्गनिर्मल-விளங்கும் தூய்மையான சரீரமுள்ளவருமான காசிகாபுராதிநாத-காசி நகராதிபதியான, कालभैरवं-காலபைரவரை, भजे-பஜிக்கிறேன்.

தர்மம் என்னும் அணையை அழியாமல் காப்பாற்றுவவர். அதர்ம வழியை அழிப்பவர். கர்ம பந்தத்திலிருந்து விடுவிப்பவர். சிறந்த ஸுகத்தைத் தருபவர், வியாபகர், தங்கநிறமுள்ள கேச ஸமுஹத்தால் விளங்கும் தூய்மையான சரீரமுள்ளவர். இந்த காசிமாநகரபதியான காலபைரவரை பஜிக்கிறேன். (5)

रत्नपादुकाप्रभाभिरामपादयुग्मकं

नित्यमद्वितीयमिष्टदैवतं निरञ्जनम् ।

मृत्युदर्पनाशनं करालदंष्ट्रभूषणं

काशिकापुराधिनाथकालभैरवं भजे ॥ ६ ॥

ரத்னபாதுகா ப்ரபாபிராம பாத யுக்கமம்

நித்யமத்விதீயமிஷ்ட தைவதம் நிரஞ்ஜனம் ।

மருத்யுதர்ப நாஸனம் கராளதம்ஷ்ட்ர பூஷணம்

காஸிகாபுராதிநாத காலபைரவம் பஜே ॥

ரத்னபாதுகா-ரத்னம் பதித்த பாதுகைகளின், प्रभा-ஒளியால், अभिराम-அழகிய, पादयुग्मकं-இருபாதங்களை யுடையவரும், नित्यं-பிறப்பு இறப்பு அற்றவரும், अद्वितीयं-இரண்டற்றவரும், इष्टदैवतं-இஷ்ட தைவமும், निरञ्जनं-தோஷங்கள் அற்றவரும், मृत्युदर्पनाशनं-ய மனி ன் கொழுப்பை ஒழித்தவரும், करालदंष्ट्रभूषणं-பயங்கரமான கோரைப்பற்களை ஆபரணமாகக்கொண்டவருமான, काशिकापुराधिनाथ-காசி நகரபதியான, कालभैरवं-காலபைரவரை, भजे-பஜிக்கிறேன்.

பாதுகைகளில் பதிக்கப்பட்ட ரத்னங்களின் ஒளியால் இரு திருவடிகளும் அழகுடன் விளங்குகிறது. அழிவற்றவர். இரண்டாவது பொருள் இல்லாதவர். இஷ்டமான தைவம்,

தோஷங்களுற்றவர். ய ம னி ன் கர்வத்தைப் போக்கியவர். பயங்கரமான கோரைப்பற்களை அணியாகக்கொண்டவர். இந்த காசீநகரபதியான காலபைரவரை பஜிக்கிறேன். (6)

अट्टहासमिन्नपञ्चजाण्डकोशसन्ततिं

दृष्टिपातनष्टपापजालमुग्रशासनम् ।

अष्टसिद्धिदायकं कपालमालिकाधरं

काशिकापुराधिनाथकालमैखं भजे ॥ ७ ॥

அட்டஹாஸ பிந்த பத்மஜாண்ட கோஸஸந்ததிம்
தருஷ்டிபாத நஷ்ட பாபஜாலமுக்ரஸாஸனம் ।
அஷ்டஸித்தி தாயகம் கபாலமாலிகா தரம்
காஸிகா புராதிநாத காலபைரவம் பஜே ॥

அஹாச-உரத்த சிரிப்பினால், மிந்-பிளக்கப்பட்ட, பங்-
ஜாண்டகோசஸந்தி-மொட்டுப்போன்ற ப்ரஹ்மாண்டங்களின்
கூட்டங்களை உடையவரும், ட்ரிபா-பார்வையைச் செலுத்
துவதால், ந-அழிந்துபோகும், பாபஜால்-பாபக்கூட்டத்தை
உடையவரும், ஸ்ர-அழிந்துபோகும் உத் த ர வு க ளை
உடையவரும், அஷ்ட-எட்டு ஸித்திகளையும் தரு
பவரும், கபாலமாலிகா-மண்டையோட்டு மாலையைத்
தரித்தவருமான, காஸிகாபுராதிநாத-காசீ நகராதிபதியான,
காலமேய-காலபைரவரை, பஜ-பஜிக்கிறேன்.

இவர் செய்யும் அட்டஹாஸத்தின் பேரொலியால் ப்ரஹ்
மாண்டங்கள் எல்லாம் பிளக்கப்பட்டுவிடுகின்றன. இவருடைய
கடாக்ஷம் விழுந்தால் எல்லா பாபங்களும் அழிந்துவிடும்.
இவருடைய கடுமையான உத்தரவை யாரும் மீறமுடியாது.
பக்தர்களுக்கு அணிமா முதலான எட்டு ஸித்திகளையும் தருபவர்.
எத்தனையோ ப்ரஹ்மாக்களின் மண்டையோடுகளை மாலையாக
அணிந்திருக்கிறார். இந்த காசிபுரத்தலைவனான காலபைரவரை
பஜிக்கிறேன். (7)

भूतसङ्घनायकं विशालकीर्तिदायकं

काशिवासिलोकपुण्यपापशोधकं विभुः ।

J. xv-12

नीतिमार्गकोविदं पुरातनं जगत्पतिं
काशिकापुराधिनाथकालभैरवं भजे ॥ ८ ॥

பூதஸங்கநாயகம் விஸாலகீர்த்திதாயகம்
காஸிவாஸி லோக புண்ய பாப ஸோதகம் விபும் 1
நீதிமார்க்க கோவிதம் புராதனம் ஜகத்பதிம்
காஸிகாபுராதிநாத காலபரவம் பஜே 11

भूतसंघनायकं-பூதக்கூட்டங்களின் தலைவரும், **विशाल-
कीर्तिदायकं**-விஸ்தாரமான கீர்த்தியைத் தருபவரும், **काशि-
वासि**-காசி க்ஷேத்திரத்தில் வளிக்கின்ற, **लोक**-ஜனங்களின்
पुण्यपाप-புண்ய பாபங்களை, **शोधकं**-சோதிப்பவரும், **विभुं**-
வியாபகநர், **नीतिमार्गकोविदं**-நியாய வழியை நன்கு அறிந்த
வரும், **पुरातनं**-பழமையானவரும், **जगत्पतिं**-உலகங்களின்
தலைவருமான, **काशिकापुराधिनाथ**-காசி நகராதிபதியான,
कालभैरवं-காலபரவரை, **भजे**-பஜிக்கிறேன்.

பூதகணங்களுக்குத் தலைவர், பக்தர்களுக்கு விஸ்தாரமான
புகழைத் தருபவர். காசி க்ஷேத்திரத்தில் வளிக்கும் ஜனங்களின்
புண்யங்களையும் பாபங்களையும் சோதிப்பவர். தான்யங்களை
சல்லடையைக் கொண்டு சலித்தால் அஸாரமான அம்சங்களை
நீக்கி ஸாரமான அம்சங்களை மட்டும் மிஞ்சச் செய்கிறது. இது
போல் பாபங்களை யெல்லாம் நீக்கி புண்யத்தை மட்டும் மிஞ்சச்
செய்கிறார். வியாபகர், நியாய முறைகளை நன்கு அறிந்தவர்.
எல்லாவற்றிற்கும் முன்னால் இருப்பவர். உலகங்களுக்குத்
தலைவர் - இந்த காசிமாநகர பதியான கால பரவரை பஜிக்
கிறேன். (8)

कालभैरवाष्टकं पठन्ति ये मनोहरं
ज्ञानमुक्तिसाधकं विचित्रपुण्यवर्धनम् ।
शोकमोहलोभदैन्यकोपतापनाशनं
ते प्रयान्ति कालभैरवांग्रिसन्निधिं ध्रुवम् ॥ ९ ॥

காலபரவாஷ்டகம் படந்தி யே மனோஹரம்
ஞான முக்திஸாதகம் விசித்ரபுண்ய வர்த்தனம் 1

சோக மோஹ லோப தைன்ய கோப தாப நாசநம்

தே ப்ரயாந்தி காலபைரவாங்க்ரி ஸந்திதிம் த்ருவம் ||

யே-எவர்கள், மனோஹர்-இனிமையானதும், ஜ்ஞானம் மூலம் முக்திபைப்பெற ஸாதனமாக உள்ளதும், விசித்ரபுண்யவர்த்தன்-பலவித புண்யங்களை வளரச்செய்வதும், ஷோக-சோகம், மோஹ-மோஹம், லோப-லோபம், தைன்ய-தைன்யம், கோப-கோபம், தாப-தாபம் இவைகளை, நாசநம்-போக்குவது மான, காலபைரவாஷ்டகம்-காலபைரவாஷ்டகம் என்ற இந்த ஸ்தோத்ரத்தை, ப்ரயாந்தி-படிக்கிறார்களோ, தை-அவர்கள், புண்ய-நிச்சயமாக, காலபைரவாஷ்டகம்-காலபைரவரின் பாதார வந்தத்தின் ஸம்பந்தை ப்ரயாந்தி-அடைகிறார்கள்.

எட்டு சுலோகங்கள் கொண்ட இந்தக் காலபைரவாஷ்டகம் படிப்பதற்கும் கேட்பதற்கும் இனிமையானது ஞானத்தைக் கொடுத்து அதன் மூலம் மோக்ஷத்தையும் தரவல்லது. ஞானத் திற்கு ஸாதனமாக ஏராளமான புண்யங்களைப் பெருக்குகிறது. சோகம் (வஸ்துக்களின் பிரிவினால் உண்டாகும் துக்கம்) மோஹம் (ப்ராரந்தி) பேராசை, ஏழ்மை, கோபம், ஆத்யாத்மிகம், ஆதி பெளதிகம், ஆதி தைவிகம் என்ற தாபங்கள் இவற்றையெல்லாம் அடியுடன் போக்கக்கூடியது. இந்த ஸ்தோத்திரத்தை தினமும் படிப்பவர்கள் நிச்சயமாகக் கால பைரவரின் சரணாவந்த ஸந்திதியை அடைவார்கள். (9)

காலபைரவாஷ்டகம் முற்றும்



॥ श्रीः ॥
॥ सुवर्णमालास्तुतिः ॥
ஸுவர்ணமாலா ஸ்துதி

[50 சுலோகங்கள் கொண்ட ஸுவர்ணமாலா ஸ்துதி தாளத் திற்கு இசைவாக அமைந்துள்ளது. அகாரம் முதல் கூகாரம் வரை உள்ள அக்ஷர வரிசைப்படி ஒவ்வொரு சுலோகத்திலும் முதல் அக்ஷரம் இருப்பதால் இதற்கு ஸுவர்ணமாலா ஸ்துதி என்ற பெயர் ஏற்பட்டிருக்கிறது. பூர்வார்த்தம் (சுலோகத்தின் முன்பாதி) வெவ்வேறுக இருந்தாலும் உத்தரார்த்தம் (பின்பாதி) எல்லா சுலோகங்களிலும் ஒரேமாதிரியாகத்தான் இருக்கிறது. அநேகமாக எல்லாம் ஸம்போதனமாகவே உள்ளது. இந்த ஸ்துதியில் பகவத் சரணத்தையே சரணமடைகிறார்]

अथ कथमपि मद्रसनां त्वद्गुणैर्विशोधयामि विभो ।
साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरण मे तव चरणयुगम् ॥ १ ॥

அத கதமபி மத்ரஸனாம்
த்வத்ருணலேஹர் விஸோதயாமி விபோ ।
ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

விமோ—எங்கும் நிறைந்த பரமேசனே ! **அथ**—முதலில், **त्वद्गुणैः**—உம்முடைய குணத்துளிகளால், **कथमपि**—எப்படியாவது, **मद्रसनां**—என் நாக்கை, **विशोधयामि**—தூய்மையாக்கிக்கொள்கிறேன். **साम्ब**—அம்பிகையுடன் கூடியவரே, **सदाशिव**—எப்பொழுதும் மங்களஸ்வரூபியே, **शंभो**—மங்களங்களுக்குக்காரணமானவரே, **शंकर**—மங்களத்தைச் செய்பவரே **मे**—எனக்கு, **तव**—உர்முடைய, **चरणयुगं**—இரு திருவடிகளும், **शरणम्**—அடைக்கலம்.

1. முதல் சுலோகத்தில் உள்ளது போலவே பின்வரும் எல்லா சுலோகங்களிலும் உத்தரார்த்தம் (சுலோகத்தின் பின்பாதி) ஒரே மாதிரியாகவே இருப்பதால் இங்கு கூறியுள்ள தமிழ் உரையையே எல்லா சுலோகங்களிலும் பார்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

பகவானுடைய குணங்களைச் சொல்லி நாக்கை சுத்தம் செய்வதாக அகாரத்திலாரம்பிக்கும் முதல் சுலோகத்தில் கூறி துதியை ஆரம்பிக்கிறார். பேசுவதற்காக ஏற்பட்டது நாக்கு. சொல்லத்தகாத விஷயங்களை எல்லாம் பேசி நாக்குக்கு அசத்தி ஏற்பட்டுள்ளது. இந்த அசத்தி நீங்குவதற்கு பகவானுடைய குணங்களைச் சொல்லவேண்டும் பகவானுடைய குணங்கள் மலைபோன்றது. அளவிட முடியாதது. அதில் சிறிதளவு சொன்னால் போதும். எல்லாப் பாபங்களும் விலகி நாக்கு பரிசுத்தமாகிவிடும். உலக ஸமாசாரங்களையெல்லாம் பேசும் நாக்கு பகவானைப்பற்றிப் பேசும்பொழுது மெனனமாகிவிடும். இதற்கும் பூர்வஸுகிருதம் வேண்டும். குற்றமுள்ள நாம் பகவத் சரணத்தை சரணமடைவதைத் தவிர வேறு வழியில்லை. தந்தையின் கோபத்தைத் தணித்துத் தாய்தான் குழந்தையைக் காப்பாற்றும்படி செய்வாள். அதனால்தான் அம்பிகையுடன் கூடிய பகவானை சரணமடைகிறார். ஈசன் எப்பொழுதும் மங்கள உருக்கொண்டவர். எல்லா மங்களங்களுக்கும் இவர்தான் காரணம். மங்களத்தைத் தருபவரும் இவரே. ஆகையால் சிவனின் திருவடியை அண்டினால் எல்லா மங்களங்களும் கிடைக்கும்.

(1)

आखण्डलमदखण्डनपण्डित तण्डुप्रिय चण्डीश विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ २ ॥

ஆகண்டல மத கண்டன பண்டித

தண்டுப்ரிய சண்டஸ விபோ 1

ஸாம்ப ஸதாஸ்ரவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் 11

आखण्डल-இந்திரனின், मद-கர்வத்தை, खण्डन-ஒழிப் பதில், पण्डित-திறமையுள்ளவரே, तण्डुप्रिय-தண்டு என்ற பக்தனிடம் ப்ரீதியுள்ளவரே, चण्डीश-சண்டியின் நாயகரே विभो-எங்கும் உள்ளவரே, साम्ब-அம்பிகையுடன் கூடியவரே, ... शरणम्-அடைக்கலம்.

மூன்று உலகங்களுக்கும் அதிபதியாக இருந்தாலும் தேவேந்திரன் செருக்குற்றால் அவன் கர்வத்தையடக்கி அருள் செய்பவர். தண்டு என்ற தம் பக்தனிடம் ப்ரீதி கொண்டவர். சண்டியின் நாயகர்.

(2)

इभचर्मास्वर शम्बररिपुवपुरपहरणोज्ज्वलनयन विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ३ ॥

இபசர்மாம்பர ஸம்பரரிபு வபு-

ரபஹரணேஜ்வல நயன விபோ 1

ஸாம்ப ஸதாஸ்ரிவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் 11

इभचर्मास्वर-யாணைத் தோலை ஆடையாக அணிந்த
வரே, शम्बररिपु-சம்பராஸுரனின் எதிரியாகிய காமனின்,
वपुरपहरण-சரீரத்தை அழிப்பதில், उज्ज्वल-மிகுந்த பிரகாச
முள்ள, नयन-கண்களை உடையவரே, विभो எங்குமுள்ளவரே
साम्ब-ஸாம்பனே ... शरणम्-அடைக்கலம்.

உலகிற்குத் தீங்கு செய்த யாணை உருவம் கொண்ட
கஜாஸுரனைக் கொண்டு அவன் தோலை (யாணைத் தோலை)
மேலாடையாக அணிந்தவர். சம்பரனை அடக்கிய மன்மதனின்
உடலைத் தம் கண்பார்வையாலேயே தஹித்தவர். (3)

ईश गिरीश नरेश परेश महेश विलेशयभूषण भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ४ ॥

ஈஸ கிரீஸ நரேஸ பரேஸ ம

ஹேஸ பிலேஸய பூஷண போ 1

ஸாம்ப ஸதாஸ்ரிவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் 11

भो ईश-ஹே ஈசுவரனே, गिरीश-கைலாஸமலைக்கு
அதிபனே, नरेश-மனிதர்களுக்குத் தலைவனே, परेश-
மேலான ஈசனே, महेश-மஹேசுவரனே, विलेशयभूषण-
புற்றில் வாழும் ஸர்ப்பங்களை அணியாகக் கொண்டவனே,
साम्ब-ஸாம்பனே ... शरणम्-அடைக்கலம்.

பாம்புகளையே தம் சரீரத்தில் ஆபரணமாக அணிந்திருக்கிறார்
ஆனாலும் எல்லாவற்றிற்கும் ஈசன் (ப்ரபு) அவர்தான். (4)

उमया दिव्यसुमङ्गलविग्रह्यालिङ्गितवामाङ्ग विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ५ ॥

உமயா திவ்ய ஸுமங்கல விக்ரஹ
யாலிங்கித வாமாங்க விபோ
ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

दिव्य-அழகான, சுமங்கல - நல்ல மங்களம் பொருந்திய, விग्रह्या-சரீரத்துடன்கூடிய, उमया-பார்வதியினால், आलिङ्गित-தழுவிக் கொள்ளப்பட்ட, वामाङ्ग - சரீரத்தின் இடதுபக்க முடையவரே, विभो-வியாபகரே, साम्ब-ஸாம்பனே...शरणम्-அடைக்கலம்.

பகவான் மங்களரூபி. இவர் பத்னியான உமையின் சரீரமும் திவ்யமங்களரூபம். இவனுக்கு 'ஸ்ரீவ மங்களா' என்று பெயர். பகவானின் இடதுபக்கத்தில் பார்வதி ஆலிங்கனம் செய்து கொண்டிருக்கிறாள். (5)

ऊरीकुरु मामङ्गनाथं दूरीकुरु मे दुरितं भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ६ ॥

ஊரீகுரு மாமங்குமநாதம்
தூரீகுரு மே துரிதம் போ
ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

अङ्ग - அறிவிலியாயும், अनाथ - கதியில்லாதவனுமான, मां-என்னை, ऊरीकुरु-ஏற்றுக்கொள். भो-ஹே பரமேசா, मे-என்னுடைய, दुरितं-பாபத்தை, दूरीकुरु-போக்குவாயாக, साम्ब-ஸாம்பனே ... शरणम् -அடைக்கலம்.

புண்யசாலிகள் தான் பகவானை அடையமுடியும். பாபமுள்ள வர்கள் அடையமுடியாது, நானே மஹா பாபி. உங்களை அடைவதற்குவேண்டிய ஸாதனங்களை அறியாதவன் எனக்கு வேறு கதியுமில்லை. உங்கள் திருப்பாதங்களையே நம்பி சரண

மடைகிறேன். தாங்கள் என் பேரில் கிருபைசெய்து என் பாபங்களைப்போக்கி என்னை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும். (6)

ऋषिवरमानसहंस चराचरजननस्थितिलयकारण भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ७ ॥

ருஷிவர் மானஸ ஹம்ஸ சராசர
ஜனன ஸ்திதிலய காரண போ 1
ஸாம்ப ஸதாஸ்ரிவ ஸம்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரண யுகம் 11

ऋषिवर-சிறந்த முனிவர்களின், **मानस**-மனமாகிற மானஸஸரஸ்ஸில், **हंस**-ஹம்ஸம்போல் விளங்குபவரே, **चराचर**-ஸ்தாவரமாயும் ஜங்கமமாயும் உள்ள எல்லாவற்றினுடையவும், **जननस्थितिलय**-பிறப்பு, இறப்பு, அழிவு இவைகளுக்கு, **कारण**-காரணமானவரே, **भो साम्ब**-ஹே ஸாம்பனே ... **शरणम्**-அடைக்கலம்.

ஹம்ஸங்கள் மானஸஸரஸ்ஸில் மிகுந்த ப்ரீதியுடன் வாஸம் செய்யும். தாங்கள் சிறந்த மஹரிஷிகளின் மனதில் வாஸம் செய்கிறீர்கள், முனிவர்கள் தம் மனதைவிட்டு நீர் அகலாதபடி எப்பொழுதும் உம்மை தியானம் செய்கிறார்கள். ஆகையால் எப்பொழுதும் அவர்கள் மனதில் விளங்கிக்கொண்டிருக்கிறீர். இப்பிரபஞ்சத்தை நீர்தான் விருஷ்டிக்கிறீர். காப்பாற்றுவதும் நீர்தான். முடிவில் எல்லாம் உம்மிடத்தில்தான் லயமடைகின்றன. நீர்தான் ஈசன். (7)

ऋक्षाधीशकिरीट महोक्षारूढ विधृतरुद्राक्ष विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ८ ॥

ருக்ஷாதீஸ கிரீட மஹோக்ஷா-
ருட வித்ருத ருத்ராக்ஷ விபோ 1
ஸாம்ப ஸதாஸ்ரிவ ஸம்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் 11

ऋक्षाधीश-ருக்ஷத்திரங்களுக்கு நாயகனான சந்திரனை, **किरीट**-கிரீடத்தில் அணியாகக் கொண்டவரே, **महोक्षारूढ**-

பெரிய விருஷப வாஹனத்தில் ஏறி அமர்ந்திருப்பவரே, விஹரஹா-ருத்ராஷ்டத்தை தரித்திருப்பவரே, விமோ-வியாபகரே, சாம்வ-ஸாம்பனே ... ஶரணம் - அடைக்கலம்.

ருத்ராஷ்டங்களை தரித்துக்கொண்டு சந்திரனை சிரஸில் அணிந்து விருஷப வாஹனத்தில் அமர்ந்துள்ள உம் ஸ்வரூபத்தை தியானிக்கிறேன். (8)

लवर्णद्वन्द्वमवृन्तसुकुसुममिवाङ्गौ तवार्पयामि विमो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ९ ॥

ஸ வர்ணத்வந்த்வமவ்ருந்த குஸுமமி

வாங்க்ரௌ தவார்பயாமி விபோ 1

ஸாம்ப ஸதாஸ்ரீவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் 11

விமோ-வியாபகரே, லவ்ணத்வந்த்வமவ-இரண்டு ' ஸ ' வர்ணங் களைப் போன்ற, அவ்ருந்தசுகுசுமம்-காம்பில்லாத நல்ல மலரை தவ-உம்முடைய, அங்கௌ-பாதத்தில், அர்யாமி-அர்ப்பணம் செய் கிறேன். சாம்வ-ஸாம்பனே ஶரணம் - அடைக்கலம்.

ஸ வர்ணஜோடிபோன்ற காம்பற்ற சிறந்தபூவை உமது திருவடியில் ஸமர்ப்பிக்கிறேன். (9)

एकं सदिति श्रुत्या त्वमेव सदसीत्युपास्महे मृड भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ १० ॥

ஏகம் ஸதிதி ச்ருத்யா த்வமேவ

ஸதஸீத்யுபாஸ்மஹே ம்ருட போ 1

ஸாம்ப ஸதாஸ்ரீவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் 11

மோ மூட-ஹே ஸுகருபியே, ஏகம் சத் இதி — ' ஏகம் சத்ரிஷா बहुधा वदन्ति ' என்ற ஶ்ருத்யா-ச்ருதியினால், த்வமேவ-நீர்தான் சத்-எப்பொழுதும் எங்கும் எல்லாமாகவுந், அசி-இருக்கிறீர் இதி-என்று, உபாஸ்மஹே-தியானிக்கிறோம். சாம்வ-ஸாம்பனே, ஶரணம்-அடைக்கலம்.

‘एकं सत् विप्रा बहुधा वदन्ति’ என்ற சுருதியானது ‘ஒரே தத்வத்தைத்தான் பலவாகப் பேசுகிறார்கள்’ என்று கூறுகிறது. ‘ஸத்’ என்ற பதத்திற்கு எல்லாக் காலங்களிலும் எல்லா இடங்களிலும் எல்லாப்பொருளாகவும் இருக்கிறது என்று பொருள். அந்த ‘ஸத்’ என்று கூறப்படும் தத்வம் நீர்தான் என்று தியானிக்கிறோம். நீரே ஆனந்தரூபி. (10)

एक्यं निजभक्तेभ्यो वितरसि विश्वंभरोऽत्र साक्षी भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ११ ॥

ஐக்யம் நிஜபக்தேப்யோ விதரஸி
விசுவம்பரோ஽த்ர ஸாக்ஷி போ ।
ஸாம்ப ஸதாஸ்ரீவ ஸம்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

மோ-ஹே ஈசா, நிஜபக்தேப்ய:-தன் பக்தர்களுக்கு, ऐक्यं-
(தன்னுடன்) ஒன்றாக ஆவதை, वितरसि-கொடுக்கிறீர்.
अत्र-இந்த விஷயத்தில், विश्वंभर:-உலகையெல்லாம்
தன்னிடம் தரிக்கிற விஷ்ணு, साक्षी-ஸாக்ஷியாக ஆவார்.
साम्ब-ஸாம்பனே ... शरणम्-அடைக்கலம்.

தன்னை பஜிப்பவர்களுக்குத் தன்னுடன் ஐக்யத்தையே பகவான் கொடுத்துவிடுகிறார். இது விஷயத்தில் உலகையே தம் குகையில் தாங்கும் ப்ரீ மஹாவிஷ்ணுவையே ஸாக்ஷியாகப் பார்க்கலாம். விஷ்ணு சிவனுடன் ஐக்யமாகி சங்கரநாராயணர் என்ற ஒரே உருவமாகக் காட்சியளிக்கிறார். ஆதலால் சிவனை பஜித் தால் எதையும் பெறலாம். (11)

ओमिति तव निर्देष्टी मायास्माकं मृडोपकर्त्री भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ १२ ॥

ஓமிதி தவ நிர்தேஷ்ட்ரீ மாயா-
உஸ்மாகம் ம்ருடோபகர்த்ரீ போ ।
ஸாம்ப ஸதாஸ்ரீவ ஸம்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

ஹி மூட-ஸுகருபியான ஹே ஈசா, ஓமிதி-ஓம் என்று தவ-உம்மை, நிர்ஹீ - சுட்டிக்காட்டுகிற, மாயா - மாயை, அஸாக்-ஈங்களுக்கு, உபகரீ-உபகாரம் செய்கிறதாக இருக்கிறது. சாம்வ-ஸாம்பனே ஶ்ரணம் - அடைக்கலம்.

பகவானுக்கு நாமாவோ ரூபமோ ஒன்றும் கிடையாது. ஆதலால் அந்தப் பரதத்வத்தை வாக்கால் சொல்லவோ மனதால் நினைக்கவோ ஸாத்யமில்லை, உத்தமாதிகாரிகள் தான் இந்தப் பரதத்வத்தை அறிந்துகொள்ளமுடியும் நம்மால் முடியாது. நம்மையும் கரையேற்றத்தான் அந்த பரதத்வம் மாயையால் அநேக ரூபங்களையும் அநேகம் நாமாக்களையும் தாங்குகிறது, எல்லா நாமாக்களிலும் 'ஓம்' என்ற பிரணவமே மிகச் சிறந்தது. அந்தரங்கமானது பிரணவத்தை ஜபித்து த்யானம் செய்தால் பரதத்வத்தை அறிந்துகொள்ளலாம், எல்லாவற்றையும் பரித்யாகம் செய்து ஞானமார்க்கத்தில் செல்கிற பரிவ்ராஜகர்கள் இதையே ஜபித்து த்யானம் செய்கிறார்கள். நாமரூபமற்ற பரதத்வத்திற்கு ஓம் என்ற பெயரை நமக்காக ஏற்படுத்திக்கொடுத்த மாயையைப்போல் உதவி செய்பவர்கள் நமக்கு ஒருவருமில்லை.

औदास्यं स्फुटयति विषयेषु दिग्भ्वता च तवैव विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ १३ ॥

ஓதாஸ்யம் ஸ்புடயதி விஷயேஷுதி-

கம்பரதா ச தவைவ விபோ |

ஸாம்ப ஸதாஸிவ ம்போ சங்கர

ஸ்ரணம் மே தவ சரணயுகம் ||

விஹி-விபாகரே, டிம்ஸ்வரதா சைவ-திசைசகனையே ஆடையாகக் கொண்டிருக்கும் தன்மையே (ஆடையில்லாம லிருப்பதே), விஷயேஷு-விஷயங்களில், தவ-உமக்கு, ஓதாஸ்ய-பற்றின்மையை, ஸ்புடயதி-தெளிவாகக் காட்டுகிறது. சாம்வ-ஸாம்பனே ... ஶ்ரணம் - அடைக்கலம்.

உலகம் எல்லாவற்றிற்கும் பிரபுவாக இருந்தாலும் அவருக்கு ஒன்றிலும் பற்றுக்கிடையாது. தனக்கென ஒன்றையும் வைத்துக் கொள்ளமாட்டார். எல்லாவற்றையும் பக்தர்களுக்கே அளித்து

விடுவார். பகவானுக்கு திசைகளே ஆடை. அதாவது ஆடையே இல்லாமல் நிர்வாணமாகக் காஷியளிக்கிறார் பக்தர்கள் கேட்பதையெல்லாம் வாரி வழங்கும் ஸர்வலோகேச்வரன் ஆடையற்றிருப்பதே ஒன்றிலும் அவருக்குப் பற்று இல்லை என்பதை நன்கு எடுத்துக்காட்டுகிறது. “தன் ஆடையான திசைகளைக்கூட திக்பாலகர்களுக்கு கொடுத்துவிட்டார். ஐச்வர்யத்தை விஷ்ணுவுக்கும், தன் பேச்சான வேதத்தை ப்ரஹ்மாவுக்கும் கொடுத்து விட்டார். ஒன்றுமில்லாத கேவல நிலையில் இருக்கிறார்” என்று ஸ்ரீ நீலகண்ட தீர்த்தர கூறுகிறார். (13)

अन्तःकरणविशुद्धिं भक्तिं च त्वयि सतीं प्रदेहि विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ १४ ॥

அந்தக்கரண விசுத்தித் திம் பக்திம்
ச த்வயி ஸதீம் ப்ரதேஹி விபோ !
ஸாம்ப ஸதாஸ்ரிவ ஸம்போ சங்கர
ஸ்ரணம் மே தவ சரண யுகம் ॥

விமோ-விபுவே, அந்த:கரணவிசுத்தி-மனத்தூய்மையையும், த்வயி-உம்மிடத்தில், சதீ-சிறந்த, பக்தி-பக்தியையும், ப்ரதேஹி - (எனக்கு) கொடுக்கவேணும். சாம்வ-ஸாம்பனே, ஸரண-அடைக்கலம்.

என் மனத்திலுள்ள தோஷங்களையெல்லாம் போக்கித் தூய்மையாக்கி சிறந்த பக்தியை எனக்கு அருளவேண்டும். உலக ஆசைகளும், காமக்ரோதாதி தோஷங்களும் உள்ளவரை பகவானிடத்தில் ப்ரீதி வராது. உலக போகங்களில் ஆசை அடியோடு நீங்கி வைராக்யம் ஏற்பட்டால்தான் பகவத்பக்தி ஏற்படும். அதனால்தான் சித்த சுத்தியை முதலில் வேண்டுகிறார். பக்தியும் பலவிதம், உலகவிஷயங்களைப் பெறுவதற்காகப் பக்தி பண்ணுவது சிறந்ததல்ல. நிஷ்காம பக்தியே சிலாக்யமானது. அதனால் ஸச்சிதானந்த ஸ்வரூபமான பகவானையே அடையலாம். அதனால் தான் சிறந்த பக்தியை வேண்டுகிறார். (14)

अस्तोपाधिः समस्तव्यस्तै रूपैर्जगन्मयोऽसि विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ १५ ॥

அஸ்தோபாதி: ஸமஸ்த வ்யஸ்தை
 ரூபைர் ஜகன்மயோ஽ஸி விபோ |
 ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸும்போ சங்கர
 ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ||

விமோ-விபுவே, (உண்மையில்) **அஸ்தோபாதி:-**உபாதி
 களற்றநீர், **சமஸ்தவ்யஸ்த:-**ஸமஷ்டியாயும் (சேர்ந்தும்)வ்யஷ்டி
 யாயும் (தனித்தனியாகவும்) உள்ள, **ரூபை:-**உருவங்களால்,
ஜகன்மய:-பிரபஞ்ச ஸ்வரூபிபாக, **அசி-இருக்கிறீர்.** **சாம்வ-**
 ஸாம்பனே...**சுரணம்-அடைக்கலம்.**

பகவானுக்கு உண்மையில் ஒரு உபாதியும் கிடையாது.
 ஆனாலும் மாயா ஸம்பந்தத்தால் ஸமஷ்டியாயும் வ்யஷ்டியாயு
 முள்ள எல்லா ரூபங்களையும் தரிக்கிறார். ஆதலால் பிரபஞ்சம்
 முழுவதும் அவருடைய ஸ்வரூபம்தான். இந்த மாயையும்
 வாஸ்தவமல்லவாதலால் உண்மையில் அவருக்கு ரூபம் ஒன்று
 மில்லை. (15)

करुणावरुणालय मयि दास उदासस्तवोचितो न हि भो ।
साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरण मे तव चरणयुगम् ॥ १६ ॥

கருண வருணலய மயி தாஸ உ-
 தாஸஸ்தவோசிதோ நஹி போ |
 ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸும்போ சங்கர
 ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ||

भो करुणावरुणालय-கருணா ஸமுத்திரமான ஹே ஈசா,
तव-உமக்கு, **दासे-தாஸனான,** **मयि-என்னிடம்,** **उदास:-**
 ஓளதாஸின்யம், **न उचितो हि-உசிதமில்லையல்லவா !** **साम्ब-**
 ஸாம்பனே ... **शरणं-அடைக்கலம்.**

ப்ரபோ, நான் உம்முடைய கிங்கரன். எனக்கு யஜமானர்
 நீங்கள் தான். நீங்களோ கருணைக்கடல். துன்பப்படும் என்னை
 கவனியாமலிருப்பது தங்களுக்கு உசிதமா? கருணையுள்ளம்
 படைத்த ஒரு யஜமானன் தன் வேலைக்காரன் துன்பப்படுவதைப்
 பார்த்துச் சும்மா இருப்பானா? (16)

खलसहवासं विघटय घटय सतामेव सङ्गमनिशं भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ १७ ॥

கலஹவாஸம் வீகடய கடய ஸ
தாமேவ ஸங்கமநிஸும் போ |
ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸும்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ||

மோ:-ஹே ஈசா, **खलसहवासं**-துஷ்டர்களுடன் சேர்க்கையை, **विघटय**-நீக்கிவிடு **अनिशं**-எப்போதும், **सतां सङ्गमेव** நல்லோர்களின்சேர்க்கையைபோ, **घटय**-சேர்த்துவை. **साम्ब-ஸாம்பனே ... शरणं**-அடைக்கலம்.

ஈசனே, துஷ்டர்களின் பழக்கத்தை நீக்கவேண்டும். ஸாதுக்களின் ஸங்கத்தையே அருளவேண்டும். எவ்வளவு நல்லவனாக இருந்தாலும் துஷ்டர்களுடன் சேர்ந்து வளிப்பது, அவர்களுடன் பேசுவது, பழகுவது இவற்றைக் கைக்கொண்டால் அவர்களிடமுள்ள தோஷங்கள்தான் இவனிடமும் வந்துசேரும். நல்லோர்களுடன் சேர்ந்து பழகினால் அவர்களின் நற்குணங்கள் இவனிடமும் நிகழ்த்து சிற்கும். (17)

गरलं जगदुपकृतये गिलितं भवता समोऽस्ति कोऽत्र विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ १८ ॥

கரளம் ஜகதுபக்ருதயே கிலிதம்
பவதா ஸமோஸ்தி கோஊத்ர விபோ |
ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸும்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ||

जगदुपकृतये-உலகிற்கு உதவிசெய்வதற்காக, **गरलं**-விஷமானது, **गिलितं**-விழுங்கப்பட்டது, **अत्र**-இங்கு, **भवता** **समः**-உமக்கு ஸமமானவர், **कोऽस्ति**-யார் இருக்கிறார்? **विभो**-விபுவே, **साम्ब-ஸாம்பனே ... शरणं**-அடைக்கலம்.

உலகில் தனக்குத் தீங்கு நேராத வரையில்தான் பிறருக்கு உதவி செய்வார்கள். பிறருக்கு உதவி செய்வதன் மூலம் தன் உயிருக்கே ஆபத்து ஏற்படக்கூடுமானால் அந்தக்காரியத்தில்

ஒருவனும் இறங்கமாட்டான். பாற்கடவிவிருந்து முதலில் கிளம்பிய விஷம் உலகத்தையே அழிக்கும்பொழுது உலகத் தோரைக் காப்பாற்றுவதற்காக அந்தக்கொடிய ஹாலாஹல விஷத்தை விழுங்கினீர்களே! உங்களைப்போல பரோபகாரி வேறு யார் இருக்கிறார்? (18)

घनसारगौरगात्र प्रचुरजटाजूटवद्गङ्ग विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ १९ ॥

கனஸார கௌரகாத்ர ப்ரசுரஜ-
டாஜூட் பத்த கங்க விபோ |
ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ||

घनसार-பச்சைக்கற்பூரம்போல், गौर-வெண்மையான, गात्र-சரீரமுள்ளவரே, प्रचुर-பெரிய, जटाजूट-ஜடாபந்தத்தில், वद्गङ्ग-கட்டப்பட்ட கங்கையை உடையவரே, विभो-விபுவே साम्ब-ஸாம்பனே ... शरणं-அடைக்கலம்.

பச்சைக் கற்பூரம் போல வெண்மையான உடலுடன் கூடியதும் பெரிய ஜடாபாரத்தில் கட்டுப்பட்ட கங்கையை உடையதுமான பகவதஸ்வரூபத்தை தியானிக்கிறார். (19)

ज्ञप्तिः सर्वशरीरेष्वखण्डिता या विभाति सा त्वं भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ २० ॥

ஞப்தி: ஸர்வ ஸரீரேஷ்வகண்டி
தா யா விபாதி ஸா த்வம் போ |
ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ||

भो-ஹே ஈசனே, सर्वशरीरेषु-எல்லா சரீரங்களிலும், अखण्डिता-பிரிக்கமுடியாத (ஒன்றான), या-எந்த, ज्ञप्तिः-அறிவு (சைதன்யம்), विभाति-விளங்குகிறதோ, सा-அது, त्वं-நீர்தான். साम्ब-ஸாம்பனே ... शरणं-அடைக்கலம்,

சரீரங்கள் வெவ்வேறுக இருந்தாலும் பிரிக்கமுடியாத ஞானஸ்வரூபமான ஒரே சைதன்யம்தான் எல்லா சரீரங்களிலும் விளங்குகிறது. ஒரே தத்வம் உபாதி பேதத்தால் பலவாகத் தோன்றுகிறது. இந்த அகண்டமான ஆத்ம சைதன்யம் நீர்தான்.

चपलं मम हृदयकपिं विषयदुचरं दृढं वधान विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ २१ ॥

சபலம் மம ஹ்ருதயகபிம் விஷய

த்ருசரம் த்ருடம் பதான விபோ 1

ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸாம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் 11

விமோ-விபுவே, விஷயதுச்சர-விஷயங்களாகிற மரங்களில் சஞ்சரிக்கும், சபலம்-சஞ்சலமான, சம-என்னுடைய, ஹ்ருத-கபி-மனக்குரங்கை, த்ரு-உறுதியாக, வதான-கட்டிவிடும், சாம்-ஸாம்பனே ... ஶரணம்-அடைக்கலம்.

குரங்கு சஞ்சல ஸ்வபாவமுள்ளது. ஸ்திர புத்தி கிடையாது. ஒரு இடத்தில் நிலைத்து நிற்காது. மரத்திற்கு மரம் தாவிக் கொண்டே போகும். இம்மாதிரி மனமும் இருக்கிறது. எப்பொழுதும் விஷயங்களை நோக்கிச் சென்றுகொண்டே இருக்கிறது. அதாவது ஒரு பொருளில் ஆசைகொள்கிறது. அது கிடைத்தால் அத்துடன் திருப்தியடையாமல் வேறொரு பொருளில் ஆசை கொள்கிறது. அது கிடைக்காவிட்டால் துன்பப்படுகிறது. இவ்விதம் குரங்குபோல் விஷயங்களிலேயே சென்று கொண்டிருக்கும் என் மனதை என்னால் அடக்கமுடியவில்லை. கயிற்றினால் கட்டி விட்டால் குரங்கு ஒரே இடத்தில் நின்றுவிடும். தன் இஷ்டப்படி மரத்திற்கு மரம் தாவிச்செல்ல முடியாது. இது போல பக்தி என்ற கயிற்றுல் என் மனதையும் தாங்கள் கட்ட வேண்டும். தங்களிடத்தில் மாறாத நிலையான ப்ரீதி மனதில் உண்டாகும்படி தாங்கள் அருள் செய்துவிட்டால் பிறகு ஒரு பொருளிலும் ஆசை கொள்ளாது. இதே கருத்தை 'हृदय-कपिमत्यन्तचपलं दृढं भक्त्या बद्धा शिव भवदधीनं कुरु विभो' என்று சிவானந்தலஹரியில் (சு. 20) கூறுகிறார்.

छाया स्थाणोरपि तव तापं नमतां हरत्यहो शिव भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ २२ ॥

சாயா ஸ்த்தானோரபி தவ தாபம்

நமதாம் ஹரத்யஹோ சிவ போ 1

ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் 11

भो शिव-ஹே சிவனே, स्थाणोरपि-மரத்தூணாக இருந்த போதிலும், तव-உம்முடைய, छाया-நிழல், नमतां-வணங்கு பவர்களுடைய, तापं-தாபத்தை, हरति-டோக்குகிறது, अहो-ஆச்சர்யம்! साम्ब-ஸாம்பனே ... शरणं-ஆடைக் கலம்.

ஸ்தானு என்ற பதம் மரத்திலிருந்து வெட்டப்பட்ட கட்டை, தூண் இவைகளைக்குறிக்கும். கட்டை அசைவற்றிருப்பதுபோல் த்ரிபுரர்களை எதிர்பார்த்து தான் ஸஜ்ஜராக அசைவற்று இருந்த தாலும், சலனம் முதலான எவ்வித விகாரமும் இல்லாமல் நிலையாக இருப்பதாலும் பரம சிவனுக்கும் ஸ்தானு என்று பெயர். 'वृक्ष इव स्त्वो दिवि तिष्ठत्येकः' என்று ச்ருதி கூறுகிறது. மரக் கட்டைக்கு தாபத்தைப்போக்குகின்ற நிழல் கிடையாது. பகவானுடைய நிழலை அண்டியவர்களுக்கு அதாவது பாதார விர்த்தத்தை அண்டியவர்களுக்கு எல்லாவித தாபங்களும் விலகி விடும். ஸ்தானுவாக இருந்தாலும் தன் நிழலால் தாபத்தைப் போக்கச்செய்வது ஆச்சரியமில்லையா! ஆதலால் உம் திருவடி நிழலையே சரணமடைகிறேன்.

(22)

जय कैलासनिवास प्रमथगणाधीश भूसुरार्चित भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ २३ ॥

ஜய கைலாஸநிவாஸ ப்ரமதக

ணதீஸா பூஸுரார்சித போ 1

ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் 11

कैलासनिवास-கைலாஸத்தில் லாஸம் செய்பவரே, प्रमथ-
गणाधीश-ப்ரமத கணங்களின் தலைவனே, भूसुरार्चित-

பிராஹ்மணர்களால் பூஜிக்கப்பட்டவரே, ஜய-சிறப்புடன் விளங்குவீராக. **மோ சாம்வ-ஹே ஸாம்பனே ... ஶரண்-அடைக்கலம்.**

மஹா கைலாஸத்தில் வாஸம் செய்யும் ப்ரமதகண நாயகரே ! உம்மைத்தான் பிராஹ்மணர்கள் பூஜிக்கின்றனர். நீர் சிறப்புடன் விளங்குவீராக. (23)

**झणुतकझङ्गिणुझणुतत्किटतकशब्दैर्नटसि महानट मो ।
साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ २४ ॥**

ஜணுதக ஜங்கிணு ஜணுதத் கிடதக
சப்தைந் நடஸி மஹாநட போ 1
ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் 11

**மோ மஹாநட-நாட்யம் ஆடுபவர்களில் பெரியவரே, ஐணுதக-
ஐங்கிணுஜணுதகிஷ்டதகஸப்தை:-ஜணு தக ஜங் கிணு ஜணு தத் கிட-
தக என்ற சப்தங்களுடன், நட்சி-நர்த்தனம்புரிநீர். சாம்வ-
ஸாம்பனே ... ஶரண்-அடைக்கலம்.**

நாட்யங்கூலையை உலகிற்கு உபதேசித்தவர் நடராஜர். தாமே நாட்யமாடுகிறார், எல்லா நடர்களுக்கும் மேலானவர். அதனால் அவர் மஹாநடர். அவர் நடனம் செய்யும்பொழுது நாட்யத்திற்கு இசைவாகத் தாளம் போடுகிறார்கள். அதிலிருந்து 'ஜணு தக ஜம் கிணு ஜணு தத்திட தக' என்ற சப்தங்கள் ஒலிக்கின்றன. (24)

**ज्ञानं विक्षेपावृत्तिरहितं कुरु मे गुरुस्त्वमेव विभो ।
साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ २५ ॥**

ஞானம் விக்ஷேபா வ்ருதி ரஹிதம்
குரு மே குருஸ்த்வமேவ விபோ 1
ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் 11

**விமோ-விபுவே, குரு:-குருவான, த்வமேவ-நீரே, மே-எனக்கு,
விக்ஷேபாவ்ருதிர்ஹிதம்-விக்ஷேபம், ஆவரணம் இரண்டும்ற்ற, ஜ்நானம்-**

ஞானத்தை, குரு-செய்யும், சாம்வ-ஸாம்பனே ... ஶ்ரண்-
அடைக்கலம்.

அவித்யைக்கு ஆவரணம் விக்ஷேபம் என்ற இரண்டு சக்திகள் உண்டு. கயிறு பாம்பாகத்தோன்றுவதற்கு அக்ஞானம் தான் காரணம். இந்த அக்ஞானம் முதலில் கயிறை மறைத்துவிடுகிறது. இதுதான் ஆவரண சக்தி என்பது இதனால் அங்கு கயிறு இருந்தும் நம் கண்ணால் பார்த்தும்கூட 'இது கயிறு' என்பது நமக்குத் தெரிவதில்லை. இதோடு நின்றால் தேவலை. ஆனால் அந்தக் கயிறைப் பாம்பாகப் பார்க்கிறோம். இதுதான் விக்ஷேப சக்தி ஒரு பொருள் வேறொரு பொருளாகத் தெரிவது தான் விக்ஷேபம். இதுபோல உலகில் உள்ளது ஸச்சிதானந்தமான பரதத்வம் ஒன்று தான். அது நமக்குத்தெரிவதில்லை. இது ஆவரண சக்தியின் கார்யம். இல்லாததான பிரபஞ்சம் தெரிகிறது. இது விக்ஷேப சக்தியின் காரியம். இவ்விரண்டு சக்திகளும் நீங்கி அக்ஞானம் தொலைத்து ப்ரஹ்மஞானம் ஏற்படும்படி அருள்புரிய வேண்டும். விபரீதமான பிரபஞ்சத்தின் தோற்றம் ஒழிந்து உண்மையான ப்ரஹ்ம சைதன்யத்தின் ஸ்வரூபம் முழுவதும் நன்கு விளங்கவேண்டும் " இந்த ப்ரஹ்ம ஞானத்தை குருதான் உபதேசிக்க முடியும். ஆகவே குருவினிடம் செல் " என்று தாங்கள் சொல்லக்கூடாது. ஆதி குரு தாங்கள் தானே! ப்ரஹ்மாவிற்கும் ஸநகாதி யோகிகளுக்கும் உபதேசம் செய்த தங்களைக் காட்டிலும் மேலான குரு வேறு யார் இருக்கிறார்? குரு பரம்பரையிலும் தாங்கள் தானே முதல்வர். ஆகையால் ஞானம் பெறுவதற்காக ஆதிகுருவான தங்கள் திருவடிகளையே சரணமடைகிறேன்.

(25)

ढङ्कारस्तव धनुषो दलयति हृदयं द्विषामश्निरिव भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ २६ ॥

டங்காரஸ்தவ தனுஷோ தளயதி

ஹ்ருதயம் த்விஷாமஸநிரிவ போ ।

ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

மோ-ஹே ஈசனே, தவ-உம்முடைய, ஧னுஷ:-வில்லின்,
டङ्कार:-டங்கார சப்தமானது, अश्निरिव-இடிபோல், द्विषा:-

சத்ருக்களின், ஹ்ருய்-மனதை, டலயதி-பிளக்கிறது. சாம்வ-ஸாம்பனே ... ஶ்ரண்-அடைக்கலம்.

தங்கள் கையில் பிநாகம் என்ற வில்லை எடுத்து டங்காரம் செய்தால் அதன் ஒலியே இடிபோன்று சத்ருக்களின் ஹிருதயத்தைப் பிளந்து விடுகின்றது. (26)

ठाकृतिरिव तव माया बहिरन्तः शून्यरूपिणी खलु भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ २७ ॥

ட்டாக்குதிரிவ தவ மாயா பஹிர-

ந்த: ஸாலின்யரூபிணீ கலு போ 1

ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் 11

ஹோ-ஹே ஈசனே, தவ-உம்முடைய, மாயா-மாயையானது டாகுதிரிவ-‘ட்ட’ என்ற எழுத்தின் வடிவம் (O) போல், வஹி-ரந்த:-வெளியிலும் உள்ளேயும், ஶூன்யரூபிணி கலு-ஒன்று மில்லாததாக இருக்கிறதல்லவா ! சாம்வ-ஸாம்பனே ... ஶ்ரண்-அடைக்கலம்.

‘ட்ட’ என்ற எழுத்தின் வடிவம் கிரந்த விபியில் ‘O’ என்ற வாறு காணப்படுகிறது. இது தனியாக இருந்தால் சூன்யத்தை அதாவது ஒன்றுமில்லை என்பதைக் குறிக்கும். இதுபோலத்தான் உம்முடைய மாயையும். பிரபஞ்சம் முழுவதையும் தோன்றச் செய்து உலகில் எல்லா வியவஹாரங்களையும் நடக்கச் செய்வது உம்முடைய மாயா சக்திதான். ஆனால் மாயையின் ஸ்வரூபத்தை நன்கு விசாரிக்க ஆரம்பித்தோமானால் அது மறைந்துவிடுகிறது. உள்ளேயோ வெளியிலேயோ ஒன்றுமில்லை என்பதாக நன்கு தெரியவருகிறது. யா மா சா மாயா - எது இல்லையோ அது மாயை என்றும் கூறுவதுண்டு. (27)

डम्बरमम्बुरुहामपि दलयत्यनघं त्वद्व्रियुगलं भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ २८ ॥

டம்பரமம்புருஹாமபி தளய

த்யநகம் த்வதங்க்ரி யுகளம் போ 1

ஸாம்ப ஸதாஸ்ரீவ ஸும்போ சங்கர
ஸ்ரணம் மே தவ சரணயுகம் ||

ஓ-ஹே ஈசனே, அந்ந-தோஷமில்லாத, த்வந்த்ரியு-
கமது இரு திருவடிகள், அஸ்து-தாமரைப்பூக்களின்,
ஹ்ர-அழகையும், த்வி-பழிக்கிறது. சாம்-ஸாம்பனே
... ஸரண்-அடைக்கலம்.

தங்கள் திருவடிகள் தாமரைபோல் இருக்கின்றன என்று
கவிகள் வர்ணிப்பது உண்டு. இந்தத் திருவடிகளின் எதிரில்
தாமரை தன் சோபையை இழந்துவிடுவதால் தாமரைப்பூவைக்
காட்டிலும் தங்கள் திருவடிகள் மிக்க அழகுவாய்ந்தவை
என்றுதான் கூறவேண்டும். (28)

ஹ்ர-அழகையும், த்வி-பழிக்கிறது. சாம்-ஸாம்பனே ...

ஹ்ர-அழகையும், த்வி-பழிக்கிறது. சாம்-ஸாம்பனே ...

டக்காஷ ஸுத்ர ஸூத்ர த்ருஹிணக-
ரோட ஸமுல்லஸத்கர போ 1
ஸாம்ப ஸதாஸ்ரீவ ஸும்போ சங்கர
ஸ்ரணம் மே தவ சரணயுகம் ||

ஹ்ர-அழகையும், த்வி-பழிக்கிறது. சாம்-ஸாம்பனே ...

தங்கள் திருக்கைகளில் உடுக்கை, ஜபமாலை, சூலம், பிரம்ம
கபாலம் இவைகள் விளங்குகின்றன. இந்த உடுக்கையிலிருந்து
தான் வ்யாகரண சாஸ்திரத்திற்கு மூலமான அஃதன் முதலான
ஸுத்ரங்கள் வெளியாகியுள்ளன. ப்ரஹ்மாவின் சிரஸ்ஸைக்
கொய்து அதன் கபாலத்தைக் கையில் தரித்திருக்கிறீர்கள்.
இதிலிருந்து எத்தனையோ ப்ரஹ்மாக்களைத் தோன்றவும்
மறையவும் செய்துகொண்டிருக்கிறீர்கள் என்பது தெரிய
வருகிறது. (29)

णाकारगभिणी चेच्छुभदा ते शरगतिर्नृणामिह भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ३० ॥

ணகாரகர்ப்பிணி சேத் ஸம்பதா

தே ஸரகதிர் ந்ருணமிஹ போ ।

ஸாம்ப ஸதாஸ்ரீவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

தே-உம்முடைய, ஶரகதி:-அப்பான விஷ்ணுவின் கதி யானது, ணாகாரகரிணி-‘ண’ என்ற எழுத்தை நடுவில் உடையதாக, சேத்-இருக்குமானால் நூளா-மனிதர்களுக்கு, இஹ-இங்கு, ஶுமதா-நன்மையை கொடுத்திறதாக ஆகும். ஶோ சாம்வ-ஹே சாம்பனே ... ஶரணம்-அடைக்கலம்.

தரிபுர ஸம்ஹார காலத்தில் விஷ்ணு பரமேசுவரனுக்கு அம்பாக வந்து வில்லில் அமர்ந்துகொண்டார். அம்பு எங்கு செல்கிறதோ அங்கு அது துன்பத்தைத்தான் கொடுக்கும். ஆனால் உம்முடைய அம்பு அப்படியல்ல, ணகாரத்தை நடுவில் உடையது அஷ்டாக்ஷர மந்திரம். இம்மந்திரத்தை ஜபித்து பகவானை உபாஸித்தோமானால் பகவான் நமக்கு நன்மையையே தருகிறார். உம்முடைய அம்பே அம்புக்குள்ள ஸ்வபாவத்தை விட்டுவிட்டு சுபத்தைக் கொடுக்குமானால் உம்மைப்பற்றிச் சொல்லவும்வேண்டுமா ?

(30)

तव मन्वतिसंज्ञपतः सद्यस्तरति नरो हि भवान्धि भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ३१ ॥

தவ மன்வதிஸஞ்ஜபத: ஸத்யஸ்-

தரதி நரோஹி பவாப்திம் போ ।

ஸாம்ப ஸதாஸ்ரீவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

தவ-உம்முடைய, மன்வதिसंज्ञपत:-மந்திரத்தை (பஞ்சாக்ஷரத்தை) அதிகமாக ஜபம் செய்வதால், நர:-மனிதன், भवान्धि-பிறவிக்கடலை, सद्य:-உடனேயே, तरति हि-தாண்டு கிறுனல்லவா ! ஶோ சாம்வ-ஹே சாம்பனே... ஶரணம்-சரணம்.

தங்கள் மந்திரமான பஞ்சாக்ஷரத்தை ஜபம் செய்கிறவன்
பிறவிக்கடலைத் தாண்டிவிடுகிறான். (31)

धूत्कारस्तस्य मुखे भूयात्ते नाम नास्ति यस्य विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ३२ ॥

தூத்காரஸ்தஸ்ய முகே பூயாத்
தே நாம நாஸ்தி யஸ்ய விபோ |
ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரண யுகம் ||

விமோ-ஈசனே, यस्य-எவனுடைய, मुखे-முகத்தில், ते-
உம்முடைய, नाम-நாமாவானது, नास्ति-இல்லையோ, तस्य
मुखे-அவன் முகத்தில், धूत्कार:-‘தூ’ என்ற இசுழ்ச்சி,
भूयात्-ஏற்பட்டும், साम्ब-ஸாம்பனே... शरणं-அடைக்கலம்.

தன் கடமையைச் செய்யாதவனை ‘தூ’ என்று இகழ்வது
உலக வழக்கம். உம்முடைய நாமாவை எவன் தன் வாயால்
சொல்வதில்லையோ அவன் வாயில் காரி உமிழவேண்டியதுதான்.
அவன் இகழ்ச்சிக்கு இலக்காக ஆகிவிடுகிறான். (32)

दयनीयश्च दयालुः कोऽस्ति मदन्यस्त्वदन्य इह वद भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ३३ ॥

தயனீயச்ச தயானு: கோடஸ்தி ம-
தன்யஸ்த்வதன்ய இஹ வத போ |
ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ||

मदन्य:-என்னைக்காட்டிலும் வேறு, दयनीय:-தயவு
காட்டத்தக்கவனும், त्वदन्य:-உம்மைக்காட்டிலும் வேறு,
दयालुश्च-இரக்கமுள்ளவனும், इह-இங்கு, कोऽस्ति-எவன்
இருக்கிறான்? वद-சொல்லும், भो साम्ब-ஹே ஸாம்பனே...
शरणं-சரணம்.

உலகில் உம்மைக் காட்டிலும் கருணமூர்த்தி வேறு ஒருவரும்
இல்லை. தயவுக்குப் பாத்திரமாகக்கூடியவன் என்னைக்
காட்டிலும் வேறு ஒருவனும் இல்லை. துன்பப்படுபவனிடம்தான்

தயவுகாட்டவேண்டும். என்னைப்போல் துன்பப்படுபவர்கள் வேறு ஒருவருமில்லாததால் நானே உம் தயவைப் பெறுவதற்கு மிகத் தகுதிவாய்ந்தவன். கருணையுள்ளம் படைத்தவர்களில் உம்மைவிட மேலானவர் ஒருவருமில்லாததால் மிகக் குற்றவாளி யான நான் உம்மையே சரணமடைகிறேன். நீர்தான் மன்னித்துக் காப்பாற்றவேண்டும். (33)

धर्मस्थापनदक्ष व्यक्ष गुरो दक्षयज्ञशिक्षक भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ३४ ॥

தர்மஸ்த்தாபன தகஷ தர்யகஷ கு-
ரோ தகஷயஜ்ஞ ஸிக்ஷக போ |
ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ||

धर्मस्थापनदक्ष-தர்மத்தை நிலைநிறுத்துவதில் ஸாமர்த் தியமுள்ளவரே, व्यक्ष-முக்கண்ணனே, गुरो-குருவே, दक्षयज्ञशिक्षक-தகஷனின் யாகத்தை அழித்தவரே, भो साम्ब-ஹே ஸாம்பனே... शरणं-சரணம்.

தர்மம் அழிந்துபோகாமல் காப்பாற்றி நிலைநிறுத்துவதில் மிகவும் சக்திவாய்ந்தவரே, முக்கண்ணனே, அக்ஞானத்தைப் போக்கும் குருவே, தகஷனின் யாகத்தை அழித்தவரே, உம் திருவடிகளே கதி. (34)

ननु ताडितोऽसि धनुषा लुब्धधिया त्वं पुरा नरेण विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ३५ ॥

நநு தாடிதோஸி தநுஷா லுப்ததி-
யா த்வம் புரா நரேண விபோ |
ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர
ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ||

विभो-விபுவே, पुरा-முன்னொரு சமயம், नरेण-மனிதனால், धनुषा-வில்லால், लुब्धधिया-வேடன் என்ற எண்ணத்தால், त्वं-நீர், ननु ताडितोऽसि-அடிக்கப்பட்டிருக்கிறீர் அல்லவா ! साम्ब-ஸாம்பனே... शरणं-அடைக்கலம்.

முன் ஒரு சமயம் ஒரு மனிதன் உம்மை வேடன் என்று எண்ணி வில்லால் அடித்தான். அர்ஜுனன் பாசுபதாஸ்திரம் பெறத் தவம் செய்யும்பொழுது துர்யோதனனால் ஏவப்பட்ட ஓர் அஸுரன் பன்றி உருக்கொண்டு அர்ஜுனனிடம் வர அவன் அப் பன்றியின்மேல் அம்பை எய்தான். அதே சமயம் அர்ஜுனனுக்கு அருள்செய்ய வேடுவ வேஷம் பூண்டு அங்கு வந்த பரமசிவனும் அப்பன்றிமேல் ஓர் அம்பை எய்தார். ஒரே இலக்கில் இருவரும் அம்பை எய்ததால் இருவருக்கும் வாக்குவாதம் ஏற்பட்டு சண்டை நடந்தது. மஹேசன் அர்ஜுனனின் வில்லின் நாண் கயிற்றை அறுத்துவிட்டார். உடன் அந்த வில்லால் மஹேசனின் மண்டையில் அர்ஜுனன் அடித்தான். அந்தப் பக்தனான அர்ஜுனனின் அடியை ஸந்தோஷத்துடன் ஏற்றுக்கொண்டு சிறிதும் கோபம் கொள்ளாமல் அவனுக்குப் பாசுபதாஸ்திரம் கொடுத்து அனுக்ரஹமும் செய்தீர்கள். தங்களைப்போன்ற பக்த பராதின தேவதை வேறு யார் இருக்கிறார்? ஆகையால் உம்மையே சரணமடைகிறேன்.

(35)

परिमातुं तव मूर्तिं नालमजस्तत्परात्परोऽसि विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ३६ ॥

பரிமாதும் தவ மூர்த்திம் நாலம-

ஜஸ்தத்பராத்பரோ஽ஸி விபோ I

ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ||

விமோ-விபுவே, தவ-உம் முடைய, மூதி-மூர்த்தியை
 परिमातुं-அளப்பதற்கு, अजः-பிரஹ்மாவும் (விஷ்ணுவும்)
 नालं-ஸமர்த்தரல்ல, तत्-ஆகையால் (நீர்), परात् परोसि-
 உயர்ந்தவரைக்காட்டிலும் உயர்ந்தவராக இருக்கிறீர். साम्ब-
 ஸாம்பனே... शरणं-சரணம்.

உம்முடைய மூர்த்தியை அளந்து நிர்ணயம் செய்வதற்கு பிறப் பில்லாத பிரஹ்மாவாலும் விஷ்ணுவாலும்கூட முடியவில்லை. ஒரே ஜ்யோதி ஸ்வரூபமாக விங்கோத்பவ மூர்த்தியாக பகவான் நின்ற சமயம் அடியும் மேலும் காணாமல் பிரஹ்மா ஹம்ஸ உருவத்துடன் மேலேயும் விஷ்ணு வராஹ உருவத்துடன் கீழேயும் எவ்வளவு தூரம் சென்றும் முடிவைக்காணாமல் திரும்பி வந்தனர். ஆகையால் பிரஹ்மா முதலியவர்களுக்கும் தாங்கள் மேலானவர். (36)

फलमिह नृतया जनुषस्त्वत्पदसेवा सनातनेश विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ३७ ॥

பலமிஹ ந்ருதயா ஜனுஷஸ்த்வத்பத

ஸேவா ஸனாதநேஸ்ர விபோ 1

ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

விமோ-விபுவே, சனாதன-எப்பொழுதும் உள்ளவரே, இஷ-
ஈசனே, இஹ-இவ்வுலகில், நृतயா-மனிதனாக, ஜனுஷ:-பிறவிக்கு,
त्वत्पदसेवा-உமது திருவடிகளை ஸேவிப்பது, फलं-பயன்,
साम्ब-ஸாம்பனே... शरणं-சரணம்.

எப்பொழுதும் உள்ள ஈசனே, உயர்ந்த மானிடப்பிறவியைப்
பெற்றதன் பயன் உம்முடைய திருவடிகளை ஸேவிப்பதுதான்.
ஒருவன் தங்கள் பாதங்களை ஸேவிக்காமல் தன் வாழ்நாளைக்
கழித்தானால் எத்தனையோ புனயத்தின் பயனாகப்பெற்ற இந்த
மானிட ஜன்மாவை அவன் வினாக்கிவிடுகிறான். (37)

बलमारोग्यं चायुस्त्वद्गुणरुचितां चिरं प्रदेहि विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ३८ ॥

பலமாரோக்யம் சாயுஸ் த்வத்குண

ருசிதாம் சிரம் ப்ரதேஹி விபோ 1

ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

விமோ-விபுவே, बलं-வலிமையையும், आरोग्यं-பிணி
யில்லாமையையும், आयु:-ஆயுளையும், त्वद्गुणरुचितां च-உமது
குணங்களில் ப்ரீதியையும், चिरं-வெகுநேரம், प्रदेहि-
கொடுங்கள், साम्ब-ஸாம்பனே... शरणं-சரணம்.

உமது திருவடிகளை ஸதா ஸேவிப்பதற்கு அனுகூலமாக
சரீரத்தில் பலத்தையும் ஆரோக்யத்தையும் ஆயுளையும் உமது
குணங்களில் ருசியையும் கொடுத்து இவை சிறிதும் குறையாமல்
எப்பொழுதும் இருக்குமாறும் அருள்புரியவேண்டும். (38)

भगवन्भर्ग भयापह भूतपते भूतिभूषिताङ्ग विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ३९ ॥

பகவன் பர்க்க பயாபஹ பூதப-

தே பூதிபூஷிதாங்க விபோ ।

ஸாம்ப ஸதாஸ்ரீவ ஸம்போ சங்கர

ஸ்ரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

भगवन्-பகவானே, **भर्ग**-பாபங்களை அழிப்பவரே, **भयापह**-பயத்தைப்போக்குபவரே, **भूतपते**-பூதங்களின் தலைவனே, **भूतिभूषिताङ्ग**-விபூதியினால் அலங்கரிக்கப்பட்ட உடலை உடையவரே, **विभो**-விபுவே, **साम्ब**-ஸாம்பனே... **शरणं**-அடைக்கலம்

ஐசவர்யம், வீர்யம், புகழ், ஞானம், வைராக்யம் இவை முழுவதும் எப்பொழுதும் இருப்பதால் பகவான் என்று கூறப்படுகிறார். எல்லாப் பாபங்களையும் போக்கியருள்வதால் பர்க்கர். பயங்களைப்போக்குபவர், பூதங்களின் தலைவன், தம் உடலில் விபூதியால் அலங்கரித்துக்கொண்டிருக்கிறார். எங்கும் எல்லா மாகவும் இருப்பவர்.

(39)

महिमा तव न हि माति श्रुतिषु हिमानीधरात्मजाधव भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ४० ॥

மஹிமா தவ நஹி மாதி ச்ருதிஷு ஹி-

மானிதராத்மஜாதவ போ ।

ஸாம்ப ஸதாஸ்ரீவ ஸம்போ சங்கர

ஸ்ரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

भो हिमानीधरात्मजाधव-ஹிமவானின் பெண்ணை பார்வதியின் நாயகரே, **श्रुतिषु**-வேதங்களிலும்கூட, **तव**-உமது, **महिमा**-மாஹாதம்யம், **नहि माति**-அளவுக்கு உட்படுகிற தில்லை. **साम्ब**-ஸாம்பனே... **शरणं**-அடைக்கலம்.

பனிமலையின் பெண்ணை பார்வதியின் நாயகனே, உமது திவ்ய மஹிமைகளை வேதங்களாலும் அளவிட்டுக்கூற முடியாது. அதனால்தான் வாக்குக்கு எட்டாதது என்று வேதம் கூறுகிறது.

रथमौर्वीशर-தேராகவும் நாண்கயிருகவும், **அம்பாகவும்** கொண்டவரே, **पराङ्नासुर-அஸுரர்களை** தோல்வியுறச் செய்தவரே, **भो साम्ब-ஹே ஸாம்பனே...** **शरणं-அடைக்கலம்.**

பூமியைத் தேராகவும், பூமியைத்தாங்குகிற ஆதிசேஷனை நாண்கயிருகவும், ஆதிசேஷன் மேல் படுத்துக்கொண்டிருக்கிற மஹா விஷ்ணுவை அம்பாகவும் கொண்டு அஸுரர்களை அடக்கியவர் தாங்கள். (44)

शर्व देव सर्वोत्तम सर्वद दुर्वृत्तगर्वहरण विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ४५ ॥

ஸ்ர்வ தேவ ஸர்வோத்தம ஸர்வத
துர்வ்ருத்த கர்வ ஹரண விபோ ।
ஸாம்ப ஸதாஸ்ரீவ ஸம்போ சங்கர
ஸ்ரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

शर्व-அழிப்பவரே, देव-தேவனே, सर्वोत्तम-எல்லோரிலும் சிறந்தவரே, **सर्वद-எல்லாவற்றையும்** கொடுப்பவரே, **दुर्वृत्त-गर्वहरण-துஷ்டர்களின் கர்வத்தைப் போக்குபவரே, विभो-விபுவே, साम्ब-ஸாம்பனே...** **शरणं-அடைக்கலம்.**

பிரளயகாலத்தில் எல்லாவற்றையும் அழிப்பவரே, தேவனே, எல்லோரிலும் உயர்ந்தவரே, எல்லாவற்றையும் கொடுப்பவரே, துஷ்டர்களின் செருக்கைப்போக்குபவரே, எங்கும் உள்ளவரே தங்கள் திருவடிகளே சரணம். (45)

षड्विपुषड्मिषड्विकारहर सन्मुख षण्मुखजनक विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ४६ ॥

ஷட்ரிபு ஷடூர்மி ஷட்விகாரஹர
ஸன்முக ஷண்முக ஜநக விபோ ।
ஸாம்ப ஸதாஸ்ரீவ ஸம்போ சங்கர
ஸ்ரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

षड्विपु-ஆறு எதிரிகள், षड्मि-ஆறு அலைகள், षड्विकार-हर-ஆறு விகாரங்கள் இவற்றைப் போக்குபவரே, **सन्मुख-**

ஸத்தையே முகமாகக் கொண்டவரே, ஸமுஷ்ஜனக-
ஆறுமுகனின் தந்தையே, விமோ-விபுவே, சாம்வ-ஸாம்பனே...
சரணம்-சரணம்.

காமம், கோபம், பேராசை, ப்ராந்தி, கர்வம், பொருமை
இவ்வாறும் அரிஷ்டவர்க்கம். இவைகள் நமக்குப் பெரிய
சத்ருக்கள். மேலே கினம்பமுடியாமல் படுகுழியில் அமிழ்த்தி
விடுவார்கள். இவர்களில் ஒருவருக்கு இடம் கொடுத்தால்கூட
மற்றவர்களும் சேர்ந்துவிடுவார்கள். சோகம், மோஹம், பசி,
தாஹம், பிறவி மரணம் இவை ஷ்ட்ரிமிகள் எனப்படும், அதாவது
ஆறு அலைகள். கடலில் அலைகள் ஒய்வில்லாமல் திரும்பத்திரும்ப
வந்துகொண்டே இருக்கும். இதுபோலத்தான் பசி தாஹம்
முதலியவைகளுக்கும் முடிவு கிடையாது. திரும்பத்திரும்ப வந்து
கொண்டே இருக்கும். ஆதலால் இவற்றை அலைகள் என்று
கூறுவர். பிறப்பு, இருப்பு, வளர்ச்சி, மாறுதல், குறைவு, நாசம்
இவை ஷட்பாவவிகாரமெனப்படும். இவைகளால்தான் நமக்கு
எல்லாத்துன்பங்களும். இவைகளை ஒழிக்க பகவானுல்தான்
முடியும். ஸத்தையே முகமாகக்கொண்டவரே, ஆறுமுகன்
தந்தையே விபுவே உமது திருவடிகளே சரணம். (46)

सत्यं ज्ञानमनन्तं ब्रह्मेत्येतल्लक्षणलक्षितं भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ४७ ॥

ஸத்யம் ஞானமனந்தம் ப்ரஹ்மே-

த்யேதல்லக்ஷண லக்ஷித போ 1

ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் 11

ब्रह्म-ப்ரஹ்மம், सत्यं-ஸத்யமானது, ज्ञान-ஞானரூபம்,
अनन्तं-அனந்தமானது, इत्येतल्लक्षण-என்ற இந்த
லக்ஷணங்களுடன், लक्षित-கூடினவரே, भो साम्ब-ஹே
ஸாம்பனே... शरणं-அடைக்கலம்.

தைத்திரீய உபநிஷத்தில் 'सत्यं ज्ञानं अनन्तं ब्रह्म' என்று
ப்ரஹ்மத்தின் லக்ஷணம் கூறப்பட்டிருக்கிறது. ப்ரஹ்மம் ஸத்யம்.
உண்மைப்பொருள். பொய்யல்ல முக்காலத்திலும் மறையாமல்
அழியாமல் இருப்பது. இது ஞானம் சித்ருபி சைதன்ய ஸ்வரூபி

ஜடமல்ல, ப்ரஹ்மம் அநந்தம். பரிச்சின்னமல்ல. தேசபரிச்சேதம், கால பரிச்சேதம், வஸ்து பரிச்சேதம் என்ற மூன்று பரிச்சேதங் களும்ற்றது. இதுதான் ப்ரஹ்மலக்ஷணம். இந்த லக்ஷணம் தங்களிடமே பொருந்தியிருப்பதால் தாங்களே ப்ரஹ்மம். (47)

हाहाहूमुखसुरगायकगीतापदानय्य विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुग्म् ॥ ४८ ॥

ஹாஹா ஹுஹு முக ஸுர காயக

கீதாபதானபத்ய விபோ ।

ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரண யுகம் ॥

हाहाहूमुख-ஹாஹா, ஹுஹு முதலான, सुरगायक- தேவலோகத்துப் பாடகர்களான கந்தர்வர்களால், गीत- பாடப்பட்ட, अपदानय्य-வீரச்செயல்களின் பாட்டுக்களை உடையவரே, विभो-விபுவே, साम्ब-ஸாம்பனே... शरणं- அடைக்கலம்.

தேவர்களுள் காயகர்களான (கானம் செய்பவர்களான) ஹாஹா ஹுஹு முதலான கந்தர்வர்கள் தங்கள் வீரச்செயல்களையெல்லாம் பாட்டாகப் பாடுகின்றனர். (48)

छादिर्न हि प्रयोगस्तदन्तमिह मङ्गलं सदास्तु विभो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुग्म् ॥ ४९ ॥

ளாதிர் நஹி ப்ரயோகஸ்ததந்த

மிஹ மங்களம் ஸதாஸ்து விபோ ।

ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

छादि:-‘ள’ என்ற எழுத்தை முதலில் உடைய, प्रयोग:- சொல்லின் ப்ரயோகம், नहि-இல்லையல்லவா ! विभो-விபுவே, तदन्तं-அந்த ‘ள’ என்ற எழுத்தைக் கடைசியில் கொண்ட, मङ्गलं-மங்களமானது, इह-இங்கு, सदा-எப்பொழுதும், अस्तु- இருக்கட்டும், साम्ब-ஸாம்பனே.... शरणं-அடைக்கலம்.

‘ள’ என்ற எழுத்தை முதலில் கொண்ட பதமே வழக்கில் இல்லை. ஆகையால் ‘ள’ என்ற எழுத்தைக்கடைசியில் உள்ள பதத்தைக்கூறுகிறோம். அதுதான் மங்களம் என்பது. இது எப்பொழுதும் இருக்கட்டும். (49)

क्षणमिव दिवसान्नेष्यति त्वत्पदसेवाक्षणोत्सुकः शिव भो ।

साम्ब सदाशिव शंभो शंकर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥ ५० ॥

குணமிவ திவஸான் நேஷ்யதி த்வத்பத

ஸேவா க்ஷணேத்ஸுக: ஸிவ போ 1

ஸாம்ப ஸதாஸிவ ஸம்போ சங்கர

ஸரணம் மே தவ சரணயுகம் 11

भो शिव-ஹே சி வ னே, त्वत्पदसेवाक्षणोत्सुकः-வேறு காரியத்தை விட்டு தங்கள் திருவடி ஸேவையிலேயே ஆவ லுடன் ஈடுபடுகிறவன், दिवसान्-நாட்களை, क्षणमिव நிமிஷம் போல, नेष्यति-கழிப்பான். साम्ब-ஸாம்பனே, सदाशिव-ஸதாசிவனே, शंभो-சம்போ, शंकर-சங்கர, तव-உம்முடைய, चरणयुगं-இருபாதங்களும், मे-எனக்கு, शरणम्-சரணம்.

வேறு காரியங்களைவிட்டு தங்கள் திருவடிகளை ஸேவிப் பதிலேயே ஆவலுடன் ஈடுபட்டவன் நாட்களையெல்லாம் நிமிஷ மாகக் கழித்துவிடுவான். ஹே ஸாம்பா, ஸதாசிவா, சம்போ, சங்கரா, தங்கள் இரு திருவடிகளும் எனக்கு சரணம். (50)

ஸுவர்ணமாலா ஸ்துதி முற்றும்



॥ श्रीः ॥

॥ श्लोकानुक्रमणिका ॥

श्लोकम्	पङ्कम्	श्लोकम्	पङ्कम्
अ		ऊ	
अङ्गे शृङ्गारयोनेः	23	ऊरीकुरु मामञ्ज	95
अजं शाश्वतं कारणं	79	क्र	
अर्द्धहासमिन्नपद्म	89	क्रपिवरमानस	96
अत्यन्तं भासमाने	34	ऋ	
अथ कथमपि मद्रमनां	92	ऋक्षाधीशकीरीट	96
अन्तःकरणविशुद्धि	100	ल	
अम्भोजाभ्यां च रम्भा	13	लवर्णद्वन्द्वमवृन्त	97
अस्तोपाधिः समस्त	100	ए	
आ		एकं सदिति श्रुत्या	97
आखण्डलमद	93	ऐ	
आतङ्कावेगहारी	4	एक्यं निजभक्तेभ्यो	98
आसुक्तानर्घरत्न	25	ओ	
आरूढः प्रौढवेग	12	ओमिति तव निर्देष्ट्री	98
आश्लेषेष्वाद्रिजायाः	28	ओमित्येतद्यस्य	52
आसीनस्याधिषोठं	20	औ	
इ		औदास्यं स्फुटयति	99
इभचर्माम्बरं	94	क	
ई		कण्ठप्रान्तावसज्ज	7
ईशे गिरीश नरेश	94	करुणावरुणालय	101
उ		कर्णालंकारनाना	33
उमया दिव्यसुमंगल	95	कल्याणं नो विधत्तां	1

சுலோகம்	பக்கம்	சுலோகம்	பக்கம்
ஈந்த்யா சங்குலமலி	43	ஜ	
காலமேரவாஸ்தகம்	90	ஜப்தி: சர்வசரிசே	103
காலாராதே: கராதே	5	ஜாசிமூதாந்ராபிந	68
க		ஜானம் விசுபாஸுதிர்ஹிதம்	106
கணமிவ திவசானேப்யதி	121	ட	
கிபிம் லோகே யம் பஜமான:	60	டகாரஸ்தவ தனுபோ	107
க		ட	
கலசஹவாஸம் விஸதய	102	டாகுதிர்விவ தவ மாயா	108
க		ட	
கரலம் ஜகதூபகூதயே	102	டம்வர்மம்சுருஹாமிபி	108
கர்மான்தஸ்தா: ப்ராபிந	56	ட	
கிரிசிங் கணேசிங் கலே	77	டகாஸ்சூத்ரஸூல்	109
க		க	
கநசாஸ்காரிஸாத்ர	103	காகாரகாமிணி சேச்சுபதா	110
க		கானேத்யேவம் யந்மநு	61
கபலம் மம ஹதயகபி	104	க	
கேதோ ஜாதப்ரமோதம்	48	கஸ்ச்வர்ணச்சாப	62
க		கவ மந்வதிஸம்ஜபத:	110
கந்நேஸிவிதாரூபபடேநேவ	71	கேஜஸ்தோமேரஹத	58
காபா ஸ்தாபாரிபி தவ	105	கவத்தோ ஜகதூவதி	83
க		க	
கய கௌசனிவாஸ	105	கூகாரஸ்தஸ்ய முஸே	111
கானுத்ரந்வேந மீந	24	க	
க		கத்யாஜ்யாதித்ரவ்யக	59
காஸுதகஹ்ங்கிஸு	106	கதயநிபஸ்ச கதயாலு:	111

சுலோகம்	பக்கம்	சுலோகம்	பக்கம்
दिव्याकल्पोज्वलानां	44	प्रभो शूलपाणे विभो	81
देवराजसेव्यमान	84	फ	
देवस्याङ्गाश्रयायाः	6	फलमिह नृतया	114
देवेभ्यो दानवेभ्यः	49	व	
ध		बलमारोग्यं चायु	114
धर्मसेतुपालकं	87	भ	
धर्मस्थापनदक्ष	112	भगवन् भर्ग भयापह	115
धाम्नां धाम प्रौढ	67	भद्रारूढं भद्रद	55
ध्यायन्नित्थं प्रभाते	50	भानुकोटिभास्वरं	85
न		मुक्तिमुक्तिदायकं	86
ननु ताडितोऽसि धनुषा	112	भूतसंघनायकं	89
न भूमिर्न चापो	79	म	
नमस्ते नमस्ते विभो	80	मत्तो मारो यस्य	64
नम्राङ्गाणां भक्तिमतां	53	महिमा तव नहि माति	115
नामीचक्रालवाला	27	महेशं सुरेशं	76
निर्यद्दानाम्बुधारा	9	मुक्तामाणिक्यजालैः	17
नृत्तारम्भेषु	16	मूर्तिश्छायानिर्जित	61
न्यस्तो मध्ये सभायाः	19	मेधावी स्यादिन्दुवतंसं	66
प		मोहध्वस्त्यै वैणिक	54
परात्मानमेकं	78	य	
परिमातुं तव मूर्तिं	113	यः पुण्यैर्देवतानां	10
पशूनां पतिं	75	यन्नादो वेदवाचां	22
प्रज्ञामात्रं प्रापित	69	यमनियमादिभिरंगैः	116
प्रत्याहारप्राण	67	यस्मिन्नर्धेन्दुमुग्ध	38

சுலோகம்	பக்கம்	சுலோகம்	பக்கம்
यस्य प्राहुः स्वरूपं	2	शूलटकपाशदण्ड	86
यस्याज्ञानादेव	70	शृङ्गाराकरपयोगैः	40
याभ्यां कालव्यवस्था	35	ष	
येन ज्ञातेनैव समस्तं	63	षड्विपुषद्वर्मि	118
यैषा रम्यैर्मत्तमयूगा	74	स	
र		संध्याकालानुरज्य	26
रज्जावहिरिव शुक्तौ	116	संभ्रान्तायाः शिवायाः	30
रत्नपादुकाप्रभा	88	सत्यं ज्ञानमनन्तं	119
ल		स्तम्भैर्जम्भारिरत्न	18
लब्ध्वा भवत्प्रसादाच्चक्रं	117	स्थानप्राप्त्या स्वराणां	47
व		स्वर्गौकस्सुन्दरीणां	45
वक्त्रं धन्याः संसृति	57	स्वापस्वप्नौ जाग्र	72
वक्राकारः कलंकी	42	स्वामिनाङ्गामिव	39
वसुधातद्धरतच्छय	117	ह	
वामं वामाङ्गगाया	37	हाहाहूहूमुखसुर	120
वामाङ्गे विस्फुरन्त्याः	29	हाहेत्येवं विसय	73
वेणीसौभाग्य	14	हृद्यैरद्रीन्द्रकन्या	32
श		हृम्भोराशौ संसृति	65
शंभो महेश करुणामय	82	ळ	
शर्व देव सर्वोत्तम	118	ळादिर्नहि प्रयोग	120
शिवाकान्त शंभो	77		

